

# భారతి

సాహిత్య మాసపత్రిక

మార్చి 1982



వ్యవస్థాపకులు

దేశ్చంద్ర రెడ్డి నాగేశ్వరరావు పంతులు



# భారతి

మా స ప త్రి క



శివలెంక శంభుప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)



మార్చి 1982

సంపుటము : 59

సంచిక : 3

---

విడివత్రిక వెల నాలుగు రూపాయలు

# విషయానుక్రమణిక

మార్చి 1982

ఓ జగన్మలాజ !!	శ్రీ బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తం	3
శివారాత్రికము	”	4
ఎంతంత దూరం.....	శ్రీ నాగభట్ల మార్కండేయశర్మ	4
డా. విలియమ్ కెరే	శ్రీ డి. రామలింగం	5
అహం - యదం	ఉదయభాను	7
ప్రసవ వేదన	శ్రీ కోడూరు నరసింహమూర్తి	7
శాస్త్రీయ దృక్పథం-ఒక అవగాహన	శ్రీ మేకా సుధాకరరావు	8
నిస్సహాయ స్పృహ	డా. గుమ్మనూరు రమేష్ బాబు	9
భవనతారలు	శ్రీ రత్నశీకర విశ్వనాథ్	15
నేటి తెలుగులో సమాస నిర్మాణం	శ్రీ వేంపాటి సోమరాజు	16
ఉగాది ఎందుకు ?	డా. యన్. శివరామమూర్తి	17
దేశోద్ధారక శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు	శ్రీ పులికంటి కృష్ణారెడ్డి	24
శివరాత్రి	శ్రీ అవలపల్లి నారాయణరావు (వర్ణన)	26
ఈ చీకటి ...	శ్రీ శనకన నరసింహస్వామి	33
పారిజాతాపహరణం--విభిన్న కథనాలు	శ్రీ వి. సంపత్కుమారాచార్య	33
నా సువ్య	శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్య	34
గుడ్ మార్నింగ్ !	“కన్న”	37
శీర్షిక వెతుక్కునే వరకు ...	శ్రీ రంధి సోమరాజు	38
మేఘానతారాలు	శ్రీ కందాకై రాఘవాచార్య	39
ద్వైవిధ్యం	”	40
భావనా పల్లవం	శ్రీ తిరునగరి	41
ప్రభుత్వరంగంలో ఉద్యోగి బృందపాలనా నిర్వహణ-	శ్రీ సద్గనలై చిదంబర రెడ్డి	41
ఒక నూతన మార్గ అవశ్యకత	శ్రీ టి. నరసింహారావు	42
రజనీ ముఖము	శ్రీ జి. రామేశ్వరము	47
రామకేతువులు	శ్రీ వజ్జల కాలిదాసు	47
పాటు	శ్రీ యస్. యస్. రెడ్డి	47
మధ్యతరగతి మనిషి	శ్రీ వి. వి. బి. రామారావు	48
ఆంధ్రమహాభారత నిఘంటువు	శ్రీ కె. అంజయ్య	52
ఈ పక్షి ...	శ్రీ నడుదవోలు వేంకటరావు	53
ఆ గుడిసె ముందు దీపం	శ్రీ జనబ్యాల	55
కృష్ణబాంధవి	శ్రీ కొంపెల్ల రామకృష్ణమూర్తి	56
నిశ్చల బ్రాహ్మణ కవులు	శ్రీ వేదం వేంకటరాయశాస్త్రి	57
ఆహ్వానం	శ్రీ వేముగంటి నరసింహాచార్యులు	63
ఆగామి శతాబ్దానికి సాహిత్య పురోగమనం ✓	శ్రీ సోమసుందర్	64
నిరీక్షణ	శ్రీ పి. యస్. రెడ్డి	67
కదలనిది		68

# ఓ జగన్నటరాజ!!

నటరాజ! నటరాజ!!

ఓ జగన్నటరాజ!

నటించు మా యెదల

ఘటించి చిత్కళల

నటరాజ

నీ చరణ విన్యాస

నృత్య భంగిమలందు

గోచరించును మాకు

అచరణ మార్గమ్ము ॥

నటరాజ

నీవు తాండవ మాడ

దేవి లాస్య మొనర్చు

పారవశ్యమ్ములో

తారాడు భావాలు

నటరాజ

నీ ధమరుక ధ్వనులు

గూఢ శాస్త్రార్థముల్

రూఢ మొనర్చెడి ప్ర

గాఢ సూత్ర ప్రతితి ॥

నటరాజ

నీ ధీర గంభీర

తాండవార్పటులచే

నా జీవనాడీ స

మస్తమ్ము కంపించు ॥

నటరాజ

మాతృదేవీ చరణ

లాస్యాళి నాలోని

మృదు మనోహర దివ్య

భావాళి ప్రేరేచు ॥

నటరాజ

నీ త్రిశూలమ్ముచే

మాలోని తామసము

మూల విచ్ఛేదమ్ము

గావింపుమో దేవ !!

నటరాజ

నీ త్రినేత్రాగ్నిచ్చ

టూ విస్ఫులింగముల

మా దుష్ట కామనము

దహింపుమో దేవ !!

నటరాజ

నీ గళాలంకరణ

నాగ పూత్కారముల్

మాలోని విషయ నీ

త్కారములుగా చెలగు ॥

నటరాజ

నీ పాప సరులచే

మా పాప చింతనల

పోకార్చి సుఖశాంతి

దాంతు లిమ్మోదేవ !!

నటరాజ

నీ జటాజూటమున

నుప్పొంగు గంగమ్ము

పండించు మాగుండె

లను భావసన్యముల్ ॥

నటరాజ

నీ కృపా దృష్టిచే

నీ కళారాధకులు

లోకముల మేల్కొల్పి

కూర్తు రాహ్లాదమ్ము ॥

నటరాజ

నవరసమ్ములతోడ

నవగతుల నొనగూర్చి

నవనవోన్మేషంపు

జీవనము సమకూర్చు ॥

నటరాజ

అందుకో మా హృదయ

భావ నీరాజనము

అందిమ్ము నీ హృదయ

సౌందర్య భాండమ్ము

నటరాజ

ఏడాది కొకమారు

గా కాదు శివరాత్రి

నిత్య శివరాత్రి వ్ర

తాన క్తి సమకూర్చు ॥

నటరాజ

# శి వా రా త్రి క ము

జయము జయము నాట్యకళా స్థాపక !  
జయము జయము త్రిభువన పరిపాపక !!  
జయము జయము దుష్కృతజన శిక్షక !!!  
జయము జయము సాధు జగద్ద్రక్షక !!

జయము జగజ్జన నాటక సూత్రా !  
జయము పరిష్కృత భావ పవిత్రా !!  
జయము నిత్య పరిశుద్ధ చరిత్రా !!!  
జయము సత్య శివ సుందర గాత్రా !

జటా జూటమున జాహ్నవి ఘోషము  
కలువలరాయని కిరణ ప్రసారము  
అఇఉచ్ఛ్ .... హలితి ధమరుక నాదము  
నిశిత కాంతు లెగజిమ్ము త్రిశూలము

సర్వజ్ఞాంకిత తృతీయ నేత్రము  
విరాగ సూచక కపాల దండము  
జ్యోతిర్మయమగు మంగళ రూపము  
ప్రళయ భయంకర తాండవ భంగిమ

నిత్యము మా హృదయమ్ముల నెలకొని  
సత్యవ్రత సంసక్తుల జేయుత ||

డాక్టర్ బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తం



## ఎంతంత దూరం ... ..

### శ్రీ నాగాభట్ల మార్కండేయ శర్మ

హోరు హోరనే కడలి పొంగు  
ఎంత దూరం వినిపిస్తుంది  
ఎగిరెగిరి పడే కెరటాల జోరు  
ఎంతలో అణగారిపోతోంది  
కొండా కోనా దాటితే గాని  
సముద్రం కనబడదు వినబడదు.



# డా. విలియమ్ కెరే

తెలుగుభాషకు 'ఎ గ్రామర్ ఆఫ్ ది తెలింగ లాంగ్వేజ్' అనే పేరుతో 1814 లో ఇంగ్లీషులో వ్యాకరణం రచించిన వ్యక్తి డా. విలియమ్ కెరే. ఇతడు బహుభాషా కోవిదుడు, విద్యావేత్త, పండితపోషకుడు.

విలియమ్ కెరే జీవితచరిత్రను డె. సి. మార్షమన్ రచించాడు. 1886 లో జార్జిస్మిత్ అనే అతను మరొక జీవితచరిత్ర రచించాడు. కాని ఇప్పుడవి లభ్యంకావడం కష్టం.

కెరే మొదట వృత్తిరీత్యా బాట్లు తయారుచేసేవాడు.

త్రైస్తవ మతస్థులు కాని వారికి క్రీస్తు పరిశ్రమ తెలియ జెప్పడానికి, త్రైస్తవ సువార్తను ప్రచారం చేయడానికి ఇంగ్లండులో 1792 తో బాప్టిస్టు మిషనరీ సొసైటీ స్థాపించబడింది. ఆ మిషన్ తరపున బెంగాలులో పనిచేయడానికి ముందుకు వచ్చినవాడు కెరే. ఇతను 1793 లో కలకత్తా చేరుకున్నాడు.

1800 సంవత్సరంలో కలకత్తా సమీపాన శ్రీ రామ్ పూర్ లో బాప్టిస్టు మిషన్ నెలకొల్పు బడింది. దీనినే పాశ్చాత్యులు సెరామ్ పూరు అని అనేవారు. ఇది బెంగాలు సాంస్కృతిక చరిత్రలో ఒక ముఖ్య సంఘటన అని బెంగాలీ సాహిత్య చరిత్రకారుడు డా. సుకుమార్ సెన్ వ్రాశాడు. ఈ మిషన్ కు విలియం కెరే, జాషువా మార్షమన్, విలియం వార్డ్ మూర్తిత్రయం వంటివారు. మిషన్ తోపాటు ఒక ముద్రాక్షరశాలను కూడా పెట్టారు. ఈ మిషన్ వారు స్కూళ్ళు పెట్టి భారతీయులకు ఇంగ్లీషునేర్పారు. ఒకప్పుడు సతీసహగమనముల సంఖ్య అధికంకాగా ఆ విషయం ప్రభుత్వ దృష్టికి తీసుకువచ్చి వాటిని అపమని కోరారు. రాజారామమోహన రాయ్ శ్రీరాంపూరు సందర్శించగా కెరే ఆయనకు సగౌరవంగా స్వాగతం చెప్పి, బైబిల్ ప్రతిని ఆయనకు కాన్కాగా ఇచ్చాడు. రామమోహనరాయ్ ఈ మిషన్ విద్యావ్యాప్తికి చేస్తూ ఉన్నకృషికి సంతృప్తిజెంది వారికి ఒక స్కూలు నిమిత్తం స్థలం ఉచితంగా ఇచ్చినట్లు రాయ్ జీవితచరిత్ర వ్రాసిన సామ్యేంద్రనాథ టాగూరు వ్రాశాడు.

ఏసుక్రీస్తుకు అవిష్కృతమైన దైవప్రేమ జ్ఞానమును ఇంగ్లీషు దేశీయులకు బోధించడం కెరే లక్ష్యం. అతడు 1801 లో కలకత్తాలోని ఫోర్డ్ విలియం కాలేజీలో బెంగాలీ సంస్కృతశాఖల అధికారిగా నియమితుడైనాడు. ఆ రోజులలో ఆ కాలేజీ యూరపు పండితులూ, భారతీయ విద్వాంసులూ కలుసుకునే విద్యాకేంద్రంగా వాసికెక్కింది. ఆ కాలేజీలో వివిధ దేశభాషల పండితులు కెరేకు సహోద్యోగులుగా ఉండేవారు. వారి సహకారంతో త్రైస్తవమత గ్రంథాలను ప్రధానమైన భారతీయ భాషలలోకి అనువదించి ప్రకటించాలని కెరే తలపెట్టాడు.

కెరే ఎనిమిది మంది పండితులను ఈ పనికి నియమించాడు. వారిలో ముఖ్యుడు మృత్యుంజయ్ విద్యాలంకార్. అతని మాతృ భాష ఒరియా. సాహిత్యంలో ఉద్ధందుడు. మనిని స్ఫురద్రూపి. ఎంతో వైద్యుడ్యం ఆర్జించినవాడు. సంస్కృత కావ్యాలు జ్ఞానంగా చదువుకున్న వాడేకాక, ఉత్తమ విమర్శకుడు కూడా.

త్రైస్తవమత గ్రంథాలను మొదట సంస్కృతంలో తెచ్చి నట్లయితే అవి భారత ప్రజల గౌరవానికి పాత్రం కాగలవనీ, సంస్కృత బైబిల్ ను ఇతర భారతీయ భాషలలోకి అనువదించడం సులభతరమనీ కెరే ఆశించాడు. అట్లాగే మృత్యుంజయ్ విద్యాలంకార్ తోడ్పాటుతో న్యూఔస్టామెంట్ సంస్కృత ప్రతిని సిద్ధం చేసి 1808 లో ముద్రించాడు. పండితులు మెచ్చుకున్నారు.

1833 సంవత్సరం నాటికల్లా (అంటే కెరే చనిపోవడానికి సంవత్సరం ముందుగానే) బైబిలు 34 భాషలలోకి అనువదించ బడింది. బెంగాలీ, ఒరియా, హిందీ, మరాఠీ, సంస్కృతం, అస్సామీ భాషలలో మొత్తం బైబిలు లభ్యమైంది. న్యూ ఔస్టామెంట్ తెలుగు, కన్నడ, గుజరాతీ, పుష్ప, కాశ్మీర్, ఖాసి వంటి 23 భాషలలో వచ్చేసింది.

అయితే కెరే బెంగాలీ అనువాదం చదవడానికి అంతభాగా ఉండదని అంటారు. కారణమేమిటంటే అతని అనువాద విధానం మక్కికి మక్కిగా ఉండేది. మూలంలో ఉన్న పదమే తరుమటలో కూడా రావాలి. కాబట్టి అది మూలానికి సన్నిహితంగా ఉండేదికాని పాఠకునికి ఇంపుగా సుబోధకంగా ఎట్లా ఉంటుంది? ఒక్కొక్క-

భాషలోకి అనువాదం విషయంలో తెరే ఆ భాషలో నిష్ణాతుడై సంస్కృతంనూడా బాగా వచ్చి ఇతరదేశ భాషలలో ప్రవేశమున్న పండితునిపై ఆధారపడేవాడు. ఒకాయన వెళ్ళిపోతే మరొకరు లభించడం కష్టంగా ఉండేది. కాని చిత్రమేమిటంటే ఒక భాషలో పనిపూర్తి అయ్యేప్పటికి తెరే ఆ భాషలో చక్కని ప్రవేశంపొందే వాడు. అంతేకాక దాని అనువాద పాఠంలో తగు సవరణలు చేసి మెరుగులు దిద్దగలస్థితిలో ఉండేవాడు. అంటే అనువాదాలు కొంత మంది పండితుల కృషి ఫలితం.

తన అనువాద పద్ధతినిగూర్చి తెరే ఇట్లా చెప్పుకున్నాడు. “నా అనువాదం తెలిసీ, వాక్య విన్యాసాన్నీ నా పండితుడు సరి శీలించేవాడు. మూలమునకు వ్యత్యాసం లేకుండా సరిగా ఉన్నదా లేదా చూచేవాడు. నా అనువాదాన్ని నాకు చదివి వినిపించేవాడు. అతడు వర్తించుటకు విధమును నేను గమనించి, అతనికి పూర్తిగా అర్థమైనదీ లేనిదీ గ్రహించగలిగేవాడిని. అతను సరిగా చదవలేక పోతే నా అనువాదమునుగూర్చి శంక కలిగేది. బెంగాలీలో ఒక్క ఫుల్స్టాప్ తప్ప, ఇతర నిరామస్తానముల గుర్తులు లేకుండుటచేత ఎక్కడ నొక్కి చదవవలెనో పాఠకునికి అంత సులభమైన పని కాదు.” అయినా బెంగాలీ వచన రచనకు మంచి చెడో ఒక బాట వేసిన వారు తెరే, అతని సహచరులూనూ. ఆ బాట ననుసరించే ఆ తరువాత ఉత్తమ వచన రచన వచ్చింది.

అయితే తెరే ఇన్నీ భాషల అనువాదాల అజమాయిషీ ఎట్లా చేసేవాడా అన్న ప్రశ్న ఉపయస్తుంది. అందుకు ఆయన చెప్పిన సమాధానం: “సంస్కృతం, హిందీ, బెంగాలీ, మరాఠీ, పర్షియన్, పంజాబీ, తెలుగుభాషలతో పూర్తి పరిచయం కలిగిందంటే ఇతర దేశ భాషలలో ప్రావీణ్యం సంపాదించడం కష్టమేమీకాదు.”

ఈ తెరే యే తెలుగు సంస్కృతభాషా జన్యమన్నట్లు వ్రాయగా కాంటెల్, విలియంబ్రౌన్ అతనిని విమర్శించిరని దా. కొత్తపల్లి వీరభద్రరావుగారు వారి ‘సి. పి. బ్రౌన్ చరిత్రము’ లో వ్రాశారు. ఇతర భాషలను సంస్కృతమయం చేసే ధోరణి అతనిలో వుండేదట.

తెరే మృత్యుంజయ్ విద్యాలంకార్ సహకారంతో బెంగాలీ భాషలో శిక్షణ పొందవలసిన సివిలియన్ ఉద్యోగుల ఉపయోగం కొరతై పాఠ్యపుస్తకాలునూడా రచించాడు. సంస్కృతం, మరాఠీ,

పంజాబీ భాషలకు వ్యాకరణములు నిర్మించాడు. సంస్కృత వ్యాకరణం ప్రసిద్ధికెక్కింది.

తెరే నిర్వహించింది ఒక బ్రహ్మాండమైన కార్యక్రమం. 1808లో కలకత్తాలో ఉండగా ఆయన దినచర్య ఇట్లా ఉండేది. “ఉదయం 5-45 గం. ఒక నిద్రలేచేవాడు. హీబ్రూ బైబిలునుంచి ఒక అధ్యాయం చదివేవాడు. తరువాత ఏకాంతంగా కొంతసేపు ధ్యానం. ఏడు గంటలకు నౌకర్లు బెంగాలీలో కుటుంబ ప్రార్థనలకు వచ్చేవారు. ఉపాహారం కోసం నిరీక్షిస్తూనే ఒక మున్నీవద్ద పారసీ చదువుకునేవాడు. ఉపాహారం అవగానే రామాయణమును సంస్కృతం నుండి ఇంగ్లీషులోకి అనువదించే పనిని ముందు పేనుకు కూర్చునేవాడు. పది గం. లకు కాలేజీకి వెళ్ళి తన తరగతు లకు బోధించడం, ఇతర పనులు పూర్తి చేసుకొని 2గం. లకు తన బసకు తిరిగి వచ్చేవాడు. వెంటనే జెరిమైయా బెంగాలీ అనువాదం వ్రాపులు దిద్దేవాడు. బోజనం ముగించి కాలేజీ ప్రధాన పండితుని సహాయంతో సెయింట్ మాత్యూ సువార్త నినిమిదవ అధ్యాయాన్ని సంస్కృతంలోకి అనువదించేవాడు. సాయంకాలం 6 కాగానే తెలుగు పండితుడు వచ్చేవాడు. ఆయనతో కూర్చొని ఆ భాషను అభ్యసించేవాడు. ఏడున్నరకు ఒక సమావేశంలో క్రైస్తవ మతబోధ చేసేవాడు. రాత్రి 9గం. లకు ఎజెయిల్ మ రెండు గంటలపాటు బెంగాలీలోకి అనువదించేవాడు. ఆ పిమ్మట ఇంగ్లండులోని మిత్రునికి ఉత్తరంవ్రాసి, గ్రీకు టెస్టామెంట్ లో ఒక అధ్యాయం ఒక్కడే సభక్తికంగా చదువుకొని, అప్పుడు నిద్రపోయేవాడు.” భాషా సాహిత్యాలకు సేవచేసేవారికి ఈ నిర్విరామకృషి తప్పదు. కాబట్టి మృత్యుంజయ్ విద్యాలంకార్ గారు “తెరే సాహెబుగారి శరీరమెటువంటిదన్నా! అకలి అయినట్లుగాని, అలసట చెందినట్లు గాని కన్పించేవాడేకాదు. ముందున్న పని పూర్తి అయ్యేదాకా దానిని వదిలిపోడు” అని ఆశ్చర్యం వెల్లెబుచ్చాడు.

అయినా తెరేకూ, అతని సహచరులూ ఇంగ్లండులో మెప్పు లభించలేదు. హీనులు అని దూషించారు. క్రైస్తవ మతప్రచారం చేయమని సంపితే తెరే చేసింది, బెంగాలులో విద్యావ్యాప్తి, భారతీయ భాషా సాహిత్యాలకు ఎనలేని సేవ. పూర్తిగా మత ప్రచారం చేయక, భాషలలో పడితనకర్తవ్యం మరిచాడని విమర్శ. కాని సమకాలిక అంగ్లకవి రాబర్ట్ సలే (1774-1843) తెరేనుగూర్చి చెబుతూ “ప్రపంచంలోని రాజానూ ప్రభువులూ విశ్వవిద్యాలయాలూ

ఇతర సంస్థలూ చేసిన, చేయ యత్నించినదానికన్న కెరే క్రైస్తవ మత గ్రంథాలలోని జ్ఞానమును వ్యాప్తి చేయడానికి ఎక్కువ కృషి చేశాడు." అన్నాడు. ఇంతకన్న ప్రశంస మరేమి కావాలి :

1761 లో జన్మించిన విలియంకెరే 1834 లో దివంగతుడై భారతీయ భాషల చరిత్రలో శాశ్వత స్థానం పొందగలిగాడు. "ప్రాచ్య ప్రపంచానికి కెరే, జాన్ వైక్లిఫ్ పండివాడని" జాన్ స్మిత్

కొనియాడాడు. వైక్లిఫ్ 14 వ శతాబ్దికి చెందిన ఆంగ్లేయుడు, సంస్కర్త, వేదాంతి. డెవిల్ ను లాటిన్ భాషనుండి ఇంగ్లీషులోకి మొట్టమొదట అనువదించినవాడు వైక్లిఫ్. ఇంగ్లీషు చదివే ప్రజల ఉపయోగంకోసం అపని చేశానని ఆయన చెప్పుకున్నాడు. అట్లాగే విలియమ్ కెరే క్రైస్తవుల పవిత్ర గ్రంథాన్ని తూర్పు ఆసియా ప్రజలకుచ్చాడు.



## అ హం - యి దం

### ఉదయభాను - శ్రీ కోడూరు నరసింహమూర్తి

హసించని ఉదయరాగంలో  
అన్తోడిని రేపటి 'పూయనిపూలు' కోస్తూ  
నవ్వరాగ కవనంలో-చల దూర్మిల పవనంలా  
రుదనంలో హసిస్తూ-ఆత్మ గతంగా పరిహసిస్తూ  
చేరుకొంటూ మరుఛాయల దూర తీరాన్ని  
ఆత్మ చైతన్యం జ్వాలాముఖీ విస్ఫులింగంకాగా  
అందందే పేరుకుపోయిన సాలెగూళ్ళు  
చేత్తో తీసేసికొట్టి దట్టంగా పేరుకుపోతున్నాయి  
నా అస్తత్వాన్ని ప్రశ్నిస్తూ చైతన్యాన్ని ప్రహసిస్తుంది  
చీకటి మింగిన మేఘ ఆత్మవలయంలోకి చేరుకోవాలని  
"అక్టోపస్"లా హవన కవనాన్ని జ్వలింపజేస్తూ  
చొచ్చుకుపోతోంది  
లయ విచలత్తురంగ తరంగ వేగంతో  
తుహినాచల, మహిమామయ, మదనాహవ స్వరజతులతో  
అవని తలంనుంచీ అభ్రంకషం దాకా  
అలముకొన్న తిమిరంలో  
"మిథ్యాపాదం"లా ప్రచ్ఛన్న గూఢంలో  
కాలం కొలవలేని కైవారం కొరకు చేతులు చాస్తూ

హేమంతంలో వసంతాన్ని వెతుకుతుంటాను  
లయ ప్రళయ ఝం ఝం నిలంలో విషపాయి నీలకంఠుడనై  
భుగ భుగల గరళాన్ని ఆత్మగతం చేసుకొంటూ  
పీయాష మధుర సుధాస్రవంతుల్ని అవనీతలాని కందిస్తా  
గర్జా నిరోషాల కైటభాలను నిర్జిస్తూ  
ధూమాచ్చన్న భాగ్యాకాశంలో "ఉదయతారిక" నవుతాను  
'స్వేతపర్ణుడనై' విలయ లయ ఘోషలతో  
శోకంనిండిన నాకంలో మైనాకంలా విస్తరించి విస్తయిస్తాను  
మలయ పవన చేలాంచలం సోకనంత వరకూ  
వలయ విసర్జిత పృథువ్యోమమండల పరీవ్యాప్తం  
కానంతవరకూ  
కాల కుటునం "విస్మయాస్థాల" వల్మీకం చేరనంతవరకూ  
నిరీక్షణాల అన్వేషణ "అహం - యిదం" అంటూ  
ఆక్రోశిస్తూంటుంది  
అజ్ఞాన తిమిరం బధిరించిన ధ్వాంతంలో  
నిరంతరం అలమటిస్తూనే వుంటుంది  
అసత్యాన్ని సత్యంగా పోల్చుకొంటూనే వుంటుంది!





# ప్ర స వ వే ద న

## శ్రీ మేకా సుధాకరరావు

కడలి కౌగిట కరిగిపోవాలని  
నురుగులు కక్కుకుంటూ పరుగులెత్తే  
సరిత్రవవాహలో—  
అకాశకాసారలో  
అలవోకగా యానంచేసే  
అంబుద నౌకా పంక్తులలో—  
విరబూసిన గున్నమామిడి గుబురులలో  
తురిసే సూర్యకిరణాల కష్టోష్ణాంతులలో—  
ఏదో అవ్యక్త నైతన్యం  
యదను రదిలిస్తుంది!

పీచు బిందువులు చిందిన  
మృదుల శాద్యలాలలో—  
కల్లారాలు కనులపండువుగా నవ్వే  
వెన్నెల సరస్సులో—  
సృష్ట్యాంకృత వసంత వనాలలో—  
ఏదో అనిర్వచనీయమైన  
సౌందర్యం, ఆనందం విరియిస్తుంది!

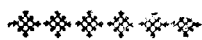
కనులు చొచ్చుకుపోలేని  
నీలిమ లోతులలో—  
గంభీరోన్నతమైన  
పర్వత పంక్తులలో—  
నీల గగనాన తళతళలాడే  
తారకా తత్విలో—  
ఏదో అనధ్యయన పాఠం  
ఆలోచనలు రగిలిస్తుంది!

అన్యాయాక్రమాల విజయోత్సవాలు  
మానవతా విలువల పరాజయాల పరాభవాలు  
ధనాధికారాల దౌర్జన్యాల  
స్వార్థాహంకారాల దోపిడీ చర్యలు—  
అసూయా ద్వేషాల  
అవాంఛనీయ కార్యకలాపాలు  
కక్షలు, కార్పణ్యాలు—  
సజావుగా సాగిపోతున్న  
సామాజిక బీజన స్రవంతి  
ప్రజేనవిగా యెదను కోరేమా  
ఏదో బాధను

స్థిరుగా స్రవించజేస్తుంది  
మటులుగా జ్వలించజేస్తుంది!  
ఆవేశం ఉప్పొంగజేస్తుంది!

వీటి పరిశీలనా జనితమైన  
అవ్యక్తాను భూతిలో—  
ఆ భావదేహాలను  
హృద్యంగా ఆవిష్కరించే  
భాషాదుస్తుల నెన్నుకొనే ఆరాటం  
ప్రసవ వేదనలో నిడుచూలాలి పోరాటం.

ఆ రసార్ధక్షణాలలో నేను  
ఒకోసారి  
చేతులు కదలని చిత్రకారుణ్ణి!  
గాత్రం పలుకని గాయకుణ్ణి!



# శాస్త్రీయ దృక్పథం - ఒక అవగాహన

శాస్త్రీయత అనేపదం చాల సున్నితమైనది. అత్యంత జాగ్రూతతతో ఎంతో జాగురతతో తూచి చూచి వాడవలసిన అతి ముఖ్యమైన పదం. నేటి విజ్ఞాన శాస్త్రంలో ఈ పదానికున్న విలువ ఏమాత్రం వెలకట్టి చెప్పలేనిది. ముఖ్యంగా ఈ సవీన యుగంలో ఈ పదానికున్న విశిష్టత క్లాసునీయమైనది. ఏకచక్రాధిశత్యంగా వెలుగుతున్న చతురంగంలేని మహారాజులా ప్రజాశ్రేయస్సనే కర్తవ్యాన్ని నిర్వహించే యజమానిలా నభూతో నభవిష్యతి అని అని పించుకొంటోంది. ఆ విధంగా ఈ క్షణంవరకు అనిపించవచ్చని ఈ క్షణం తరువాత అనిపించకుండా పోవడానికి తగిన అవకాశాలున్న కారణం స్ఫురించవచ్చని అనుకోవడం నిజమైన శాస్త్రీయత అని పించుకొంటుంది. ఈ అవగాహన కొరవడడం ఒక విధంగా దురదృష్టవశాత్తూ :

విజ్ఞానం అనేది ఎప్పటి కప్పుడు మారుతూ ఉంటుంది. క్షణక్షణం అందులో కలిగే మార్పులు కొన్ని సంవత్సరాలకు ఊహించలేనంతగా ఎదిగి సాంతం మౌలిక భావనకే భిన్నంగా ప్రాథమిక ప్రాతిపదికకే విరుద్ధంగా రూపొందవచ్చు. ఇందుకు కల అవకాశాన్ని గురించి కూలం కషంగా చర్చ జరగడం శాస్త్రీయ విధానాల్లో ఉత్తమమైనదిగా భావించాలి. అంతేకాని కొన్ని సంవత్సరాలకు పూర్వం రూపొందించుకొన్న సిద్ధాంతీకరణలు తప్పు అని భావించడం లేదా ఆ అర్థం వచ్చేలా ధ్వనించడం విచేకవంతమైన చర్యకాబోదు. అంటే విజ్ఞాన తృప్తిలో ఉండవలసింది యథార్థానికి ప్రాసస్త్రీకరణముకాని పిడివాదానికిపట్టాభిషేకముకాదు. ఉన్న అన్ని పరదులను అతి నిశితంగా పరిశీలించిన పిమ్మట ఎన్నో ప్రమాణాత్మకమైన అంశాలను క్రోడీకరించిన తరువాత ఏ విధమైన లోపాలకూ అవకాశం లేకుండా ఎటువంటి బలహీనతలకూ చోటివ్వకుండా అందరికీ ఆమోదయోగ్యమైన ఆచరణా సమ్మతమైన అతి నిర్దుష్టమైన శ్రేష్టమైనదగిన సిద్ధాంతాన్ని లేదా సూత్రాన్ని ఏర్పరచుకోవడం శాస్త్రీయమనే పిలవబడుతుంది. అయితే ఈ సిద్ధాంతం అన్నింటికీ వర్తించాలని వర్తించినప్పుడే అది హేతుబద్ధమైన సిద్ధాంతమనీ విశ్వజనీన సర్వకాలీన భావాన్ని ప్రతిక్షేపించుకోవడం పూర్తిగా అశాస్త్రీయం. అంతేకాదు ఒక సిద్ధాంతం సర్వకాల స్వావస్థలయందూ ఒకే విధంగా ప్రతిపాదించబడాలని ఊహించ

డంకూడ పూర్తిగా అనుచితం. ఒక సిద్ధాంతానికి విజయవశాకాలు నూటికి నూరు శాతము ఉంటాయి, ఉండాలి అని అనడం లేదా అనుకోవడం మూర్ఖత్వమనిపించుకొంటుంది. ఎందుకా సిద్ధాంతం ఆ నియమిత వ్యవధిలో పరిమిత భోరణిలో నిలువలేకపోయింది. అనే విషయాన్ని ఆలోచించి దానికి కారణాలను వివరించి ఆ వివరణలకు తగిన విధంగా ఎన్నో సవరణలను ఆ సిద్ధాంతంలో జొప్పించి తదనుగుణంగా వెలువడిన ఆ నూతన సిద్ధాంతరీత్యా తగిన విశదీకరణను సాధించుకోవడం తప్పనిసరిగా శాస్త్రజ్ఞుడమే బొతుంది కాని మరొకటి కాదు. అయితే ఈ సవరణలు అనేవి సాధ్యమైనంత తదుక్కువగా ఉపయోగించబడే విధంగా సిద్ధాంతం అనేది రూపొందించబడి ఉండాలి.

దార్విన్ చెలువలించిన ప్రకృతి పరణ సిద్ధాంతమిది. ప్రకృతి అనేది కీలకమైన పాత్రధారి అని దాని సారాంశము. ప్రకృతికి నిర్దేశించే శక్తి ఉంది అని సూత్రీకరించినట్లుగా భావించడానికి తగిన అవకాశం ఆ సిద్ధాంతంలో ఉంది. అంటే ప్రకృతి శక్తివంతమైనదని శాస్త్రం చెబుతోందన్నమాట. అయితే దానికా శక్తి ఎలా వచ్చింది? అంటే జవాబు దొరకదు. వానరుడు నరుడుగా ఆవిర్భవించాడని చెప్పినట్లు వానరుడు ఎందుండి ఉద్భవించాడన్న ప్రశ్నకు సరియైన సమాధానం చెప్పలేదు. ఈశ్వరుని నుంచి వానరుడొచ్చాడా? శక్తి కలిగిన ప్రకృతిని ఈశ్వరునిగా మార్చుకొంటే వచ్చేనష్టమేమిటి? ఈ మార్పువల్ల దార్విన్ సిద్ధాంతము ఈశ్వరవాదాన్ని బలపరచినట్లాతుంది. అప్పుడదేలా శాస్త్రీయమని పించుకొంటుంది? అందుకని ఈశ్వరవాదాన్ని రద్దుచేసుకొంటే ప్రకృతికి స్వయం సిద్ధంగా అలవడిన శక్తికి తగిన కారణాలు చూపడం కష్టసాధ్యమౌతుంది. స్పష్టమైన ఆధారాలు లేకుండా సిద్ధాంతీకరించడం అశాస్త్రీయ మౌతుంది. మరి దీనికి దారేది? ఎలా ఎదుర్కోవాలి? తత్సర్వసహసమే ఎన్నో సవరణలు. మరెన్నో వివరణలు. ఆ భావ పరిణామమే నియోదార్వినిజమే! ఇలా సిద్ధాంతంపైన సిద్ధాంతం. ఎన్నో మార్పులతో పుట్టుకొంటూ రావడం శాస్త్రీయత అనిపించుకొంటుందే కాని అశాస్త్రీయత అని పించుకోదు. దీన్ని గుర్తించడం మళ్ళీ శాస్త్రీయతే! గుర్తించికూడ కాదు కూడదనడం నిస్సంశయంగా మూర్ఖతే!



పరిణామ సిద్ధాంతముంది. ఏకకణ జీవినుంచి మానవుడు పరిణతి చెందాడని ఒక పరి కల్పన. అలా కాదు మానవుని నుంచే ఏకకణజీవి దిగజారడం సంభవించిందని మరో రూప కల్పన. అయితే మొదటి భావననే ఎక్కువ వోట్లు లభించడం కేవలం శాస్త్రీయ దృక్పథంవల్లే సాధ్యమైంది. అయినా ఇందులోకూడ మళ్ళీ ఎన్నో సందేహాలు ఉన్నాయి. క్రమానుగతంగా జరిగే చర్యగా పరిణామాన్ని వర్ణించి ఉండడంవల్ల ఏకకణ జీవులనుంచి మానవుడెదిగే స్థాయినాటికి ఏకకణజీవులు పూర్తిగా సమసిపోయి వుండాలి. అయితే ఈ ఏకకణజీవులు మరణాన్ని జయించడం వల్ల (?) ఏనాటికీ నశించిపోయే అవకాశంలేదు. పోనీ ఏకకణజీవుల సంగతి అలా ఉంచినా మిగతా జీవుల్లో సైతం ఏవీ ఏకాస్తాకూడా తరిగిపోవడం లేదు. ఏవో అరాచిగా కొన్ని జంతువులనుగురించి బాధపడుతున్నా పరిణామ ప్రక్రియను దృష్టిలో పెట్టుకొని చూస్తే అదేమంత చెప్పకోదగిన మార్పుగా భావించవలసిన అవసరం ఉండదు. వానరుని నుంచి నరుడు పుట్టాక ఒళ్ళీ వానరుని అవసర మేమిటి? ముందు వానరాలే ఉండి ఉండాలి. ఆ తరువాత వానరాల నుంచి నరులు క్రమ క్రమంగా పుట్టుకోచ్చి ఉండాలి. కొంత కాలానికి నరులే ఉండాలి. వానరులు ఈ నాటికీ ఉండడాన్నిబట్టి చూస్తే మానవ పరిణామం ఇంకా అసంపూర్ణంగానే ఉంది అని అనిపిస్తుంది. ఎన్నో ఏళ్ళక్రిందటే వెలవడ్డ మనిషి నుంచి రూపొందే పరిణామంలో ఇప్పటి మనిషి ఎంతో ఎత్తుకు ఎదిగి ఉండాలి. కాని ఆ విధంగా జరగడం లేదు. జరిగినట్లు ఎక్కడా దాఖలాలులేవు. ఇటువంటి పరిస్థితులలో వానరుని నుంచి నరుడొచ్చాడనడానికి ఏ మాత్రం మనసొప్పుతుంది? ఆ విధంగా ఒప్పుడం ఎంతవరకు శాస్త్రీయమనిపించుకొంటుంది? అలా అని పరిణామ వాదాన్ని త్రోసివేయడమా? అలా కాదనడం ఎంతవరకు శాస్త్రీయ మనిపించుకొంటుంది?

కొన్ని సిద్ధాంతాలను పరీక్షించుకొని ప్రయోగాలద్వారా నిరూపించడానికి తగిన అవకాశాలుంటాయి. కొన్నింటికి ఆ అవకాశాలు ఉండవు. ఆ అవకాశాలు లేనివాటిని కొందరు సిద్ధాంతాలుగా పరిగణించరు. అది సబబుకాదు. నిర్ధారకరించడానికి తగిన అవకాశం లేనంత మాత్రాన సిద్ధాంతాన్ని తీసి పారేయకూడదు. ఈ విషయ విశదీకరణలోనే మెటాఫిజికల్ సిద్ధాంతాలు బయలుదేరాయని కార్ల్ లే పాసర్ భావించడం సమంజసంగానే ఉంది. ఎప్పుడైతే సిద్ధాంతానికి యధార్థానికి సామీప్యం కొరబడుతుందో అప్పుడు ఆ రెండింటిని అనుసంధిస్తూ వాస్తవదృక్పథాన్ని బోధపరచే మరో భావన అవసరమౌతుంది. అంటే “సైంటిఫిక్ ఎప్రోచ్”కు అప్పుడప్పుడు “ఫిలిసాఫిక్ టెన్షన్”కూడ ఉండాలని అర్థము. అంతే

కాదు తప్పు అని నిరూపించటానికి అవకాశంలేని పక్షంలో విరుద్ధం కాదని నిరూపించటానికి అవకాశముండాలి. ప్రతి సిద్ధాంతం స్పష్టంగా తాకిడిగా వాస్తవాన్ని చూపెడుతూ సాధ్యమైనంత వరకు నిష్పక్షపాతంగా రహస్యము అన్నిటికీ వర్తింపజేయడం ఉండాలి. అప్పుడే శాస్త్రీయత అనిపించుకొంటుంది.

రక్తం ఎర్రగా ఉంటుందనేది జగమెరిగిన సత్యం. కళ్ళకు కట్టినట్లు చూపించవచ్చు. అయితే ఎంత ఎర్రగా ఉంటుందో అనే దానికి సాపేక్ష దృష్టి అవసరమౌతుంది. అంటే ఓ పది వన్నెలకు శాంపిల్స్ ను కల్లారా చూస్తేకాని ఎర్రదనపు సాంద్రత అంటే ఏమిటో అది ఎలా ఉంటుందో తెలిసికాదు. “రిలేటివిటీ” దేనికైనా ముఖ్యమనిపిస్తుంది. అయితే “ఈ రిలేటివిటీ” యొక్క పరిమాణం పెరిగేకొద్దీ సిద్ధాంతం యొక్క చాటి తగ్గుతుందేమో అన్న భాగం తలగుతుంది. సిద్ధాంతమనేది యధార్థాన్ని విడమరచేందుకే కాని తేవలం ప్రయత్నాన్ని అర్థమిందేందుకు కాదురదా! గుర్తింపు అనేది శక్తి శక్తి వర్ణములు అన్వయించడంకాదు. అంటే కాదు. వీరేశ వర్ణితులరూ వర్తింప జేయకూడదు. చిత్తశుద్ధ్యాన్ని అపేక్షిస్తూ మానవాద్యుడయాన్ని అకాంక్షిస్తూ పురుషుడొకాడే ప్రగతిశీల కాలక్రమంలో జన్మించేదే సిద్ధాంతం. కాలక్రమేదా సంతకపు భాయలనుంచి కొమార యవ్వన దశలను దాటుకొని అపరిమితమైన అనుభవ ప్రకర్షతో మూర్తిభవించిన విచక్షణా ప్రాధిమ్యతో ఆ సిద్ధాంతం పది కాలాలపాటు భాగ్యోదయకాంతు లను వెదజల్లగలుగుతుంది. సిద్ధాంతానికి వార్ధక్యదశకూడ రావచ్చు! మరణించనూ వచ్చు!! లేదా చిరంజీవి కావచ్చు!!! ఒక సిద్ధాంతం గతించినందుకు బాధ పడడం కాని దాని స్థానంలోనే మరోక్రొత్త సిద్ధాంతం వచ్చిందని భయపడడం కాని అలాకాదని రెండింటినీ వ్యతిరేకించడం కాని అలా అని ఆరెండింటినీ అదే పనిగా పొగడడం కాని శాస్త్రీయత అన్న పదా కి అర్థం తెలిసిన వాళ్ళే వరూ చేయకూడని పని. అంతేకాదు మృత సిద్ధాంతంలోని సారాన్ని గ్రహించి వర్తమాన సిద్ధాంతానికి అన్వయింపజేసి ఏమాత్రం దోషాలు ఉండని సరిక్రొత్త ప్రత్యామ్నాయ వాదానికి పూనుకోవడం నుశాస్త్రీయతకణం! ఈ ప్రభావం వల్లనే ఎన్నో నవీన సిద్ధాంతాలు రూపాన్ని తెచ్చుకోగలుగుతున్నాయి. అంటే “ఫీటికల్ ఎక్స్ ప్రెషన్”కు “ఇంటర్ ప్రెజేషన్” ప్రాణమన్నమాట. ఈ ఇంటర్ ప్రెజేషన్ కు తార్కికశక్తి ఉండాలి. ఈ ఆధికారాన్ని సవాలు చేయడం అనేది ఎప్పుడైతే మొదలవుతుందో అప్పుడే శాస్త్రీయచర్య ప్రారంభమవుతుంది. అయితే ఇది కేవలం పేచీకోసం కాకుండా నిర్మాణాత్మకంగా ఉంటే శాస్త్రపురోగతికి దోహదకారి ఔతుంది. అంటే శాస్త్రీయ విశ్లేషణ అనేది “క్లీన్ అబ్జర్వేషన్”లో

“బిలియండ్ ఎటూనిడేషన్”లో “ఎఫ్ఐడ్ కోడిఫికేషన్”లో నిశ్చయమై ఉంటుందని ఒక్కమాటగా అర్థం చెప్పుకోవచ్చు.

రక్తం ఎర్రగా ఉంటుందా అన్న ప్రశ్నకు సమాధానం అవును అని చెప్పవచ్చు. ఎంత ఎర్రగా ఉంటుందనే ప్రశ్నకు కొద్దిగా తటపటాయించవలసి వస్తుంది. అన్నింటిలోనూ ఎర్రగా ఉంటుందా అనే ప్రశ్నకు మరన్ని చిక్కులను ఎదుర్కోవలసి వస్తుంది. ఎలుకలో రక్తం ఎర్రగా ఉన్నట్లు బొద్దింకలో ఉండదే ; బొద్దింకలో రక్తం తెల్లగా ఉన్నట్లు పీతలో ఉండదే ; పీతలో రక్తం నీలంగా ఉన్నట్లు వానపాములో ఉండదే :- ఈ ప్రశ్నలు బాగా ఆలోచించజేసేవి. వీటికి సమాధాన మివ్వడంలో కాన్ని సిద్ధాంతాలను ఏర్పరచుకోవాల్సి ఉంటుంది. వెన్నెముక కలవాటిలో ఎర్రగా ఉంటుందని వెన్నెముక లేని వాటిలో ఎర్రగా ఉండదని అన్నామనుకోండి. వెన్నెముకకు ఎర్రదనానికి సంబంధముందా అనే ప్రశ్నవస్తుంది. అంతేకాక వానపాములో వెన్నెముక లేదు కదా ; అయినా రక్తమెందుకు ఎర్రగా ఉంటుంది అనే మరో ప్రశ్న వస్తుంది. ఇలాకాదని ఎర్రదనం కలిగించే ఒక వర్ణకం ఉంటుందని అది ఉన్నవాటిలో రక్తం ఎర్రగా ఉంటుందని అన్నామనుకోండి. ఆ వర్ణకం ఎక్కణ్ణుంచి వస్తుంది ; అది ఎర్రదనాన్నే ఎందుకు కలుగ జేస్తుంది ; అనేవి తరువాత వచ్చే ప్రశ్నలు. ఒక్కొక్క రంగుకు ఒక్కొక్క వర్ణకముంటుందని ఏ వర్ణకమూ లేకపోతే ఏ రంగూ ఉండదని అన్నామనుకోండి. వర్ణకానికి జంతు లక్షణానికి సంబంధముందా ; ఉంటే జంతువులోని ఏ లక్షణం ఎక్కువగా ప్రభావాన్ని చూపెడుతుంది ; అనేది మళ్ళీ తటస్థపడే ప్రశ్నలు. ఎర్రటి వర్ణకం పరిణామ ప్రక్రియలో పురోగమనానికి సంతేతమని అన్నారనుకోండి. వానపాములకంటే మంచివీటి పీతలో రక్తం ఎర్రగా ఉండాలి. వానపాములలో ఆ ఎరుపుదనపు సాంద్రత కొద్దిగా తగ్గి ఉండాలి. కాని వాస్తవానికి అలాలేవు. ఎందుకు అని అనిపించడం శాస్త్రీయమే ; కాదంటారా ?

రక్తం రంగుకు వర్ణకోశ్చక్తికి పరిణామవాదానికి జంతు ప్రవర్తనకు ఏదైనా అనినాభావ సంబంధ ముందా ; ఉంటే ఎలా ఉంటుంది ; ఒకవేళ లేకపోతే పై ప్రశ్నలకెలా సమాధానాలు చెప్పుకోవాలి ; ఏవిధంగా తృప్తికరమైన జవాబులను రాబట్టుకోవాలి ; - ఇలా ఒకదాని తరువాత ఒకటి చొప్పున ఎన్నో సందేహాలు బయలుదేరుతాయి. వీటికి గిరిగీసినట్లు ఖరాఖరిగా ‘ఇది సమాధానం !’ అని చెప్పడం కష్టం. అలాగే దీనికి ‘సమాధానం లేదు !’ అని అనడం కూడ చాలనష్టం. పరీక్షించేందుకు ప్రయోగాలు జరిపేందుకు విస్తృతమైన అవకాశాలు ఉన్నా మెట్టుమెట్టులో

అంతకు మించిన అనుమానాస్పద వాదనలకు కూడ బిలియమైన అవకాశాలు ఉండడంవల్ల ‘ఇది అదీ’ అని ‘అది ఇదీ’ అని నికరంగా తేల్చి చెప్పగలిగే స్థితిలో చూచుకుందము. ఈ స్థితిని చనస్పూర్తిగా ఒప్పుకోవడం శాస్త్రీయత అనే అనిపించు కొంటుంది కాని చేతకాని తనమనిపించుకోదు. దీన్ని గుర్తించవలసిన అవసరం ప్రతి శాస్త్ర వేత్తకూ ఉంది.

చరిత్రా ఉన్న ఒక వస్తువు తనపై ప్రయోగించబడిన బలం మీద ఆధారపడి ఉంటుంది. ఎప్పుడైతే అబలం ఖాన్యమవుతుందో ఆ వస్తువు చరించడం నిలిపివేస్తుంది. ఇది అరిస్టాటిల్ సిద్ధాంతము. దీన్నెవరైనా ఊహాల్లోన నిర్ధారించవచ్చు. అయితే గెరీలియో సిద్ధాంతం అలాకాదు. దాన్ని ముజావు చేయడం కొంచెం కష్టంతో కూడుకొన్నవని. అలాగే ఎవిక్యూరస్ అన్నట్లు సూర్యచంద్రులు ఒకే పరిమాణంలో ఉన్నారనే వాస్తవాన్ని (1) అంగీకరించడంకూడ కష్టసాధ్యమౌతుంది. ఇటీవల కొందరు ఖగోళ శాస్త్ర వేత్తలు సూర్యుని పరిమాణం పెరుగుతుందని దావాపు 500 కోట్ల సంవత్సరాల తరువాత చెప్పుకోదగినంతగా ఈ ఖగోళ ఉబ్బుతుందని తృలితంగా దాని ఆకర్షకశక్తి యొక్క ప్రభావం ఎక్కువౌతుందని ఈ విధంగా ఎప్పుడైతే ఆకర్షకశక్తి ఎక్కువౌతుందో దాని మూలంగా తన చుట్టు ప్రక్కల ఉన్న చిన్న చిన్న గోళాలన్నింటినీ ఈ ఎర్రగోళం కబళించడం మొదలెడుతుందని ఈ కబళించు చర్యలో ఒక భాగంగా భూమికూడ సూర్యగోళం చేత మ్రుంగబడుతుందని తెలియజేసాడు. చివరగా న్యూట్రాన్ తారల రూపంలో ఇనుపఖండాలు అలా ఒకటే ఉంటాయని వారి వాదం. ఈ ప్లాస్మాపిజిసిస్ట్ల అభిప్రాయం అర్థంలేనిది అని అనడం మంచిది కాదు. అలాగే ఆ అభిప్రాయానికి దాసోహమనడం కూడ మంచిది కాదు. 500 కోట్ల సంవత్సరాల తరువాత జరగబోయే (1) ఈ చర్యను ఇప్పుడే ఊహించి చెప్పడం ఏ మాత్రం సందేహం లేకుండా శాస్త్రీయమైన చర్య. ఎవరైనా ఈవిషయంలో ఏకీభవించ నట్లైతే వారికే మాత్రం శాస్త్రీయ దృక్పథం లేదనే చెప్పుకోవచ్చు. శాస్త్రీయతకు కూడ భావస్యావంతత్యై ముండాలి కదా ; క్షణక్షణం మారుతున్న రోదసీ గ్రహాల ఆకర్షకశక్తిని గురించి వాటి ఖగోళ శీలతను గురించి ఏమాత్రం ఆలోచించకుండా ఒక నిర్ణయానికి రావడం వివేకవంతమైన చర్యకాదు. అది గర్హనీయము. అంతే కాదు. ఈ ప్రతిపాదన తప్పు అని నిరూపించేందుకు కూడ వీలులేదు. ఎందుకు వీలులేదు అంటే పర్యయోగాత్మకమైన : రీశీలు చేసేందుకు కాని ప్రమాణాత్మకమైన పరిశోధనలు జరిపేందుకు కాని అవకాశం లేక పోవడమే దానికి కారణమని ఒప్పుకోవాలి. అందులో తప్పులేదు. “ఎపిస్టెమాలజీ” (ప్రమాణ విజ్ఞానం) అనేది



గణితాత్మకంగా ఎంత నిర్దుష్టంగా ఎదిగి ఉన్నా దాని కాలానికి మాత్రం తప్పకుండా లోబడి ఉంటుంది. కాలాతీతమైన భావన శాస్త్రీయ సుశీత్రంలో మొలకెత్త కూడదు. కాలయొక్క ప్రభావం ఏ గణాంక సిద్ధాంతాలూ అందనిదని ప్రతిబింబ గ్రహించగలగాలి. అలా తెలుసుకోక “పొట్టియర్ పిలానపి” పేరుతో గణితశాస్త్రంలో సామర్థ్యాన్ని ప్రదర్శిస్తే శాస్త్రీయత చెబుతుంటుంది. శాస్త్రం మూల బిడుతుంది. దీన్ని గ్రహించడం శాస్త్రాభ్యయంలో చాలా ముఖ్యం.

శాస్త్రమే సరిగా అర్థం కాకుండా ఉంటే శాస్త్రీయత అన్న పదానికే సరిగా అర్థం తెలియకుండా ఉంటే భౌతికశాస్త్రం శ్రేష్ఠమని, రసాయన శాస్త్రం ఉత్కృష్టమని, ఖగోళశాస్త్రం అమోఘమని, భూగోళ శాస్త్రం అద్భుతమని, ఒకటి తక్కువని ఒకటి ఎక్కువని అనుకోవడం మన “పరివక్యం లోపాని”కి గురైనది నిలుస్తుంది. శాస్త్రమనేది ఒకటే. అందులోని వివిధాంశాలు ఈ విభాగాలు. ఒకే ఘటికానికన్న విభిన్న తలాలుగా ఈ విభాగాలను గుర్తించడం అవసరం. గణితం అనేది ఆధారం లాంటిది. ఈ గణితానికి స్వయం ప్రతిపత్తి లేదని కొందరు, గణితమే ఏకైక శాస్త్రమని కొందరు వాదించుకోవడం చాల అవివేకం. దేని విలువ దాని కుండనే ఉంటుంది. ఇదిలా ఉండగానే “జువాలజీ”ని చీల్చి “పాతో-బయాలజీ” నాడని “మాలెక్యులార్ పిజియాలజీ” నీడని “ఎన్విరాన్ మెంటల్ బయాలజీ” వీడిదని “రీప్రొడక్టివ్ పిజియాలజీ” వాడిదని చెబులాడు కోవడం చూస్తుంటే వీళ్ళకేమాత్రం శాస్త్రీయ లక్షణం లేదనిపిస్తుంది. వృత్తిరీత్యా వాళ్ళ ప్రొఫెసర్ లైనా ప్రవృత్తిరీత్యా కాదనిపిస్తుంది. సరే! ఈ వివాదాలలా ప్రక్కకు పెట్టండి. శాస్త్రగతిలో ఇటీవల చాల మార్పులొచ్చాయి. ముఖ్యంగా భౌతిక శాస్త్రంలోని ఊహా శక్యంకాని మలుపులు ఆశ్చర్యంలో ముంచెత్తుతున్నాయి. ఈ మార్పులను బాగా అర్థం చేసుకుంటే శాస్త్రమంటే ఏమిటి? నిజాని కదేమి చేస్తున్నది? మనకేమి చెప్తున్నది? అనే ప్రశ్నలకు సమాధానాలు దొరుకుతాయి. అయితే ఆ దొరికే వాటిని విశ్లేషిస్తే దొరకనివి చాల ఉన్నాయని స్పష్టంగా బోధపడుతుంది. అదే విచిత్రం!

ఎన్నో సమస్యలను ఒక కొలుక్కి తెచ్చిన “క్వాంటమ్ మెకానిక్స్” ఒకానొక దశలో “అసంపూర్ణ సిద్ధాంతం” అనిపించుకొంది. ఇన్ స్టిన్ సాపేక్షతా సిద్ధాంతం రావడంతో మళ్ళీ ఊపిరి పోసుకొంది. అయితే ఏ ఒక్క సిద్ధాంతమూ ఇండివిజువాలిటీని ప్రదర్శించలేక పోతోంది. అలా అని వాటికి “ఒరిజినాలిటీ” లేదని చెప్పడం భావ్యం అనిపించుకోదు. కొన్నింటికి ప్రత్యక్ష ప్రమాణా

లుంటాయి. మరి కొన్నింటికి పరోక్ష ప్రమాణాలుంటాయి. ఇంకొన్నింటికి అనుమాన ప్రమాణాలు ఉంటాయి. శాస్త్రం ప్రత్యక్ష ప్రమాణానికే ప్రథమస్థానాన్ని ఇచ్చినా పరోక్ష ప్రమాణానికి అనుమాన ప్రమాణానికి కూడ తగినంత విలువనిస్తుంది. ఇచ్చి తీరాలి. కొన్ని సిద్ధాంతాలు కేవలం అనుమాన ప్రమాణాలపైనే ఆధారపడి ఉంటాయి. ఈ ఆధారాన్ని అలంబనగా తీసుకొని ఆ సిద్ధాంతంపైన నమ్మకాన్ని కనబరచడం నమ్మక మనిపించుకోదు. అలా అని ఆ సిద్ధాంతాన్ని గణించక పోవడం కూడ అసమంజసమనే అనిపించుకొంటుంది.

సంపూర్ణ సూర్యగ్రహణముంది. ఆ గ్రహణ ప్రభావం జీవరాతులమీద ఉంటుంది. ఉండదు. ఇక్కడ సందేహస్పదమైన ప్రశ్న ఉదయిస్తోంది. ఒకవేళ ప్రయోగాలు జరిపామనుకోండి. ఆ ప్రయోగాలు మళ్ళీ ప్రయోజనాత్మకంగా ఋజువు చేయబడాలంటే మళ్ళీ మరో మారు సూర్యగ్రహణం రావాలి. అది మళ్ళీ ఎప్పుడొస్తుందో? వచ్చినా ముందు వచ్చినప్పుడున్న విధంగానే ఉంటుందో ఉండదో? ఎంతో కాలం గడచిపోతుంది కదా! మరి ఈ కాల ప్రభావం ఎలా ఉంటుందో? రోదనీలో ఏ విధమైన మార్పులొస్తాయో? జీవరాతులెలా ఉంటాయో? శీతోష్ణ పరిస్థితులు భౌగోళిక స్థితిగతులు ఎలా ఉంటాయో? — ఎవరూ ఊహించి చెప్పలేరు. చెప్పినా నమ్మడం పూర్తిగా శాస్త్రవిరుద్ధం. ఋజువు చేయడానికి వీలుకాని ఈ ప్రయోగాల ఫలితాలను నమ్మడమెలా? అలా అని స్పష్టంగా కనబడుతున్న మార్పులను నమ్మకుండా పోవడమెలా? కాబట్టి ఇటువంటి పరిస్థితులలో ప్రత్యక్ష ప్రమాణాలు నిమిత్తమాత్రాలేతాయి. అందువల్ల పరోక్ష ప్రమాణాలమీద అనుమాన ప్రమాణాలమీద ఆధారపడవలసి వస్తుంది. అలా ఆధారపడడం నూటికి నూరుపాళ్ళూ శాస్త్రీయమే ఖాతండా? సమాధానం ఎవరు చెప్పగలరు? అలా అని అశాస్త్రీయ మనిపించుకొంటుందా? ఎవరు కాదనగలరు?

ఒక శతాబ్దం క్రిందట మానవుడు చంద్రుడిని చేరడమనేది అసాధ్యమని భావిస్తూవచ్చాము. అలాగే ఇప్పుడు సూర్యుణ్ణి చేరుకోవడం కూడ అంత సులభసాధ్యమైన విషయం కాదనే అనుకొంటున్నాము. ఇది అశాస్త్రీయమేలా అవుతుంది? శాస్త్రమీద నమ్మకం లేకపోవడం ఎలా అవుతుంది? శాస్త్రీయత అనేదానికి కొన్ని హద్దులు ఉంటాయి. నియమాలు ఉంటాయి. మినహాయింపులు ఉంటాయి. మరి వాటికిలోబడి ముందూ వెనకూ చూచి సరితూచి ధర్య తీసుకోవాలి కదా! వంద సంవత్సరాల తరువాత ఏం జరుగుతుందో ఎవరు చెప్పగలరు? “ప్రెడిక్షన్” (జరగబోయే

దానిని గురించి చెప్పడం) అని అంటున్నప్పుడు అది నిజమౌతుందని అనుకోవడం నా అభిప్రాయంలో దుర్మమ అనిపించుకొంటుంది. ఇటీవల కొన్ని సందర్భాలలో వాతావరణ పరిశోధకుల "ప్రెడిక్షన్"లు దారుణంగా దెబ్బతిన్నాయి. ఇది శాస్త్రలోపంకాదు. శాస్త్రజ్ఞుల లోపం. ఊహించడానికి గణితాత్మకమైన సందేశం కన్నా గుణాత్మకమైన సంయమనం చాల ముఖ్యం. దాన్ని శాస్త్రీయత అనాలి కాని "స్టాటిస్టిక్ పాయింట్ ఆఫ్ వ్యూ"లో (గణాంక శాస్త్రదృష్టిలో) మూల్యాదిగా ఉన్నది కాదు.

మూల్యంని చేరడం సులభసాధ్యం కాదని అంటున్నామే కాని అసాధ్యం అని అనడం లేదు. ఇప్పటి శాస్త్ర పురోగతిని అంచనాపెసి సాంకేతిక నైపుణ్యాన్ని విరాజిల్లించుకొని చూడమని అనుకున్నాము. కాంతి కిరణాలను గురించి ఏమీ తెలియని రోజులనుంచి ఎక్స్రే కిరణాలు, అల్ట్రా కిరణాలు, వీటా కిరణాలు, గామా కిరణాలు దాటుకొని వేరే "లేకర్" కిరణాలకు వచ్చాయి. శరదధి పాలనేత్రం లాంటి రేకర్ కిరణ పుంజుమని అతిశయోక్తిగా కూడ అనుకొన్నాము. రేపొద్దున ఈ లేకర్ కిరణాల తాకిడి తట్టుకోగల పరిస్థితిని మానవుడు తనకున్న శాస్త్రీయ పరిజ్ఞానం ద్వారా కల్పించుకోవచ్చు. ఇక్కడ మళ్ళీ అనుమానం. కృతార్థులు కావటానికి పలు ఉన్నత విధులు కావటానికికాదా పలు ఉంటుంది. అంతే "ప్రాబిలిటీ" రెండింటికి 1% నుంచి 100% వరకు ఉండవచ్చు. దీన్ని ఒప్పేసుకోవాలి. తప్పదు. అప్పుడే మనమార్గం ఖచ్చితంగా శాస్త్రీయ మార్గమనిపించుకొంటుంది.

జీవరహస్యాన్ని చేదించాలని ఎన్నో ప్రయోగాలను ఇరుపుకొంటూ వచ్చాయి. కణమన్నాము. కేంద్రకమన్నాము. మళ్ళీ క్రోమోజోమన్నాము. కాదు జీనన్నాము. చివరగా డి. యన్. ఏ. అన్నాము. కాని ఈ విషయంలో కూడ ఎన్నో వివాదాలు తలెత్తాయి. డి. యన్. ఏ. నిర్మాణం పట్ల సందేహాన్నడమైన అనేక సమస్యలు ఉత్పన్నమవుతున్నాయి. ఈ అణునిర్మాణం ఇంతవరకు సరియైన అవగాహనకు రాలేదు. "డబుల్ హెలిక్స్" సిద్ధాంతము సంతృప్తికరంగా ఉన్నా నోబెల్ బహుమతిని గెలుచుకొన్నా ఈనాడు ఎదురువుతున్న ఎన్నో క్లిష్టమైన అంశాలను సులభ సాధ్యంగా సుగ్రాహ్యంగా వివరించగల పరిస్థితిలో మాత్రం ఆ సిద్ధాంతం లేదనే వచ్చి నిజాన్ని అందరూ ఒప్పుకోవాలి. ఒప్పుకొని తీరాలి. ఈ సిద్ధాంతాన్ని ఇప్పుడు కాదని కూడ అంటున్నారు. అంతమాత్రాన ఈ సిద్ధాంతం సరియైందికాదని అర్థంకాదు. అలాఅని దోషరహితమైనదని కూడ తీర్పు ఇవ్వకూడదు. వివరణాత్మకంగా ఈ సిద్ధాంతం ఇంకా చాల ఎక్కువ స్థాయికి ఎదగవలసిన అవసర

ముందని నా అభిప్రాయం. ఈ ఎదగడంలో మార్పులనేవి ఎన్నో సహజంగానే వస్తాయి. వాటిని హృదయపూర్వకంగా అవ్వనించడం, సమయస్ఫూర్కంగా అవ్వనింప జేసుకోవడం శాస్త్రం మీద ఆధారపడి ఉండదు. శాస్త్రజ్ఞుని విజ్ఞతమీద ఆధారపడి ఉంటుంది. ఈ విజ్ఞత అనే పదానికి శాస్త్రీయత అనే పదానికి ఏకోదర సంబంధాన్ని ఊహించడంలో అనందర్యమేమీలేదు. చెప్పేదేమిటంటే మార్పులనేవి వస్తునే ఉంటాయని వాటిలో అత్యంత తృప్తికరమైన మంచి మార్పును గ్రహించడం నిగ్రహించుకోవడం శాస్త్రీయజ్ఞతపై ఆధారపడి ఉంటుందని మాత్రమే.

ఇంకో ముఖ్యమైన విషయాన్ని చాలమంది మరచిపోతున్నారు. శాస్త్రీయత అంటే కేవలం గణితాత్మకమైన సాంకేతిక సిద్ధాంత వివరణగా భావిస్తున్నారు. ఉదాహరణకు చెట్టు అనేది ఉంది. దానికో కాయ ఉంది. అది రాలితే భూమి మీదనే పడుతుంది. కాని ఆకాశంపైన పడదు. భూమికి ఆకర్షణ ఉంది కాబట్టి అది క్రిందిపైపుకే పడుతోందని భూమ్యాకర్షణ సిద్ధాంతం న్యూటన్ పుణ్యమా అని చోటు చేసుకొంది. చెట్టు భూమిని ఆశ్రయించుకొని ఉంది. అటువంటప్పుడు దాని కాయ భూమిని ఆశ్రయించక ఆకాశాన్ని ఆశ్రయిస్తుందా? ఇది మామూలు తర్కం. తనీనపు లోకజ్ఞానం ఉంటేచాలు. ఈ భూమ్యాకర్షణ సిద్ధాంతమనేది ఎంత సిల్లీగా (1) ఉంటుందో అర్థమౌతుంది. సిల్లీ అని ఎందుకుంటున్నానంటే భూమికి ఆకర్షణ అనేది న్యూటన్ కు ముందు లేనేలేదని భావించే మహానుభావులు కూడ రీసెర్చి చేస్తున్నారీ భారతదేశంలో : అందువల్ల న్యూటన్ చేసిన : సంతా తన సిద్ధాంతానికొక గణితాత్మకమైన భావన ఇచ్చుకొన్నాడు. అందువల్ల దాన్ని "సైన్స్" అంటున్నారు కాని అంతకు ముందున్న "లాజిక్ సైన్స్"ను మాత్రం "సైన్స్" అనడం లేదు. ఇదెంత అన్యాయమో ఆలోచించండి. "సైంటిఫిక్ ఇంట్యూషన్" అనేది నిజంగానే ఉంది ఉంటే ఈ విశదీకరణ అవసరమయ్యేదికాదు. కాదంటారా : ఇలాగే ప్రతి చర్యకూ ప్రతిచర్య అనేది ఉంటుంది అనే విషయం అందరికీ తెలిసిందే. అది మానవుడే దానికి ప్రారంభ గురువు కూడ : అయితే ఆ విషయాన్ని న్యూటన్ "స్టాటిస్టిక్"గా రూపొందించాడు. అందువల్ల దానికి సైంటిఫిక్ వాల్యూ (వైజ్ఞానికపు విలువ) ఇచ్చారు. "మ్యాథమ్యాటికల్"గా వివరించకుండా సగటుమనిషికి అర్థమయ్యేలా విడమరచి చెప్పడం "అన్ సైంటిఫిక్ అప్ప్రోచ్" అని అనిపించుకొంటుందా? దీన్ని ఆలోచించవలసిన అవసరం ఉంది. నిరక్షరకుక్షికి కూడ అర్థమయ్యేలా చెప్పేవిధానం శాస్త్రీయ విధానమని అనిపించుకొంటుందా? లేక విద్వాంసుడికి నైతం ఒక్కోసారి అర్థంకానట్లు కనిపించే గణాంక విన్యాస



క్రమం శాస్త్రీయ విధానమనిపించుకొంటుందా : అనేది యోచించు కోవలసిన అవసరం అసన్నమైనదని ఇప్పటికైనా గ్రహించ గలగాలి.

ఈ శాస్త్రాలకందని మరో విశిష్టమైన శాస్త్రముంది. అదే మానవ శాస్త్రం. ఈ హ్యూమన్ సైకాలజీ అనేది ఏ సిద్ధాంతాలకూ అందనిది. అసరిమితమైన పరదులు కలిగి, విరుద్ధంగా నిర్ధారీకరించడానికి వీలులేనది. ఇదమితంగా తెలియ చెప్పడానికి సాధ్యం కానిది. అందువల్ల ఎవరెంత చెప్పినా అదో మెటాఫిజికల్ ఫీరమ్ మాత్రమే. పరిపూర్ణం కాలేదు. ఎంతగా వివరించి చెప్పినా అదో "ఇన్ కంప్లీట్ ఫీరమ్" మాత్రమే. ఏ నాటికీ పూర్తికాదు. అయితే కొన్ని విధిత్రమైన ఒక విధమైన లక్షణాలను దేశ కాల పరిస్థితులకు అతీతంగా వేషభాషలకు అనూహ్యంగా ఈ మానవ ప్రవృత్తి ప్రదర్శిస్తూ ఉండడంవల్ల ఒక "కంప్లీటింగ్ అథారిటీ" (అడుపులో ఉండే శక్తి) ఉన్నట్లుగా భావించవలసి వస్తుంది. ఈ భావన అసన్య సామాన్యమైన అత్యంత ప్రతిభావంతమైన అసాధారణమైన భావనని నా అభిమతం. ఒక చెకింగ్ మెషిన్ అనేది లేకుండా ఉంటే "నాచురల్ గా హ్యూమన్ బి"లో "ఇండ్యూరెన్స్" తప్పకుండా తారనకండి ఉండేది. జీవరాశి-పనిరాలు కలిసిన వ్యవస్థని చూస్తుంటే తప్పకుండా విచారణ జరిపేది ఏదో ఉందనే అనిపిస్తుంది. అయితే, ఈ పర్యవేక్షణ చేసే దానికి లక్ష్యం అనేది ఉందో లేదో 'అల్టిమేట్ గోల్' అనేది ఉందోలేదో 'స్పాన్' అనేది ఉంటుందో లేదో "షేప్" అనేది వస్తుందో రాదో అనే ఇలాంటి సమస్యాత్మకమైన విషయాలకు సంతృప్తికరమైన సమాధానాలు సునిషికి అందుబాటులో లేవు. ఎందుకని ఇలా అంటున్నానంటే తన శరీరం మీద తనకే అధికారంలేని స్థితిలో ఈ మనిషి వాడున్నాడు. అందువల్ల, ఎలా అంటారా :

మనిషికి తన పుట్టుకను గురించి కాని చావును గురించినా తెలుసా : పరిపూర్ణమైన పరిజ్ఞానమందులో ఏ మాత్రమైనా ఉందా : దీన్ని వేదాంత మంటారేమో : సరే వదిలేస్తాను.

మనిషి రోజుకెన్నిసార్లు రెప్పులు మూస్తూ తెరుస్తుంటాడు : ఎన్నిమాటలు మాట్లాడుతాడు : ఎన్నిసార్లు చేతులు క్రిస్తుతాడు : ఎన్ని అడుగులు నడుస్తాడు : ఎన్నిసార్లు ఏడుస్తాడు : ఎంతగా ఏడుస్తాడు : ఎన్నిసార్లు నవ్వుతాడు : ఎంతగా నవ్వుతాడు : ద్రెలపోతాడు : ఎప్పుడు మేలుకొంటాడు : అప్పుడతనిస్థితి ఎలా ఉంటుంది : దాని అతీగతీ అతనికి తెలుసా : ఇలాంటివి ఎన్నో. వీటికి జవాబులు చెప్పగలిగే స్థితిలో మనిషిలేడు. అయినా తాను సర్వ స్వతంత్రుడనని విప్రవీగుతున్నాడు. ఇది శాస్త్రీయతకు

విహ్నుమా : మూర్ఖతకు కొలమానమా : ఆలోచించుకోవలసిన అవసరం విచక్షణాజ్ఞానమున్న మనిషికి లేదా : అతనికి జంతువుకూ లేదా ఉండవలసిన అవసరం లేదా : తన్నునడుపుతున్న ఒక శక్తిని "నూవర్ హ్యూమన్ పవర్" అని భావించడం దోషమవుతుందా : తనకందని మహత్తరమైన ఈ విచిత్ర ప్రవృత్తిని అతడు విధి అని కాలగతి ధర్మమని భావించడం అజ్ఞానమౌతుందా : తన్ను నడుపుతున్నది "ఫిజికల్ డై నమిక్ ఫోర్స్" అని అతడు భావించ వచ్చు. దాన్నే చేపుడు లేడు. (చేపుడు అనే పదం అభ్యంతరకరమైతే విధి అని త్రితీయించుకోండి) అని వాదించేవారు ఎక్కువగా చెబుతుంటారు. "ఫిజికల్" అని "రెమికల్" అని "మెకానికల్" అని "ఎలక్ట్రికల్" అని మనం శక్తిని విభజిస్తున్నామే కాని నిజానికి అవంతా శక్తిలోని అంతర్ స్వరూపాలే కదా :

బొగలు క్రక్కుతున్న రంగులేని ఒక ద్రవ పదార్థముంది. ఈ ఉంది అనేది కళ్ళు చెబుతాయి. కాని అది బొగలు క్రక్కుతున్నది అతి వేడివల్లనా కాక అతి చల్లదనం వల్లనా అని నిర్ణయించడానికి కళ్ళకు శక్తిలేదు. దానికి చర్యం అవసరం. మరి ఆ ద్రవ పదార్థంలో ఏదైనా శక్తులు వస్తున్నాయేమో అని చూడ వలసింది చర్యం కాదు చెపులు. అలాగే ఆ పదార్థానికి వాస సను నిర్ణయించేది చెపులుకాదు ముక్కు. అయితే రుచిని ముక్కు నిర్ణయించదు. నాలుక తెలుపుతుంది. ఈ ఐదు ఇంద్రియాలు కలిసి గ్రహించిన భావాన్ని మనస్సు అనేది తన బుద్ధి సూక్ష్మతతో తెలుసుకొనగలుగుతుంది. అప్పుడు ఆ ద్రవ పదార్థం తాలూకూ వివరాలన్నీ కూలం కషంగా మెదడు గూటిలో భద్రపరచబడుతుంది. అయితే ఆ విధంగా కనిపించని ఈ అజ్ఞాతశక్తి వివరాలు భద్రపరచబడే అవకాశం పూర్తిగా లేదు. మనస్సు అనేది ఎంత కుశాగ్రబుద్ధి అయినా దానికి కూడ కొన్ని పరిమితులేనివి తప్పకుండా ఉంటాయి. అసలే మనసు కింతటి జ్ఞానసంపద ఉండడానికి కేవలం మనిషి పనితీనం కారణమంటారా : కాక మనిషిని సృష్టించిన మరో శక్తి ప్రభావమంటారా :

కనిపించని "అక్విజన్"ను నమ్ముతున్నాము. కనిపించని విద్యుత్తును నమ్ముతున్నాము. ప్రత్యక్ష ప్రమాణాలు లేకపోయినా పరోక్ష ప్రమాణాలమీద అనుమాన ప్రమాణాలమీద ఆధారపడి ఎలాగైతేనేం నమ్ముతున్నాము. మరి అజ్ఞాతశక్తిని నమ్మడానికి అభ్యంతరమేమిటి : దీనికూడ ఎన్నో పరోక్ష ప్రమాణాలు అనుమాన ప్రమాణాలు అండగా నిలుస్తున్నాయి కదా : దీన్ని అంగీకరించడం మనిషికి చిన్నతనం కాదు. నిజంగా గొప్పతనం : అంగీకరించకపోవడం శాస్త్రీయతకు మాయనిమిచ్చు. తీరనివిద్రోహం. అంగీకరించి ఆమోదించడం శాస్త్రీయమేకాదు కుభపరిజ్ఞానమంకూడా :

శాస్త్రం పురోగమిస్తోంది. సందేహంలేని ఈ అంశాన్ని ఎవరైనా సరే ఓ. కే. అంటారు. కాని ఒక ప్రశ్న - నిరంతరం గుండెల్ని తొలిచేస్తున్న ప్రశ్న. ఈ అభివృద్ధి ఏ పరమాధ్యాన్ని ఆశించి : విజ్ఞానికి శాస్త్రానికి సరమార్థముందా ? "హరిజాంటర్ డెవలప్ మెంట్" ఎన్నట్లు : "వెరికల్ ఎన్ హాన్స్ మెంట్" ఎప్పుటికి : ఏ ఒక్క విషయంలోనైనా శాస్త్రజ్ఞుడు పరిపూర్ణంగా విషయం సాధించగలిగా : కాను సృష్టించిన సాంకేతిక యంత్రాంగంపై తనకు అదుపు ఉందని గుండెలపై చెయ్యివేసుకొని చెప్పగలడా ? "టెస్ట్ ట్యూబ్ బేబీ" పుట్టింది. కవలలుకూడా పుట్టారు. కాని స్పెర్మ్ ను, ఓవమ్ ను అప్పుతీసుకొన్నాడు కదా. చంద్రుణ్ణి దూది వచ్చాడు. రాకూరప్పయీ తెచ్చాడు. అయితే అంతటితో ఏం సాధించినట్లు ! మానవ కల్యాణానికి నిజంగానే ఈ శాస్త్రం దోహదం చేస్తోందా : విశ్వాభ్యుదయాన్ని ఈ శాస్త్రం మనస్ఫూర్తిగా వాందిస్తోందా : కాలుష్యం, విషం గురించి హెచ్చరిస్తోంది. జనాభా సమస్యని గురించి మార్పులుతోంది. అంతరిక్షానికి ప్రాముఖ్యం ఇవ్వాలంటోంది. ఇంకొన్నాళ్ళకు స్థలం అనేమాటే వినపడ దంటుంది. కొన్నేళ్ళకు ఫుడ్ గుడ్ టై చెప్పేరోజులాస్తాయని అంటున్నది. ఒకరినొకరు పీక్కులొంటారనికూడా జోస్యం చెబు తున్నది. ఒక్క మాటలో కొన్ని సంవత్సరాల తరువాత (?) ప్రకృతి వ్యవస్థలో "కెయాస్" రాబోతుందని తెలియజెప్పింది. మరీ "నైస్" ఎందుకున్నది : ఏం చేస్తున్నది : మానవ జీవనానికి ఉపయోగకారిగా ఉండేందుకు ప్రయత్నించాలి కాని అపాయకారిగా ఉండడంలో అర్థం లేదు. ఇది మనం శాస్త్రంతో సాధించిన పరమ పద సోపానమా : మనకు మనమే తెరచుకొంటున్న అలవైకుంఠ

పురద్వారమా : అలోచించండి. కూడు, గుడ్డ, నీడ-వీటికి ప్రాధాన్య మివ్వడం శాస్త్రీయత అనిపించుకొంటుందా : కంప్యూటర్ లు, రాకెట్ లు, టాంటులు-వీటి చుట్టూ తిరగడం శాస్త్రీయత అనిపించు కొంటుందా : నిర్ణయించండి.

కాబట్టి శాస్త్రీయత అన్నపదానికి చాలమందికి అర్థం తెలియ దనే భావించవలసివస్తోంది. గీతలో కృష్ణుడు ఉపదేశిస్తూ స్థిత ప్రజ్ఞుడవు కమ్మంటాడు. అంటే ఏమిటని అర్థమవుతుంది. దానికి కృష్ణుడు చక్కని వివరణను ఇస్తాడు. నాకు తెలిసినంత వరకు అప్పటి ఆ స్థిత ప్రజ్ఞుడు ఈ శాస్త్రీయతతో బోల్చువచ్చును. సంయమనంతో కూడుకొన్న ఉపజ్ఞుడు ప్రదర్శించడమే స్థిత ప్రజ్ఞ. ఇది జ్ఞానయజ్ఞాలకు మూత్రమే సాధ్యమౌతుంది. అలాగే స్వయం విమర్శతో కూడుకొన్న సమన్వయ పారమార్థిక అభిజ్ఞతను ప్రదర్శించడమే శాస్త్రీయత. ఇది శాస్త్రగత ఆత్మపరీక్షానులకు మూత్రమే బోధపడుతుంది.

అంటే శాస్త్రీయతకు నియమ నిష్ఠలతోపాటు పరిశీలనా పాటవము పరిరక్షణాభారము కూడ ఉండాలని అర్థము. ఇదికేవలం శాస్త్రం చెప్పదు. మానవుని కందని మరోశాస్త్రం - మనోశాస్త్రం చెబుతుంది. అదే సంస్కారం : ఈ సంస్కార బద్ధమైన శాస్త్ర పరిజ్ఞానానికి అతినిష్ఠుడైన ప్రయోజనాత్మక ప్రజాభ్యుదయ ప్రయోగాత్మక పథకానికి మరోపేరే శాస్త్రీయత :

విజ్ఞులు దారి చూపెదరు గాక :

# నిస్సృహలో - స్వప్నహ

శ్రీ రత్న శీత ర విశ్వ నాథ్

శిశిర తాడిత తరుశాఖికల  
నిస్సృహల్లో తీయని  
వగరుల చిగురులున్నాయ్ -  
దుఃఖ పీడిత దరిద్రముఖాల  
నిట్టూర్పుల ఓర్పులలో చిగిర్చే  
ఆశల మోసులున్నాయ్ -  
శిశిర దారిద్ర్యంలో భవిష్యత్వసంత  
కుసుమాల మరందాలకై  
చరిత్రకందని పేద భ్రమరాలున్నాయ్ -  
క్షుదాగ్ని దహిత చకోరపు

నిరీక్షణా వీక్షణాలలో, వెన్నెల  
వానల సోనలున్నాయ్ -  
విరహబాధిత ధారా ప్రేయసి కన్నుల  
కన్నీళ్ళ ధారలలో ప్రవాస ప్రయపతి  
ఆగమన రహదారులున్నాయ్ -  
మధుర భావాన్వేషిత మేధస్సుల  
నిశ్వాస స్వనముల తపస్సులో  
అనంతమైన ఉపాల ఉటలున్నాయ్ -  
నిస్సృహలో స్వప్నహ; నిరాశలో ఆశ;  
నిట్టూర్పులో ఓదార్పు; నిరీక్షణలో తృప్తి ....  
శిశిరంలో శైశవం !!



# భువనతారలు

శ్రీ వేంపాటి సోమరాజు

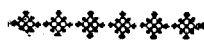
బొల భాస్కరుని అరుణ కాంతుల  
ఆకాశం అందగించిన వేళ,  
గణ గణ గణ గణ గుడిలో గంటలు  
పీనుల విందుగ మ్రోగిన వేళ,  
ఆకుపచ్చని ఆమ్రవాటికల  
ఆమని కోయిల పాడినవేళ,

పసిడి నవ్వుల పిల్లలు పాపలు  
గుమిగూడెదరు మైదానంలో  
ఆటల పాటల సందడితోను  
అందరి కన్నుల పండువుగాను.

మనసులోన మమత మెఱయ  
కన్నులలో కాంతి వెలుగ  
మఱిచెట్టు పెద్దనీడ  
ప్రేమమీర కూర్చుండిన  
ముసలి తాత ముచ్చటించు  
“చిన్నతనపు రోజులలో  
హరిత వర్ణ శాద్వలాల  
పల్లవించి, మా వెంటను

పరువులైతిన చిలిపితనం  
ఆనందం, అనురాగం  
ఇట్టివే, యిట్టివే” యటంచు  
అలసిపోయిన సూర్యదేవుడు  
పశ్చిమాద్రిని విశ్రమించగ  
అలసిపోయిన పిల్లలందరు  
ఆటపాటలు కట్టిపెట్టి  
తల్లికొగిట, తండ్రిప్రక్కన  
మెల్ల మెల్లగా వొదిలిపోయి  
కథలువింటు, కబుర్లు చెబుతు  
నిద్రరాగ కలలుగంటూ  
కలల యలల వూయలలో  
కదలిపోతూ, కరగిపోతూ  
ముసి ముసి నవ్వుల మురిపిస్తూ  
బంగారు శైశవ వాహినిలో  
ఆటల పాటల పడవనెక్కి  
ఆనందపు తెఱచాపనెత్తి  
విశ్వానికే వెలుగును తెచ్చే  
భువనతారలు, పిల్లలు పాపలు !

[ విలియం బ్లేక్ మహాకవి వ్రాసిన “ది ఇఫోయింగ్ గీస్” అన్న గీతం చదివిన తర్వాత .... ]



# నేటి తెలుగులో సమాస నిర్మాణం

**సమాసాలు, పదబంధాలు**

సమాసం అంటే ఒక పదం కంటే ఎక్కువ పదాలు కలిసి ఒక మాటగా వ్యవహరించడం, సంస్కృత పదమైన 'సమాస' మనే మాటకు అంగంలో 'కాంపాండు' అనే మాటతో సమానార్థకంగా వ్యవహరించడం కద్దు. 'సమర్థంబులగు పదంబు లేక పదంబిగుట సమాసంబు.' అనగా సామర్థ్యము గల పదాలు ఒక పదంగా వ్యవహరించబడడం సమాసమని సాంప్రదాయ వ్యాకరణాల్లో వివరణ. సామర్థ్యము అను మాటకు అర్థము ఏకార్థమగుట అని వృత్తిలో వివరించబడినది. శవ్య భాషా శాస్త్రంలోని మార్పాలలో, ఏకాన్వయము మొదలైన మాటలు వ్యక్షశాస్త్రంలో వాడుతున్నట్లే కాంపాండు అనే మాటను రసాయన శాస్త్రపరిభాషలో వాడుతున్నట్లు చెప్పుకోవచ్చు. రసాయనిక శాస్త్రంలో మిశ్రమం. సమ్మేళనం అనే మాటలు వాడకం చునకు తెలిసిందే. మిశ్రమం అనే దాన్ని 'మిక్చర్' అనే ఇంగ్లీషు మాటతోను, సమ్మేళనం అనే దాన్ని కాంపాండు అనే మాటతో సమానార్థకంలోను వాడుతున్నారు. ధన్యం-రాళ్ళు, భియ్యం-యిసుక మొదలైన పదాల కలయికను సమ్మేళనాలుగా చెప్పుకుంటున్నారు. ఈ సమ్మేళనం అనే మాట కాంపాండు అనే ఇంగ్లీషు మాటకి సమానం అని మొదట్లోనే చెప్పుకొన్నాం. ఇంతకీ చెప్పదగిందేమిటంటే ధన్యం-రాళ్ళు కలిసిన మిశ్రమాన్ని విడదీసినంత సులువుగా పాలు-నీరు కలిసిన సమ్మేళనాన్ని విడదీయలేం.

తెలుగుభాషలో ఒకటి కన్నా ఎక్కువ పదాలు కలిగిన రూపాన్ని రెండు విధాలుగా విభజించవచ్చును.

1. సమాసాలు
2. పద బంధాలు

ఇటువంటి వివక్షతకి మూడు ముఖ్యమైన కారణాలున్నాయి.

**(అ) - సంధి మార్పులు**

రెండు పదాలు కలిసినప్పుడు వాటి మధ్య రకరకాల సంధి మార్పులు జరగడం సాధారణమైన విషయం. ఈ సంధి మార్పుల వల్ల మొదటి పదంలోని చివరి అచ్చుగాని, చివరి అచ్చుతోపాటు పక్కనున్న హల్లుకూడా కాని, చివరి అక్షరము కాని పోతూ

ఉండడం, ఆయాహల్లులమధ్య, అచ్చులమధ్య, సమీకరణం జరగడం కూడ కద్దు. ఇటువంటి మార్పులవల్ల ఒక్కోసారి మొదటి పదంలోని మొదటి అక్షరం మాత్రమే మిగిలిపోవచ్చు. ఈ సంధి మార్పులో ఉన్నటువంటి ధ్వనులు పోవడమే కాకుండా, కొన్ని కొత్తధ్వనులు రావడం కూడ కద్దు. వీటికి కొన్ని ఉదాహరణలు పరిశీలిద్దాం.

1. కొత్త + ఆట = కొత్తాట
2. మూడు + పావు = ముప్పావు
3. పోటులు + ఆట = పోట్లాట
4. రాముడు + లెక్కబుడు = రామలెక్కబులు
5. ఇలు + ఆయన = ఇంటాయన.

ఈ పదాల్ని సంధి మార్పుల్ని పరిశీలించకుండా విడదీస్తే కొన్ని పదాలకి అర్థాలు వెంటనే స్ఫురించవు. అంటే

- కొత్త + ఆట
- ము + పావు
- పోట్ల + ఆట
- ఇంట్ + ఆయన

భాషాపరంగా సంధి వశాత్తు జరిగిన ఈ మార్పులవల్ల 'సమాసం'లోని మొదటి పదం అర్థం వెంటనే స్ఫురించదు.

**(ఆ) - అర్థంలో మార్పు**

రెండు పదాలు కలిసినప్పుడు కొన్నిట్లో ఆ రెండు పదాల యొక్క మొత్తం అర్థం ఇమిడి ఉండడం, కొన్నిట్లో ఆ రెండు పదాల యొక్క అర్థానికి అతీతంగానే వేరే అర్థాన్ని సంతరించుకోవడం, కొన్నిట్లో ఒక పదానికి పూర్తిగా అర్థమే లేని పరిస్థితులు కూడ ఉన్నాయి. కొన్ని ఉదాహరణలు పరిశీలిద్దాం.

6. బంతి + ఆట = బంతాట
7. అడుగు + కొను = అడుక్కొను
8. చేసి + పెట్టు = చేసిపెట్టు
9. దా + నిమ్మ = దానిమ్మ

అర్థ ఉదాహరణలో అర్థం మారలేదు. ఏదెనిమిది ఉదాహరణలో ఆ రెండు పదాలకున్న అర్థం కన్నా మరికొంత అర్థం సంతరించుకొన్నాయి. తొమ్మిదో ఉదాహరణలో మొదటి పదానికి సరియైన అర్థం కనిపించలేదు. 8, 9 ఉదాహరణల లాంటివి శబ్దపల్లవాలుగా పేర్కొన బద్దాయి బాలవ్యాకరణంలో.

## (ఇ) - పద విస్తరణ

రెండు పదాలు సంధివశాత్తు కలిసినప్పుడు, ఆ రెండింటి మధ్య మరికొన్ని పదాల్ని ఇరికించడానికి సాధ్యమౌతుంది; కొన్నింటిలో రాదు. ఇటువంటి పదాలు ఇరికించే సందర్భంలో ఉత్పత్తి అయ్యే రూపాలు కృత్రిమంగా ఉండరాదను. కొన్ని ఉదాహరణలు :

10. కొత్త + అవు = కొత్తావు.
11. కొత్త + మంచి + అవు = కొత్త మంచావు
12. కొత్త + నల్ల + అవు = కొత్త నల్లావు
13. దా + నిమ్మ = దానిమ్మ
14. చేసి + అక్కడ + పెట్టు = చేసి అక్కడ పెట్టు
15. చేసి + పెట్టు చేసిపెట్టు
16. సంతోష + పెట్టు = సంతోషపెట్టు

14వ ఉదాహరణలో ఉన్న చేసి + (అక్కడ) పెట్టు అన్న దానిలో అర్థానికి 15లోని చేసి + పెట్టులోని అర్థానికి వ్యత్యాసం ఉంది. చేసిపెట్టు అనే దానికి రెండు అర్థాలున్నాయి. చేసేసి పెట్టు. దయచేసి చేసేసి పెట్టు. 15లోని ఉదాహరణకి చేసిపెట్టుండి అని వివరణ, అంటే అనే పార్టికిల్ చేరిస్తే రెండో అర్థం ఇంకా బాగా అవగతమౌతుంది. అర్థం మారినా 'చేసిపెట్టు' అనే మాటలో మరో పదాన్ని యిరికించడానికి సాధ్యమై పద విస్తరణకు అవకాశం ఉంది. కాని 13వ ఉదాహరణంలో ఏ విధంగా కూడ మరొక పదం ఇరికించే అవకాశం లేదు. ఇటువంటివే క్రియల్లో మరికొన్ని ఉదాహరణలు.

17. విన + బడు = విన + పడు
18. చెయ్య + గల = చెయ్య + కల
19. అదర + గొట్టు = అదర + కొట్టు
20. అర + బెట్టు = అర + పెట్టు

14, 15 లోని ఉదాహరణలు స్వార్థక సంబంధమైన 'పదబంధం'. 16 లోని క్రియ నామవాచక సంబంధమైన సమాస

క్రియ. 17, 18, 19 లోని క్రియలు అన్వంత రూపానికి సహాయక క్రియలతో కూడినవి. ఇటువంటి రూపాల్లో ఏ విధంగాను ఒక పద బంధంలో మరో పదాన్ని యిరికించడానికి సాధ్యంరాదు.

మీద చెప్పిన ఉదాహరణల్ని పరిశీలించిన తరువాత సమాసాలు-పదబంధాలు అనే రెండు రకాలైన వాటిని మనం గుర్తించాల్సి ఉంటుంది. ఇటువంటి అవసరం లేకుండా అన్నింటినీ సమాసాలే అందాం. అనకుంటే సమాసమనే పదానికి మనం ఇచ్చే అర్థం చాల విస్తృతం అవుతుంది. అలా కాకుండా అన్నింటినీ పదబంధాలు అందాం అంటే తెలుగులో సమాసాల ప్రసక్తి లేకుండా పోతుంది. ప్రసక్తి లేకుండా పోవడం వల్ల ప్రమాదం లేదనుకొండి. దృష్టిలో సమాసాల్ని పదబంధాల్ని చేరుగా ఉంచి ఈ క్రింద నిచ్చిన వివక్షతల్ని పాటించడం మేలనిపిస్తుంది.

## సమాసాలు

## పదబంధాలు

1. నిర్మితి ననుసరించి సంది వశంగా పదాల్లో విశేషితమైన మార్పులు జరిగి రెండు పదాలు విడదీసినంతనే అందు లోని ఏదో ఒక పదం సుఖవుగా అర్థాన్నివ్యలేక పోవడం.
2. రెండుగాని అంతకంటె ఎక్కువపదాలుకలిసినప్పుడు అది ఇచ్చే మొత్తం అర్థం అందులోని పదాలు అర్థం కన్నా కొంచెమైనా క్లిష్టంగా ఉండడం.
3. రెండుగాని అంతకంటె ఎక్కువ పదాలు కలిసిన రూపాల మధ్య మరో పదాన్ని యిరికించి పద విస్తరణకు సాధ్యపడని రూపాలు.
4. సమాసాల్లో సాధారణంగా రెండుపదాలకంటెఎక్కువ పదాలు లేకపోవడం.
5. ఒక ఊనికితో పలకబడి పదాల మధ్య ఎటువంటి ధ్వని విరతి ఉండడానికి అవకాశం లేదు.

రెండుగానిఅంతకంటెఎక్కువ పదాలు పదబంధాలుగా కలిసి నప్పుడు సంది వశాత్తు మార్పులు జరిగిన, విడదీసి సంతనే పదాలు తమఅర్థాల్ని, రూపాల్ని కలిగి సుఖవుగా అవగతమవడం.

రెండు గాని అంతకంటె ఎక్కువ పదాలు కలిసినప్పుడు ఆ రూపం కాలాకు మొత్తం అర్థం దానిలోని పదాల అర్థంతో సమానంగాఉండడం.

రెండు గాని అంత కంటె ఎక్కువ పదాలు కలిసిన పద బంధాల మధ్య మరో పదాన్ని యిరికించి పదబంధాల్ని విస్తరించే అవకాశం కల రూపాలు.

పదబంధాల్లో రెండు పదాల కంటె ఎక్కువ పదాలు ఉండే అవకాశం ఉంది.

పదాల మధ్య ధ్వని విరతి ఉండడానికి అవకాశాలున్నాయి.



కాని ఇటువంటి వివక్షతలో చిక్కులు లేకపోలేదు. ఈ వివక్షతలో మొదటిదైన సంది మార్పుల గురించే ఆలోచిద్దాం. ఎటువంటి సంది మార్పులు జరిగితే సమాసాలని గుర్తించాలి, ఎటువంటి సంది మార్పులు జరిగితే పదబంధం అనాల్సి ఉంటుందన్నది గడ్డప్రశ్న. అలా అని 'సమాసమనే' రూపాలు లేవనడంలో కూడ కొన్ని చిక్కులు లేకపోలేదు. సమాస రూపాలు ఇటు పద విభాగం చివరను-వాక్య విభాగం మొదట్లోను మనం సాధారణంగా చర్చించడగే రూపాలు. ఈ రూపాల్లో ఒక పదం కన్నా ఎక్కువ పదాలనుండి వల్ల ఇవి పద విభాగంలో చెప్పుకోదగ్గవి. సాధారణంగా పద విభాగంలో ప్రాతిపదిక + ప్రత్యయాల గురించి చర్చిస్తారు. అంతే కాని రెండు ప్రా పదికలు కలిసిన రూపాలు, గురించి చర్చించడం. కాని సమాసాన్ని కూడ ప్రాతిపదిక క్రింద గుర్తించడం వల్ల తప్పులేదు. ఎందుకంటే ఈ సమాసాలకి కూడ మిగతా రూపాల్లాగే, విభక్తి ప్రత్యయాలు క్రియా ప్రత్యయాలు చేర్చవచ్చును. ఉదాహరణకి-ముక్కాని, ముక్కంటి వంటి రూపాలకి విభక్తి ప్రత్యయాలు చేర్చగా ముక్కాన్ని, ముక్కంటికి అని ఏర్పడతాయి. అలాగే క్రియాల్లో కూడ సమాసాల క్రియారూపాలే చెయ్యగలుగు, అరబెట్టు అనే వాటికి క్రియా ప్రత్యయాలచేర్చి చెయ్యగలుగుతాను, అరబెడతాను అనే రూపాలు ఏర్పడతాయి. అందువల్ల ఇటువంటి సమాసాల్నికూడ పద విభాగంలోనే చేర్చి చర్చించవచ్చును. కొన్ని రకాలైన పద బంధాలకి కూడ విభక్తి ప్రత్యయాలు, క్రియా ప్రత్యయాలు చేర్చవచ్చును. ఈ వ్యాసంలో ముందు ముందు చర్చిద్దాం.

మీద చేసిన వివక్ష ప్రకారం నేటి తెలుగులో ఈ క్రింది విధమైన నిర్మాణాలు సమాసాలుగా గుర్తించాల్సి ఉంది.

1. వివక్షతమైన సంది మార్పులు జరగడం వల్ల ఏర్పడి  
అటువంటి పదాల మధ్య మరో పదాన్ని ఇరికించడానికి  
అవకాశం లేనివి.

విశేషణం + నామవాచకం.

పెత్తల్లి, చన్నీరు, కన్నీరు, వెల్లుల్లి.

2. సంఖ్యావాచక విశేషణం + నామవాచకం.

ముక్కాని, మక్కాలి (పిటి), పండుము, నల్లము.

3. ప్రత్యయం + నామవాచకం

పన్నీరు, దానిమ్మ, మోచేయి, మోకాలు

4. క్రియా రూపాల్లో అన్నంత రూపంతో అంతమైన పదా  
నికి సహాయ క్రియ చేర్చగా వచ్చేవి.

చెయ్యగలుగు, తియ్యగలుగు, వెళ్ళనియ్యి, చూడబడు

5. క్రియా రూపాలకు బహువచన రూపం చేర్చబడిన  
రూపానికి సహాయక క్రియ చేర్చగా ఏర్పడిన రూపాలు.

పెనుగులాడు, పోట్లాడు, కొట్లాడు

6. ద్వ్యన్యనుకరణలో కలిగిన రూపాలు

కలకలలాడు, గజగజలాడు, కిలకిలలు, నిగనిగలు,  
ముమఘుమలు

7. నామవాచకాలకి - సహాయక క్రియ చేర్చగా ఏర్పడ్డ  
రూపాలు-

సంతోషపడు, అల్లుపరచు, సంబరపడు

8. అంగభావాలకు సహాయక క్రియలు చేర్చగా ఏర్పడే  
కొన్ని రూపాలు :

పాసగు

9. కొన్ని శబ్దపల్లవాలు :

నిద్రచేట్టు

10. అప్రేమికాలు :

రాఫీ గిఫీ, అప్పుడప్పుడు, ఇబ్బా గిబ్బా, కొన్నికొన్ని.

బహుశా కృష్ణమూర్తిగారు "తెలుగులో సమాస క్రియలు" అనే వ్యాసంలో అన్నంత రూపాలు + సహాయక క్రియతో కూడిన రూపాల్ని, క్వావర్థక + సహాయక క్రియతో కూడిన రూపాల్ని, సమాస క్రియలుగానే గుర్తించారు. ఈ వ్యాసంలో ఇందులో మొదటి చెప్పబడ్డవి మాత్రమే సమాస క్రియారూపాలుగా గుర్తించబడ్డాయి. మీద చెప్పిన కొరాణాలే ఈ వివక్షతకు ఆధారం. అన్నంత క్రియ తరువాత వచ్చిన సహాయక క్రియ నాద రహిత హల్లులై ఉంటే తప్పకుండా నాదత్వాన్ని పొందుతాయి. అంటే కచటతపలు, గజడదబలుగా మారుతాయి. ఈ మార్పు క్రియ చివరలో ఇంతకు ముందు ఉన్నటువంటి అనునాసిక స్వరమైన న్ వలన-అలాగే ఈ న్ మూలంగా-సహాయక క్రియ అచ్చుతో మొదలై తే న కారం మధ్య చేరుతుంది. ఈ మార్పు ఈ రెండు విధాలైన క్రియారూపాల మధ్య ముఖ్యమైన వ్యత్యాసాన్ని తెలుపుతుంది. పోవు అనే క్రియ ఈ రెండింటితోను సహాయక క్రియగా కలుస్తుంది. కాని ఒక దానిలో

పోపు క్రియలోని పో అలాగే ఉండిపోతుంది. రెండో రూపంలో పో, ధో గా మారుతుంది. ఇటువంటి మార్పువల్ల ఈ రెండు రూపాలు చాల వ్యత్యాసం గల అర్థాలు కలవిగా ఉన్నాయి. వరుసగా ఉదాహరణలు కొన్ని చూడండి :

ఎండ + పెట్టు = ఎండపెట్టు  
ఆర + కట్టు = ఆరకట్టు  
చెయ్య + ఇయ్య = చెయ్యిచెయ్య  
వెళ్ళి + పోవు = వెళ్ళిపోవు, వెళ్ళిపోయాడు  
వెళ్ళి + పోవు = వెళ్ళిపోవు (వెళ్ళిపోయాడు)

డాక్టర్ సి. రామారావుగారు కో ఆర్డినేషన్ ఆర్ సబార్డినేషన్ అనే వ్యాసంలో నడచిపెళ్ళు, చేసిబతుకు, తినినంపాయించు, మొదలైన క్రియారూపాలు కూడ సమాసాలుగా పరిగణించదలచినట్లు కనబడుతుంది. పైగా వాటిని క్రియా సమాసాలుగా పరిగణిస్తే వాటి మధ్య పెద్ద పెద్ద పదబంధాలుండవచ్చును. కాని అటువంటిది సాధారణంగా వీటిలో ఆరగడని చెప్పాడు. కాని క్వాల్టికము + క్రియా రూపాల మధ్య వేరే పదాల్ని ఇరికించవచ్చును. అందువల్ల ఈ వ్యాసంలో అవి సమాసాలుగా గుర్తించబడలేదు.

నడిచి వెళ్ళాడు : నడిచి/ఇంటికి/వెళ్ళాడు.

అతను కాలేజీవరకు నడిచి తరువాత ఇంటికి వెళ్ళాడు అనే రూపాలు సాధ్యమౌతాయి. కాని ఇక్కడ సి. రామారావుగారే సమాసాల గురించి చర్చించడం ముఖ్యోద్దేశం కాదు.

చూడలేదు, చూడవద్దు, చూడకూడదు, చూడరాదు, అనే క్రియారూపాల్లో లేదు, వద్దు, కూడదు రాదు అనేవి కూడ అన్నంత రూపాల తరువాతనే వస్తాయి. కాని ఇవి సమాస క్రియలుగా పరిగణించబడవు. ఇవి వ్యతిరేకాధాన్ని సూచించి పదాన్ని అక్కడితో అంతం చేస్తాయి. అంతేగాక కొన్ని రూపాల్లో మరికొన్ని పదాల్ని కూడ ఇరికించి విస్తృతం చేయవచ్చును. ఉదాహరణలు :

చూడరాలేదు.

నేటి తెలుగులోని పదబంధాల్లో ఈ క్రింది విధాలైన రూపాలు మనం గమనించవచ్చును :

నేటి తెలుగులో రెండు ముఖ్యమైన వాక్యప్రకాయలున్నాయి:

1. క్రియలేనిది 2. క్రియతో కూడినవి. ఉదాహరణలు :

అది చెట్టు, ఆమె చదువుతుంది.

పదబంధాల్ని ఎండోసెంట్రిక్ (అంతర కేంద్ర పద బంధాలు) అని, ఎకోస్ సెంట్రిక్ (బాహ్య కేంద్ర పదబంధాలు) అని రెండు విధాలుగా విభజించవచ్చు. ఎండోసెంట్రిక్ పదబంధం అంటే ఆ పదబంధాల్ని ఎంత విస్తరింపజేసినా పదబంధంలోని ఏదో ఒక దానితోగాని, కనీసం ఒక దానితో వ్యాకరణ విషయకంగా సమానంగా ఉంటుంది. అంటే పదబంధంలోని లక్షణం ఆ పద బంధంలోనే ఏదో ఒక దానితో ఉంటుంది. ఎకోసెంట్రిక్ అంటే పదబంధంలోని ఏదైనా ఒక పదం-మొత్తం పదాలతో వ్యాకరణ పరంగా వ్యత్యాసం చూపడం.

ఉదాహరణలు :

ఎండోసెంట్రిక్ పదబంధం :

అ కొత్త పుస్తకం దాగుంది, కొత్త పుస్తకం దాగుంది, పుస్తకం దాగుంది, అ పుస్తకం దాగుంది.

ఎకోసెంట్రిక్ పదబంధం :

ఆమె సీత కన్నులు / దాగుంది.

సీత / దాగుంది.

ఎండోసెంట్రిక్ పదబంధాల్ని రెండు విధాలుగా విభజించ వచ్చును.

విశేషణ పూర్వ పదబంధాలు :

కోఆర్డినేట్ (సమన్వయ)

ఎ. ఎడిటివ్ (సంకలనాత్మక)

బి. ఎపోజిషనల్ (ప్రతిస్థాపన)

సి. ఆర్డర్నేటివ్ (పర్యాయ)

కోఆర్డినేట్ పదబంధాల్ని మూడు విధాలుగా విభజించ వచ్చును. సంకలనాత్మక పదబంధాల్లో కొన్ని చోట్ల సముచ్చయం ఉంటుంది. కొన్నిట్లో సముచ్చయం ఉండదు. ఉదాహరణలు :

అమ్మ, నాన్న, చెల్లి / వెళ్లారు.

కాగితాలు, కలాలు, పుస్తకాలు

సీతారాములు, సీతారామలక్ష్మణులు, అపూ దూడ, అపూ

దూడ, అదా యిదా, అదీ యిదీ, రెండున్నర, అయిదుంబావు

సమావాధికరణ పదబంధాలు :

మహాత్ముడు గాంధీ చెల్లి శారద

పర్యాయ రూప పదబంధాలు :

కాని, లేక, అయినా, ఓ మొదలైన రూపాలు ఒక పద బంధంలో మొదటి పదం చివర చేర్చగా ఏర్పడిన రూపాలు. ఇందులో 'లేక' తప్ప మిగతా అన్ని రూపాలు పదబంధంలోని రెండు పదాలకు చేరుతాయి.

అది కాని యిది కాని కాగితమైనా పుస్తకమైనా  
అది లేక యిది మూడో నాలుగో

విశేషపూర్వ పదబంధాలు : వీటిలో చాలా రకాలున్నాయి.

1. విశేషణం + నామ వాచకం.

అ. రంగు - ఎర్రగులాబి, తెల్లకాగితం, నల్లకాకి,  
ఎర్రటిగులాబి, తెల్లటికాగితం, నల్లనికాకి

ఆ. పరిమాణం : చిన్న కలం, పెద్ద పుస్తకం.

ఇ. రకం : కొత్త మాట, పాత పాట, మంచి అట.

ఈ. దుని : తియ్యని పండు, పుల్లటి పండు.

ఎ. స్వరూప : వెచ్చని నిట్టూర్పు, మెత్తటి పరుపు,  
చల్లని నీరు.

ఏ. కాల పరిమాణం : రీతు నెయ్యి, పిడికెడుదీయ్యం

బ. సంఖ్యావాచకం : మూడు కలాలు, పది కాగితాలు,  
ఒకటో తరగతి, రెండో క్లాసు.  
ఇద్దరు మనుష్యులు, పదిమంది  
మనుష్యులు

ఓ. నిర్దిష్టత : తిరుపతికొండ, దాక్షిణ్యపట్నం, కృష్ణానది.

ఔ. నిర్దేశాత్మకం : ఆ రోజు, ఈ పనిషి, ఆ పాట.

క. క్రియావిశేషణం : చేసినపని, వచ్చిన మనిషి, చదువు  
తున్న అబ్బాయి, పోతున్న అమ్మాయి, వచ్చేమనిషి,  
తినే తిండి, రాని మనిషి, తినని తిండి.

ఖ. సంబంధ బోధనం : నామాట, ఆమెపాట, లక్ష్మణ  
చరిత్ర

గ. స్థలం : ఇక్కడి పని, బయటమనిషి,  
దగ్గరి యిల్లు, దూరపు బస

ఘ. కాలం : ఇప్పటి పని, తరువాతి మాట,  
చేపటి కథ, నిన్నటిపాట

చ. బహుళ వ్యాప్తి : ప్రతిరోజు, తొందరపని

ఛ. పరిమాణం : ఇన్నిపాలు, ఇంతపని, కొంత  
తేనె, సగం పాతం, అన్ని  
పుస్తకాలు

బహిః కేంద్ర పదబంధాలు :

కుర్చీ మీద, సీతకన్న, యింటి లోపల

ఈ పదబంధాలకు ఉత్తర పదంగా మరో నామవాచకం  
చేరిస్తే - అవి ఎండోసెంట్రల్ పదబంధాల్లాగానే వ్యవహరిస్తాయి.  
కుర్చీమీది పుస్తకం, పెట్టెక్రిందిబల్ల, సీతకన్న పెద్దవాడు.

ఎండోసెంట్రల్ పదబంధాల్లో మొదటి పదానికి ది, వి,  
వాడు మొదలైన ప్రదిశేటివ్ పార్టికిల్స్ చేరిస్తే పూర్తి పాఠ్యాలుగా  
వ్యవహరించవచ్చును. ఇటువంటి చేట్టు వీటిలో కొన్నింటికి  
మాత్రమే సాధ్యమౌతుంది.

కలం చిన్నది, పరుపు మెత్తనిది, నీళ్ళు మంచివి,  
పని యిక్కడిది - మొదలైనవి

పదబంధ విస్తరణ :

ఇటువంటి పదబంధాల్ని విశేషణాలు చేరుస్తూ అర్థ పొంది  
కను దిట్టి విస్తరించవచ్చును. ఈ క్రింది ఉదాహరణలు గమ  
నించండి :

విశేషణం + నామవాచకం :

కప్ప / + పిల్ల

పెద్ద / కప్పపిల్ల

మింగుతున్న / పెద్ద కప్ప పిల్ల

పిల్లను / మింగుతున్న పెద్ద కప్ప పిల్ల

చేప / పిల్లను మింగుతున్న పెద్ద కప్ప పిల్ల

చిన్న / చేప పిల్లను మింగుతున్న పెద్ద కప్ప పిల్ల

ఆ / చిన్న చేప పిల్లను మింగుతున్న కప్పపిల్ల

ఇటువంటి పదబంధాల్లో ఎడమ వైపునున్న చివరి పదం  
మాత్రమే విశేషణంగా వ్యవహరిస్తుంది. దానికి కుడి వైపునున్న  
మిగతా భాగమంతా నామ పదబంధంగా వ్యవహరిస్తుంది.

క్రియారూపాల్లో సమాసాలు - పదబంధాలు

అ. అన్నంత క్రియారూపం + సహాయక క్రియ } రూపాలు  
ఆ. నామవాచకం + సహాయక క్రియ } సమాసాలని.



ఉ దాహరణలు :

ఇ. క్షైర్ధకము + సహాయక క్రియతో కూడిన రూపాలు పద బింధాలని చెప్పుకున్నాం. కొన్ని ఉదాహరణలు : అన్నంత రూపం తరువాత వచ్చే సహాయక క్రియలుగా విభజించవచ్చు.

1. కొట్టు - పడగొట్టు	కోయు - తెగకోయు
కట్టు - అరగట్టు	తీయు - ఊడదీయు
పెట్టు - ఎండపెట్టు	తోయు - పడదోయు
జిల్లు - ఎడజిల్లు	అంపు - సాగనంపు
ప్రాకు - ఎగప్రాకు	పడు - అమ్ముబడు
ఇయు - చూడనియు	వేయు - ఆరవేయు
చూపు - అమ్ముజూపు	తలచు - వెళ్ళదలచు
పోయు - పారపోయు	పూయు - విరబూయు

ఈ సహాయక క్రియలు - వీటి ముందున్న ముఖ్య క్రియల సకర్మక, అకర్మక నిష్పత్తిని చూర్చగలవు. ఈ క్రింద చెప్పబోయే క్రియలు అటువంటి మార్పును తేజాలవు.

2. పచ్చు - చూడవచ్చు  
పోవు - చూడబోయాడు

అనుజ్ఞావాచి, సామర్థ్యవాచి, అసామర్థ్యవాచి, సంసిద్ధతా వాచి, నిర్ణయా, సంఖ్యాక మొదలైన రూపాలు ఈ సహాయక క్రియలు చేర్చడం వల్ల సాధించవచ్చును.

నామవాచకాల తరువాత, ధ్వన్యనుకరణ రూపాల మీద, సాధారణంగా - బడు, అను మొదలైన సహాయక క్రియలు చేరు తుంటాయి. ఈ క్రింది ఉదాహరణలు గమనించండి :

సంతోషపడు. అనందపడు, బడబడమను, దడదడమను

క్రియా పదబింధాలు

క్షైర్ధక రూపంతో కూడినవి పదబింధాలుగా గుర్తింప బడ్డాయి. క్షైర్ధక రూపాల తరువాత చేర్చదగిన సహాయక క్రియలు :

పోవు - వెళ్ళిపోయాడు	వీయు - చేసెయ్యు
పెట్టు - చేసిపెట్టు	ఉండు - చూస్తున్నాను

ఇవికాక అన్నంత క్రియారూపాల తరువాత ఉండు, కూడు, వలయు, ల్, రా, తప్ప మొదలైన సహాయక క్రియలతో చేర్చిన రూపాలు కూడ పదబింధాలుగానే పరిగణించవచ్చును.

ఉదా:- చూడచూడడు, చూడవడ్డు, చూడలేడు, చూడరాదు, చూడకలిప్పుడు.

ఈ సహాయక క్రియలుకూడ ఒక పదంలో 4, 5 ఉండవచ్చును.

ఉబ్బు / కూడ / పెట్టు / కో / లేక / పోయాడు

సమాసాలు - పదబింధాలు ఏర్పడేవిప్పుడు జరిగే సంధి మార్పులు

స్వతంత్రత గల రెండు పదాలు కలిసినప్పుడు కొన్ని సంధి మార్పులు జరగడం కద్దు. అందులో కొన్ని ముఖ్యమైన వాటిని పరిశీలిద్దాం.

1. ప. పూలతో అంతమయ్యే మొదటి పదాలు - ప తో ప్రారంభమయ్యే పదాల్లో కలిస్తే మొదటి పదంలోని చివరి అచ్చు లోపిస్తుంది.

కోక + పడు = కోచ్చడు

అపు + పెట్టు = అప్పెట్టు

2. క, కు, తో అంతమయ్యే, రెండక్షరాలు కలిగే పదాలు క్ తో మొదలయ్యే పదాల్ని కలిస్తే మొదటి పదంలోని చివరిఅచ్చు లోపిస్తుంది.

నాగు + రాదు = నార్కాదు

రాక + కోసం = రాకోసం

3. అన్నంత రూపాలతో అంతమయ్యే పదాలు - వలయు క్రియతో కలిసినప్పుడు - వలయులోని వ, వ్ లోపిస్తుంది.

చేయ + వలసింది = చేయాల్సింది

విన + వలిసింది = వినాల్సింది

4. వలనలోని ల, స ల మధ్య అచ్చు లోపిస్తుంది.

5. అచ్చుతో అంతమయ్యే పదాలు ఇ, ఎ లతోగాని, ఉ, ఓ లతో గాని ప్రారంభమయ్యే పదాలతో కలిసినప్పుడు వరుసగా యి, వు లు వికల్పంగా ఆగమాలగా చేరతాయి.

ఆమె + ఇచ్చింది = ఆమె యిచ్చింది

అవిడ + ఇచ్చింది = అవిడ యిచ్చింది, అవిడిచ్చింది

అవిడ + ఎక్కడ = అవిడ యెక్కడ

సీత + ఉన్నది = సీత వున్నది

6. గుఱ్ఱో అంతఃపయ్యే క్రియాపదాల అన్నంతరూపాలు కలుగు అనే క్రియతో చేరితే మొదటిశబ్దం చివరి అచ్చులోపిస్తుంది.

పెరగ + కలుగు = పెరగలుగు

విరగ + కలుగు = విరగలుగు

7. క్రియల అన్నంత రూపాల పదవత వచ్చే సహాయక క్రియల మొదటి నాదరహితమైన హల్లులు నాదత పొందుతాయి. అచ్చుతో ప్రారంభమయ్యే రూపాల ముందు న్న గాగమం వస్తుంది.

చూడ + పెట్టు = చూడబెట్టు

రా + పెట్టు = రాబెట్టు

రా + ఇయు = రానియు

8. ద్తతో అంతఃపయ్యే క్రియల అన్నంత రూపాలు లే అనే క్రియా రూపంలో చేరినప్పుడు డ + ల లు - శ్చ గా మారుతాయి.

చూడ + లేదు = చూశ్చేదు

అడ + లేదు = అశ్చేదు

9. క్రియారూపాలు 'అను' క్రియతో చేరినప్పుడు ఏకాక్షరాల ముందు మ్ము అని, మిగతా రూపాల ముందు మ్ము అగమంగా వస్తాయి.

రమ్మున్నాను, పొమ్మున్నాను, పొడమ్మున్నాను.

10. పన్ను, కన్ను మొదలైన పదాల చివర సిలబర్ పోయి అట్టి గమంగా వస్తుంది.

పంటినొప్పి

కంటినొప్పి

పిటి పరడ

ఇంటికప్పు

పగటి పూట

పన్ను, కన్ను, గూడు, గోరు, నోరు, నీరు, ఏరు, యిల్లు, ఒళ్ళు, నుదురు, పగలు, రోలు, కూడు, నాడు, నేడు ఈ గణంలోని పదాలు.

11. మాపు మొదలైన పదాల తరువాత అట్టి అగమంగా వస్తుంది.

మాపటి వేళ, నిన్నటి రాత్రి  
మాపు, మొన్న, నిన్న, నేపు, రేపు, ఈ గణంలోనివి.

12. రాయి మొదలైన పదాల చివరి అక్షరం పోయి త్తి అగమంగా వస్తుంది.

రాతిగుండె చేతిదెబ్బ  
రాయి, చేయి, గోయి, చెయ్యి ఈ గణంలోనివి.

13. పదబంధాల్లో మొదటి పదం సాధారణంగా విశేషణ రూపంలో ఉంటుంది.

నా మాట కాముడి పుస్తకం  
పుస్తకాల వెల తన రాత

14. సంఖ్యావాచక రూపాలు మరో పదంతో కలిసి సంస్కృదు అట్టి అగమంగా వస్తుంది.

రెండిటి/ఐరీడు మూడిటి / వెం

15. మూడు అనే సంఖ్యావాచకం చివరి అక్షరం పోయి టి అనేది అగమంగా వస్తుంది.

మూడు — మూట యిరవై. మూట పది,



# ఉగాది ఎందుకు?

## శ్రీ పులికంటి కృష్ణారెడ్డి

దినమూ ఒక పండుగయినపుడు

ఉన్నవాడికి ఉగాది పండుగ ఎందుకు?

ఉచ్చిమిదికి బొట్టు చమురుకు నోచుకోలేనప్పుడు  
లేనివాడికి ఉగాది ఉలుకెందుకు?

అయినా ఉగాది వస్తూనే ఉంది!

ఎవరి కోసం వస్తుందో? వచ్చి యేమి తెస్తుందో?

చెప్పి చెప్పి వస్తుంది! - 'గవ్వచివ్'గా వెళ్ళిపోతుంది!!

అనాది నుండి అవిరళంగా సాగిపోతున్న కాలగర్భిని

అడుపులోనికి తెచ్చుకోవాలని ఆలోచించిన మనసి

ఆ కాలాన్ని వొడిసి వాటంగా పట్టుకొని

ముక్కలు ముక్కలుగా చీల్చి చెండాడి

ఏడాదులని-సెలలని-దినములని-గంటలని-నిమిషాలని-

సెకనులని

భాష్యంచెప్పి విభజించి భజించిన కాలంనుండి

ఉగాది వస్తూనే ఉంది!

ఒకరికి తల్లి యింకొకరికి చెల్లి మరొక్కరికి అనురాగ  
కల్పవల్లి

సాంఘిక నియమావళితో మొగం మొత్తి, శివమెత్తి

గళమెత్తి ఓ చైతన్యమూర్తి పండుగల అవసరాన్ని

పలికి నపుడు

కోయిల సన్నాయి స్వరములతో

లతాకన్యలు కాలికి గజ్జకట్టి నవ్వుల పువ్వులు రువ్వుతూంటే

వచ్చేసింది ఉగాది! - నాటినుండి వస్తూనే ఉంది!!

నాకు యింకను కండ్లకు కట్టినట్లు కన్పిస్తూనే ఉంది-

తొలికోడి కూయక ముందు

ఊరు మేల్కొన్న సమయమందు

గోచికూడా లేకుండా కూర్చునేవాడిని అమ్మ ముందు!

అరోగ్యసూత్రాల్ని ఓ అబక నూనెలో రంగలించిపోసి

అనురాగం ఆత్మీయతల్ని అరచేతులోనింపి

ఒళ్ళంతా కళ్ళుచేసి నూనెను నా వొళ్ళంతా రుద్దేది!

ఉడుతుడుకు నీళ్ళతో తలకడిగి పోసేది!!

కొత్త నిక్కరు చొక్కా తొడిగిన సంబరం నాదైతే

ఆ సంబరం ఏడాది పొడుగునా కొనసాగాలన్న ఆనందం

అమ్మది!

తుత గుత ఉడుతుతున్న కోడి కూర

ముక్కు పుటాలను అదరగొడుతూ ఉంటే-

అరచేతిలో ఉగాది పచ్చడి పెట్టేది!

ఆ పులుపు చేదులు పులుముకొన్న 'తీపురుది' సహించక

వంటింటివైపు ఓరగంట చూస్తూ ముఖం చిట్లీసే

'అబ్బోడా! సుకాన్ని సవిసూదాలంటే

కష్టాల్ని దిగమింగాలిరా!' అనేది.

ఆ పయస్సులో అమూల్యమయిన అమ్మ సందేశం

తలకెక్కలేదు కానీ

గోడి పెట్టెనరికి ఏపేదీ లేకుండా ససాళాని వెళ్ళింది!

అనాటి నుండి సుఖం చవిచూడడానికని

దిగమింగుతున్నాను దినము దిగుమతి అవుతున్న ఎన్నో

అనుభవాల్ని!

అయితే- 'తీపు' ఒక వర్గానికే పరంపరాగతంగా

'చేదు' యింకొక్క వర్గానికి మధుర వరంగా

కలగలపడానికి వీలులేని విధంగా

నాటుకొన్న నేటి సమాజంలో-

చేదు తీపుల ప్రసక్తి ఎందుకు?

'ఉగాది పచ్చడి' ఉద్బోధ ఎందుకు? -

నాకు బాగా జ్ఞాపకముంది-

అమ్మ అయ్య ముచ్చటపడి సంతలో కొని తెచ్చిన

గుడ్డల్ని సింగారించుకొని

మొలకలెత్తే కోరికల్ని కనుకొలకులో పండించుకొని

మరదండ్ల సరసాలతో బావ నవరసాలు ఒలికిస్తుంటే -

ఊరిమీది పండుగంతా మానట్టింట నడయాడినట్లుండేది!



కానీ ఈనాడు-

అరువులకని ఎరువులకని తనఖా తాకిదులకని

తల తాకట్టుపెట్టి లాంఛనాల తాంబూలాలతో తన  
మునకలైన అయ్య

కొత్తబట్టల లంచాలతో కూతుర్ని అల్లుణ్ణి పిలిపించుకోలేక  
కుమిలి కుమిలి మంచాన కూలబడిన తరుణంలో  
ఉగాది ఎందుకు ?

ఇప్పటికీ నా వొళ్ళంతా చక్కలి గింతలు పెట్టినట్లు పుల  
కాంక్షిత మవుతుంది

ఉగాదినాడు ఊరికి దక్షిణంగా గుంట కట్టమీద  
చీకూ చింతా లేకుండా చింతచెట్ల నీడక్రింద  
ఆడిన గచ్చక్కాయలూట పునసులో నయ్యాటలాడినప్పుడు!  
ఆ పండుగనాడు గుర్రపున్న వానిచే పండుగ !

గెలుపు గచ్చక్కాయలు జీబులో పొంగి పొరలుతూ  
పడిన జీబుల్ని వంకర చూపులతో గేలి పట్టించివి,  
మరి ఈ రోజుల్లో

తలకాయలు గచ్చక్కాయలయినాయి,  
పదవి గురి అయింది,

పదవిని గురిగా పెట్టి ప్రతిరోజు పట్టికొ గా అడుతున్నారు  
తలకాయలూట

పదవి ఎంత పెద్దదయితే-గెలుపు అంత గొప్పది.  
ఆ గెలుపుతో డివిజన్లు నిరిగే మలుపు అంతకంటే గొప్పది.  
దుడ్డుతో ముడిపడ్డ తలకాయలూట ముందు  
గడ్డివరకకు కోరగాని గచ్చక్కాయలూట ఎందుకు?  
ఉగాది ఎందుకు ?-

ఇప్పటికీ నా వొళ్ళు గగుర్పొడిచి రోమాంచితమవుతూ  
ఉంటుంది

ఆ దృశ్యం కనులముందు మెదలుతూ ఉంటే-  
ఊరికి ఉత్తరంగా ముత్యాలమ్మ గుడికి పరుగు దూరంలో  
పెదవాడి పెరానలా విస్తరించిన మట్టిమానిక్రింద  
మాచెర మరుగు జొచ్చినట్లుండేది !  
కాళ్ళకు కత్తి గట్టిన కోళ్ళు కలబడి రోషంతో ఎగతెగిరిపడి  
తన్నుకొంటూ పొడుచుకొంటూ వుంటే-

చిందుతున్న నెత్తురు అందరికండల్లో ఆనందాన్ని  
చిందించేది!

అడేవాళ్ళు కొందరయితే పై పందెం పాట పాడేవాళ్ళు  
కొందరు

ఊరిలోని ఉగాది మట్టిమానిక్రింద మహారాణిలూ  
కొలుపు వీరినట్లుండేది !

కానీ ఈరోజు.

ఉన్నవాడు లేనివానికి లేని పొని ఆశల కత్తిగట్టి  
ఉసిగొలిపి ఊరి మీదికి వదలుతున్నాడు  
నోరున్న కోళ్ళు కాలుగిరి రెక్కలతో తట్టుతుంటే -  
కోరుమీద మనిం మీనం తెగదుప్పు తున్నాడు !  
కనుల ముందు కమనీయంగా రోజు రాజాకొంటున్న  
కలిగిన కాళ్ళ వేట ముందు =  
ఎప్పుడో ఏడాది కొక్కనారి నోడులేని కోళ్ళ వందె  
మొందుకు ?

ఉగాది ఎందుకు ?

దినమూ ఏక పండుగయినప్పుడు  
ఉన్నవాడికి ఉగాది పండుగ ఎందుకు ?  
ఉచ్చిమీదికి బొట్టు తముడు నోచుకోలేనప్పుడు  
లేనివాడికి ఉగాది ఎందుకు ?



## దేశోద్ధారక

# శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు

ఇప్పటికి ముప్పైయేండ్లకు పైగా అవుతుంది. కీర్తిశేషులైన కోవల్ల హనుమంతరావు పంతులుగారును,<sup>1</sup> ముట్నూరి కృష్ణారావు,<sup>2</sup> చిట్టా సుందరరామయ్య,<sup>3</sup> చిల్లరిగె శ్రీనివాసరావు,<sup>4</sup> కవుతా శ్రీరామకృష్ణగారును,<sup>5</sup> నేనున్న కలిసి సూరక్షలో జరుగుచుండిన కాంగ్రెసు మహాసభకు<sup>6</sup> బయలుదేరి, బొంబాయిలో సుప్రసిద్ధ బోజనశాల అయిన నర్సూరు గృహంలో బస చేశాము. రారం, పులుసు, గోంగూర, పచ్చడి లేని మహారాష్ట్రం చప్పడి బోజనం మాకు రుచించిందికాదు. ఇట్లా తంటాలుపడే మమ్ములను చూచి జాలినడి, “ఈ పూర్ణో మన బందరు వారే అయిన శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు వున్నారు. మనం వారియింటికి వెళ్ళి నిల్లయితే వారు అన్ని సౌకర్యాలూ చేయిస్తారు. అక్కడకు వెళ్ళితే బాగా వుంటుందని హనుమంతరావుగారన్నారు. మేమంతా సరే అని, గిర్గాంలో వున్న నాగేశ్వరరావు పంతులుగారి బసకు బయలు దేరాము.

అహమ్మదాబాదు టుల్లుబోవరీ కట్టకొని చిక్కని బియ్యము తొడుక్కొని, మెడలో చిన్న రుద్రాక్ష తావళం చేసుకొనివున్న వాకవ్యక్తి చిరునవ్వు నవ్వుకొంటూ మాకు యెదురుగా వచ్చి స్వాగతమిచ్చాడు. వారికి కిరీ సంవత్సరాల చతుస్సుంటుంది, వసిమి వర్ణం, వలుదని శరీరం, చక్కని మీసకట్టు, మృదులైన చెక్కిళ్ళు విశాలమైన ముఖమండలం, దయనూ, కనికరాన్ని, శాంతాన్ని, కోమల హృదయాన్ని చూపే కన్నులు, పట్టుదలనూ, కార్యకూర త్యాన్ని ప్రకటించే నిడివియైన ముక్క గలిగి, తెలుగుతో మాట్లాడే దానికి ప్రారంభించిన వారిని చూడడంతోనే మా ప్రాణాలన్నీ లేచి వచ్చాయి. అప్పట్లో నాగేశ్వరరావు పంతులు గారింక ఆంధ్రప్రత్తి కను స్థాపించలేదు. అమృతాంజనం వ్యాపారంకూడా భారీగా జరగడంలేదు. సామాన్యగృహస్థులుగానే వుండి, ట్రాములో ఆపీసుకు పోతూ వస్తూ వుండేవారు. అయినప్పటికిన్ని అతిథినత్కారంలో మాత్రం అప్పటిదానికిన్ని, చరమదశ నాటికిన్ని భేదం ఏమీ కనడదు. ప్రొద్దున్నే మా అందరికీ వేన్నీళ్ళ స్నానం, వెన్నతో

చేసిన బిస్కెట్లు, చిక్కని పాలతో తయారైన కాఫీ ఏర్పాటు చేయించి, వదిగంటలకల్లా మంచి ఊరగాయలు, పిండివంటలు, కూరలు, అప్పదాలు, వగియాల, వెన్న రాచిన నెయ్యి, తోడు పెట్టిన పెరుగు-యూ ప్రకారం మాకు బోజనాలు పెట్టించారు. నర్సూరు గృహం బోజనంతో కరానికి మొగంవచ్చిన మేమంతా పంతులుగారు పెట్టించిన అవకాశం, చూగాయ జాడీలను నగం వంతు భారీ చేసివేశాం. సూరకు వెళ్ళేరోజునా మా అందరకున్నా ప్రత్యేకమైన విందుచేసి, దేశానికి వెళ్ళేటప్పుడు బొంబాయిలో దిగి తప్పకుండా తమ యింటికి రమ్మన్నారు. అయిదారేండ్ల తరువాత, అదృష్టవశాత్తు, పంతులుగారు 1908 సెప్టెంబరు 9వ తారీఖు బుధ వారంనాడు బొంబాయిలో స్థాపించిన ఆంధ్రప్రత్తికకు నేను సంపాదకుడుగా వెళ్ళడం తటస్థించింది. వారు ఎవరు వుద్యోగానికి వెళ్ళినా ముందు తమ యింటిలోనే బసచేయించేవారు; తమ సహ సంతతిని బోజనాలు పెట్టించేవారు. ఈ అచారాన్ని అనుసరించి, నేనుకూడా వారి యింట్లోనే వాక నెలరోజులకు తక్కువకొంటూ బోజనం చేశాము. ఆ రోజులలో ఆంధ్రప్రత్తి కార్యస్థానం అంతా రెండు చిన్న గదులలో ఇమిడివుండేది.

సంవత్సరాది సరిదిక్ క్షులంగా ఆంధ్రప్రత్తికలోని ప్రముఖులతో పంతులుగారికి సన్నిహిత సంధివ్యం కలిగింది. బొంబాయిలోనూ తెలుగువారు చాలామంది ఉన్నారు. అయితే, వీరంతా ఒకచోట కలుసుకోవడం గాని, మంచి చెడ్డలు మాట్లాడు కోవడంగాని లేవు. వీరందరినీ కూడగట్టుకొనిరాగల ప్రముఖుడున్నా లేడు. ఇట్టి స్థితిలో బొంబాయి ఆంధ్రుల సమావేశంయొక్క అవశ్యకతను గ్రహించి, ముందుగా, కీర్తిశేషులైన గంటి లక్ష్మీ నరసింహంగారి<sup>7</sup> యింట్లో ఆంధ్రుల సమావేశం వాకటి పంతులు గారి ఏర్పాటు చేయించి, ఆ పిమ్మట నెలకొకరింట్లో ఇట్టి సాంఘిక సమావేశాలను జరిపిస్తూ వచ్చారు. ఒకచో రెండో సంవత్సరాది సభలు కూడా జరిగినాయి. కామాటి పురంలోని తెలుగువారితో సంబంధం కల్పించారు, ఈ విధంగా ఆంధ్రదేశం యొక్క బావ్య

భివృద్ధికి అవారమైన ప్రత్యేక రాష్ట్ర నిర్మాణం, ఆంధ్రజాతీయాభిమానవాదాన్ని మొదలగు గొప్ప సంకల్పాలన్నీ నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు తమ వద్ద పనిచేస్తూ వచ్చిన అయిదార్గురు తెలుగు వారితోనే ప్రారంభించారు.

అయితే, నాగేశ్వరరావు పంతులుగారి సంకల్పాలు, ప్రజాభిమానం, కార్యదీక్ష విస్తరించిన కొద్దీ ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని బొంబాయి నగరం వారికి సంకుచిత ప్రదేశంగా కనపడివుంటుంది. అందువల్ల, వారు తమ సంకల్పాలను సాధించే దాతల బెడదకు పోతే బాగావుంటుందా, లేకుంటే చెన్న పట్టణం అనుకూలంగా ఉంటుందా అనే అందోళనతో బడి, దృష్టి బెడదమీదనే ఉండి నప్పటికీ రాజకీయ ప్రాముఖ్యంవల్లనూ, ప్రభుత్వంవారి ముఖ్య స్థానం కావడం చేతనూ, చివరకు తమకార్యకలాపాన్ని చెన్నపట్టణానికి మార్చడానికి నిశ్చయించుకొని, ఆంధ్రప్రదేశ్ ను, తమ కుటుంబాన్ని, మమ్ములను అక్కడకు లేవదీసి, వార ప్రతికూలతలు, 1914 ఏప్రిల్ 1వ తేదీన దైనిక ప్రతికనుకూతా ప్రారంభించారు. అప్పట్లో ఆంధ్ర ప్రభుత్వం, శాసనసభ, కృష్ణాప్రతికలు<sup>10</sup> తప్పితే చెన్ననగరం తెలుగుప్రతికలే అంతగాలేవు. ఆంధ్రప్రతిక దైనిక ప్రతికగా మారడంతోనే ఆంధ్రోద్యమానికిన్నీ, ఆంధ్ర జాతీయ భావ వికాసానికిన్నీ నూతన జీవం, క్రొత్త తేజస్సు కలిగి, చీలికలు చీలికలుగాను, విడి విడిగాను, ఒకరియొక్క సంగతి ఒకరికి తెలియకుండాను ఉండే మన ఆంధ్ర మహాజనులకు దగ్గరగా చేసి, క్రొత్త అశాను, క్రొత్త అధిరాళంను పట్టించి ఒక జాతిగా ప్రకాశించే దానికి రావలసిన దోహదానికి ప్రారంభం అయింది.

పంతులుగారి అంతస్తు యొక్క పెద్దదో వారి కార్యాచరణ, ప్రజాభిమానం, సేవాభిలాష, శ్రీయాశక్తి—అంటే పెద్దది. పంతులుగారి పేరు వొక్క ఆంధ్రప్రతిక నిర్వాహకత్వం వల్లనే స్థిరంగా ఉద్ధరించుకుంటున్నదిగా గురిగివున్నా, ఈ మాత్రం వినతోనే పంతులుగారికి తృప్తి కలుగలేదు. కొంచెం లోతుగా అలోచించి భూచి నట్లయితే వారి సేవా విధానంలో ఒక గీత గీచి, 'దీన్ని దాటి పోగూడ'దనే ప్రసక్తి కనిపించదు. ప్రజా ప్రదోహానై అభిని కాంక్షలలో యిత బాహుళ్యమైన కృషి చేస్తూ ఉన్నవారు మరి వాకరు ఉన్నారో లేదో, అనుమానం. ఆంధ్రగ్రంథమాల<sup>11</sup> అనే పేరుతో, దబ్బు పెట్టి స్వయంగా అచ్చువేయించుకో శక్తిలేని యెందరో కవుల, యెందరో గాయకుల, యెందరో పండితుల, యెందరో విద్యాధికుల గ్రంథాలను వారు ఉచితంగా అచ్చు వేయించి యిచ్చినారు. కీర్తిశేషులయిన కొమర్రాజు లక్ష్మణరావు పంతులుగారు అసంపూర్తిగా వదలిపెట్టిన ఆంధ్ర

విజ్ఞాన సర్వస్వం యొక్క ప్రకటన భారాన్ని మీద వేసుకున్నారు. సుమారు మూడు సంవత్సరాలకుపైగా కృషిచేసి, ఆంధ్రసారస్వతం యొక్క విషయసూచికను ప్రకటించి తరతరాల పండితులకు, విద్యార్థులకు మహోపకారం చేశారు. భారతి మూలంగా మాన మానమున్నూ పండితులతో పరిచయం కల్పించి భాషా సేవచేశారు. ఆంధ్రప్రతిక, భారతి, విజ్ఞానసర్వస్వం, ఆంధ్ర గ్రంథమాల, ఆంధ్రబాల్యసూచిక వీటిమూలంగా వారు చేసిన అఖండమయిన సేవను ఒక యెత్తుగాను, దాతలుగా, అన్నదాతలుగా చేసిన సేవను యింకొక యెత్తుగాను భావించవలసి ఉంటుంది.

పంతులుగారి దాతృత్వస్వరూపాన్ని గ్రహించాలంటే మన దృష్టిని కాస్త బెడదతోని శ్రీదుర్గా విలాసం మీదకున్నా చెన్న పట్టణంలోని ఆంధ్ర ప్రతిక కార్యాలయం మీదకున్నా తిప్పువలసి ఉంటుంది. బెడదలో ప్రొద్దుటిపూటను, చెన్న పట్టణంలో సాయంకాలమున్ను పంతులుగారి దగ్గర నిలుచుంటే సరి, కాలవలు కన్నకొని కొందరు, అడ్డం దోపీలు పెట్టకొని కొందరు, లాగులు వేసుకొని కొందరు, పుస్తకాలు చేతబట్టుకొని కొందరు, కన్నీరు కాదున్నా కొందరున్ను, యిండ్లుకట్టుకుంటున్నామనీ, పెండ్లి చేసుకుంటున్నామనీ, పుస్తకాలు అచ్చువేసేదానికి దబ్బులేదనీ, శరణాగతాలనీ, విద్యాలయాలనీ, సంతకృణలనీ, విదేశ ప్రయాణాలనీ, పుణ్యక్షేత్రాలనీ, స్కూలు కళాశాలనీ, యీ ఏదెంకా మరి యెందరోనున్ను, లోకంలో యెన్ని తరగతుల అవసరాలు, కష్టాలు, కుట్రలు, కుట్రలు ఉన్నవో అన్ని తరగతుల కుటుంబాలున్ను తనబడేవారు. ఎవరో అదృష్టహీనులు తప్ప ప్రతి మనిషిన్నీ, అప్పుడు పంతులుగారి బజారాలో ఉండే నిలువనుబట్టి, నిదులు పండలు కట్టకొని బోనివారులేరు. బెప్పడం అంటేను, భోజనం పెట్టడం అంటేను పంతులుగారికి ఒక విధమైన సాహిత్యం. ఆ యివ్వడంలో ఒక హక్కు లేదు, ఒక నిర్ణయం లేదు! తరుణుకోవడంలేదు, సంపాదించడం లేదు. ఆ దావడం, ఆ యివ్వడం అంతా ఒక మహాప్రవాహం! దేశంలో పంతులుగారికన్నా భాగ్యపంతులు లేరా? ఉన్నారు. అయితే భాగ్యపంతులు దాతృత్వానికన్నీ సంబంధం ఉన్నట్టు తోచదు. అన్ని గుణాలవలెనే యిదిన్నీ పుట్టుకతో యేర్పడే ఒక గుణం. ఈ గుణం పంతులుగారిలో అత్యధికంగా ఉండడంవల్లనే వారు తమ ప్రియపుత్రిక శ్రీమతి కామాక్షమ్మగారి వివాహ సమయంలో సంచిలో చేయిపెట్టి చేతికి వచ్చినన్ని రూపాయలు పండితుల కిచ్చివేయగలిగారు. సవరాశ్రులలో బెడదలో జరుగు పూజలందు పండితులకు భారాళంగా వెనక్కు తీయకుండా యిచ్చివేశారు.



**Statement about Ownership and other particulars about newspaper**

**BHARATI**

Form IV (See Rule 8)

1. Place of Publication : Vijayawada
2. Periodicity of its Publication : Monthly
3. Printers Name : Sri S. Radhakrishna  
Whether citizen of India : Yes.  
Address : 8-2-322, Banjara Hills,  
Hyderabad - 500 034.
4. Publisher's Name : Sri S. Radhakrishna  
Whether citizen of India : Yes  
Address : 8-2-322, Banjara Hills,  
Hyderabad - 500 034.
5. Editor's Name : Sri S. Radhakrishna  
Whether citizen of India : Yes  
Address : 8-2-322, Banjara Hills,  
Hyderabad - 500 034.
6. Name - and address of individuals who own the newspaper and partners or share holders - holding more than one percent of the total capital :
  1. Name : S. Kamakshamma  
Address : 1, Luz Avenue,  
Mylapore, Madras - 600 004.
  2. Name : S. Radhakrishna  
Address : 8-2-322, Banjara Hills,  
Hyderabad - 500 034.
  3. Name : S. Nageswara Rao,  
Address : 1, Luz Avenue,  
Mylapore, Madras - 600 004
  4. Name : S. Rajeswari,  
Address : 8-2-322, Banjara Hills,  
Hyderabad - 500 034.
  5. Name : S. Seshamma,  
Address : 1, Luz Avenue, Mylapore,  
Madras - 600 004.
  6. Name : S. Sreeramamurthy, Trustee,  
Kasinuduni Nageswarao,  
Sivalenks Sambu Prasad  
Dharma Nidhi.  
Address : 41/45, Luz Church Road,  
Mylapore, Madras - 600 004
  7. Name : S. Ramayamma  
Address : 1, Luz Avenue, Mylapore.  
Madras - 600 004.
  8. Name : P. Satyanaryana  
Address : 183, 184, Rashtrapathi Road,  
Secunderabad.
  9. Name : D. Subba Rao  
Address : 1, Luz Avenue.  
Mylapore, Madras - 600 004.

I, S. Radhakrishna, hereby declare, that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief

**S. Radhakrishna,**  
Signature of Publisher.

2-3-82

విశ్వదాత శ్రీ నాగేశ్వరరావు పంతులుగారి దయాకృత్యాని కిన్ని, దాతృత్వానికిన్ని సంబంధించిన గాథ తెన్ని ఆయన చెప్ప వచ్చును. ఏదో ఒక సందర్భంలో పంతులుగారిక వూరు వెళ్లాడు. అక్కడ ఒక పెద్దమనిషి తాను మాత్రమే కాకుండా, తనవార్యనూ, నలుగురు పిల్లలనూ వెంట బెట్టుకొని పంతులుగారి బసతు వెళ్లాడు. వెళ్ళి, పంతులుగారి ఎదుటవారంతా కండ్లనీరు పెట్టుకోవడం మొదలు పెట్టారు, బట్టా కనీసం పెట్టుకొంటూ ఆయన తారాగ, పిల్లలూ రిప్పున పంతులుగారి పాదాలపైబడి అపురుషుని యేడుస్తూ "అయ్యా, మీరు ఎందరికో ధర్మం చేస్తున్నారు, అన్నం పెట్టు ఊన్నాడు, ఉద్యోగం లిస్తున్నాడు, బోధిస్తున్నాడు. మాకు అన్నం లేదు. చేతిలో చట్నీ లేదు. మాకు వట్టెలాంటి అన్నం దొరికే మాళ్లం చూపిస్తారనే ఆశతో మీ పాదాలు కట్టుకొన్నాం. రక్షిస్తారా, రక్షిం చండి. లేదా, మమ్మ చచ్చిపోమ్యంటే చచ్చిపోతాం" అని ఆ ఆడ మనిషి, పిల్లలు అనేకపుటికి పంతులుగారు చూడ కంటనీరు పెట్టు కొని, "ఏం కావాలి, యేం కావాలి" అని యెంతో అదుర్దాతో అడిగి, చివరకు వారు అడిగినది యిచ్చి సంపివేశారు.

మరొకసారి, ఒక విద్యార్థి పరీక్షకు రుసుము కట్టవలసి యాండి, ఒక పెద్దమనిషి దగ్గర సగము అప్పుతీసుకొని, మీగతా సోమ్మూ కోసం బ్రహ్మ ప్రయత్నం చేశాడు. ఎక్కడా దొరకలేదు. చివరకా పెద్ద మనిషి దగ్గర నుంచే సిఫారసు ఉత్తరం వ్రాయించు కొని పంతుల వారిని చూచాడు. అపుత్రం చూచుకొని వారు నలభై రూపాయల గాక పది వ్రాసియిచ్చారు. ఈరూపాయి నిర్విణ్ణుడై పోయాడు. ఇరవై యిచ్చుంటే నలభై యిచ్చడం. పంతులుగా రాసంగతి గ్రహించి "ఈ పైకం నాది మళ్ళీ యివ్వనక్కరలేదు. ఈ పుత్రం వ్రాసి యిచ్చావో పైకంకూడా యిచ్చుడీయకు. నా పైకం : రీక్షమా, వారి పైకం పై ఉన్నామా వాడుకొని, యింత దగ్గర నుంచి పైకం వచ్చింతరుకాత వారియ్యో" అన్నాడు. విద్యార్థి నోట మాటక పంతులవారికి సాష్టాంగం:డి అనందాకృతులతో వెళ్ళి పోయాడు.

నేను యెరిగినంతలో బహు ఆశ్చర్యమైన గాథ యింకొ కటి వుంది. ఆనాడు శనివారం. అరుగంటయింది. ఇంటికి వెళ్ళే దానికై తంబుకెట్టి వీధిలో మోటారు నిద్దంగా వుంది. తోలునందిలో కాగితాలు వేసుకొని లేవబోతున్నార పంతులుగారు. ఇంకలో ఉద్దరుబోపి పెట్టుకున్న ఒకాయన వచ్చి కుర్చీమీద కూర్చున్నాడు.

ఉద్దరు బోపి మనిషి-అయ్యా....గారు ఇవ్వేశనే వచ్చారు. జ్వరంగా వుంది. రాలేకపోయాడు. ఉర్చుకేమీ లేదు. మీతో చెప్పి, యేమైనా తీసుకొని రమ్మన్నాడు.

పంతులుగారు—మంచిది. ఇప్పుడు యింటికి వెళ్ళుతున్నాను. సోమవారం రండి.

అద్దరుదోపి—ఎవరు వస్తారయ్యా సోమవారం మళ్ళీ? నాకు ఏమీ పడలేదనుకున్నారా? యీ బాగానికి తిప్పడం కూడా యెందుకు? ఆ యిచ్చేది ఏమిదో యిప్పుడే యివ్వరాదా, పోతాను.

పంతులుగారు—నాకష్టాలు మీకేమి తెలుస్తాయండీ? అంతా నన్నే కట్టుకొని పీక్కొని తింటుంటారు. ఇంటికిపోతూ వుండే సమయంలో ఇట్లా వచ్చి తే, తే అంటే యెట్లా? సోమవారం నాకు రాకూడదా?

అద్దరుదోపి—మీ కష్టాలకు నన్నేమి చేయమంటారు? మీరు నాకోసమే కష్టపడుతున్నారా? ఈ మాత్రానికి యిప్పుడు తిప్పలా ఏమిటి? లేదని చెప్పరాదా, పోతాను.

పంతులుగారు మళ్ళీ మాట్లాడకుండా సొంత అర్జుకు తీసి కొని పోతూవున్న సొమ్ములోనుండి కొంత సొమ్ము తీసి ఆయన చేతిలో పెట్టి “జీమంతంబండి” అని చెల్లిపోయారు.

పంతులుగారి సమస్యలకు చూడకుండా అడిగే వారు యెందరో వున్నారు. ఇంటికి వెళ్ళే సమయమైనా సరే, కారులో వెళ్ళేటప్పుడైనా సరే, రైలుబండి యెక్కుతున్నప్పుడైనా సరే, యేహురైనా సరే, పగలు రాత్రి అనే భేదం లేకుండా, వారి పునఃపునఃయినా కనిపెట్టుకుండా, కఠినంగా మాట్లాడి, నిర్బంధించే సహాయం పొందిన వారు యెందరో వున్నారు. ఇట్లా ఎందరు పీడించినా, తిప్పలు పెట్టినా పంతులుగారి మనస్సు చూత్రం యెప్పుడూ నంతో పంకాను, నిర్బంధంగాను విమర్శించకంగాను వుండేదేగాని అనుమానం, అనూయత కనడేవిరావు.

ఇక వారి అన్నదాన విషయంలోను, ముద్రల అదరణ విషయంలోను యెంత చెప్పినప్పటికిన్ని తృప్తి తీరదు. బెజవాడ లోని దుర్గావలసం యెప్పుడూ పచ్చకోరణాలు కలిగి పెండ్లిండ్లు వరుగులు, వేరుకలు మొదలయిన వాటికి సంబంధించిన వాడ్యాతో మ్రోగుతూనే వుంటుంది. పంతులుగారు అక్కడ వున్నప్పుడల్లా, యెంతమంది వచ్చినా సరే వారి సహవంత్రిని భోజనం చేయవలసిందే. పొయ్యిమీద వియ్యపు గుండెగ వుంటుంటూనే వుంటుంది మధ్యాహ్నం పండ్రెండు గంటలదాకా. రాష్ట్రీయ సభలు వచ్చినా సరే, హరిజన సభలు వచ్చినా, యే సభలు వచ్చినా, వందలు వచ్చినా, వేలు వచ్చినా, భోజనపు ఖర్చు యెప్పుడూ పంతులుగారిమీదనే పడడం రివాజు అయిపోయింది. కరాచీకి,

బొంబాయికి వెళ్ళే పెద్దలంతా బొంబాయిలో వారి అతిథులుగానే వుండి పిండివంటతో సహా భుజించి వెళ్ళడం ఆచారమయింది. ఇక చెన్న పట్టణంలో పంతులుగారి ‘శ్రీదాగ్’ ప్రీ పురుషుల కందరకూ అడ్డంలేని ఆతిథ్య క్షేత్రంగా వుంది. ఎక్కువ ఏ మూల ప్రదేశంలో జరిగే సభలకు పిలిచినా ప్రయాణపు ఖర్చులన్నీ తామే భరించి, పైగా అక్కడ అధమం నూరు రూపాయల కట్టుమైనా యిచ్చిరావడం వారికి అభ్యాసమైంది. హరిజనోద్ధరణ విషయంలో పంతులుగారి కోడ్వాడే లేని యెడల యంత ప్రచారం, యంతపని ఒక్కనాటికీ జరిగివుండవు.

పరిసరాలు వ్యక్తులనెట్లా మార్చివేస్తాయో చూడాలంటే పంతులుగారిని నిదర్శనంగా చూడవచ్చు. బంగార విభజనానంతరం<sup>12</sup> బయలుదేరిన పుద్యమంలో నాబోటివాళ్ళకు దాదాభాయి<sup>13</sup>, డిగ్గి<sup>14</sup>, దత్తు<sup>15</sup>, వాబా<sup>16</sup>, తిలక్కు<sup>17</sup> గార్ల రచనలు వేదప్రామాణ్యంగా వుండేవి. ఒకనాటి సాయంకాలం బొంబాయి హర్పరులో పంతులుగారు, నేనూ ఒక చిన్న పడవలో పిర్రాడుకు బయలుదేరాము. నేను పున్నవాణ్ణి వుండకుండా హిందూదేశపు దారిద్ర్యం, కరవులు, దస్త్రవాహం, గృహపరిశ్రమల నాశనం పీటిమీద పడ్డాను. ఈ సంభాషణ అప్పుడో వారి కంత సమ్మతంగా వుండి నట్లు కనపడలేదు. వారి మనస్సుకు కొంచెం కష్టం తోపింపచేసి నట్లు భావకం. ఆ తరువాత చెన్న పట్టణం చేరాము. అది రష్యా, జపాను యుద్ధసమయం.<sup>18</sup> ఒక రోజున రష్యా ప్రభుత్వప్రతిజ్ఞా పీఠానికి సంబంధించిన ఒక వ్యాసాన్ని ‘నేషన్’ పత్రిక ముండి భాషాంతరం చేసివేస్తే, దానిలో ఏకడనో ఒకచోట “యూలాటి ప్రభుత్వానికి అంగ్లేయ ప్రభుత్వం వారు కోడ్డుతున్నా”రని ఒక చుక్క చొల్లించి అప్పుడు పోలిక కమిషనరుగా వుండిన అర్మిలేజిగారు పంతులుగారిని పిలిపించి చెప్పిరించి పంపారు. ఇది పంతులుగారికి కష్టంగా కోదించి. అప్పుడు కరుతైన తలకట్టులు పెట్టుకొనిరా రాజు ద్రోహమే అన్నారు. ఆ రోజుల్లో పంతులు గారు ఖరీదుగల చూట్లు చేస్తూ అంగ్లేయ ప్రభుత్వం అంటేయెంతో అభిమానం కలిగివుంటూ వచ్చారు. అలాటి నాగేశ్వరరావు పంతులు గారు గాంధీమహాత్ముని పుద్యమంలో కొట్టుకొనిపోయి, ఆ సూటు లను, అలాల్సిలు వాళ్ళను, ఆ నాటిహారాది సోపులను ఒక తన్ను తన్నారు. గాంధీ పుద్యమంలోపడి ముతకబట్టలను కట్టినారు. తమ ఆరోగ్యానికి భంగం కలుగుతుండేమో అనే ఆలోచనకూడా లేక పూరూరి తిరిగారు. ఈ పుద్యమ ఫలితంగా అద్దరువ్యాప్తికై ఆంధ్ర ప్రతికాలయంలో స్థాపించిన స్టోర్సు వ్యవహారంలో వేల కొద్దీ హరించుకొని పోయినా మళ్ళీ మాట్లాడలేదు. కాంగ్రెసు వాజ్మయోత్పత్తి నిమిత్తమై కొన్ని వేలతో స్థాపి పబ్లిక ముద్రా

లయంవారు చివరకు యినుపముక్కలను, పసికరాని కాగితాలను చేతికిచ్చి నా కిక్కురుమనలేదు. ఇక కాంగ్రెసు పక్షియల సహాయాని కనీ, వారి యెన్నికలలో ఖర్చులకనీ చేసిన వ్యయం యిప్పటికీ రహస్యగాదగానే వుంది. ఇట్లా ఆంధ్రోద్యమం, హరిజనోద్యమం, బాండాగారోద్యమం, కృత్తివెన్ను, సున్నంపాడు దేవాలయాలు, శ్రీకైలం సోపానాలు, భద్రాచల విద్యుద్దీపాలు, కాంగ్రెస్సు మొదలగువాటి కెన్నిటిలో అలివిగాని ఖర్చుచేస్తూ, సమస్త సమద్యమా లనూ తోడ్పడుతూ, దేశహితైక కార్యాలిలావులను పోషిస్తూ, తాము స్వయంగా వూరూరూ ప్రజా ప్రబోధం చేస్తూ, చివరకు వున్న సత్యాగ్రహసమయంలో, 19 మిక్కిలి అరోగ్యంగా వున్న సమయంలో జెయిలులో కూడా చూర్చుండి వచ్చారు. జెయిలుకు పోయినా తమకు సహజమైన విందులు, సంతర్పణలు, వీడలకు సహాయం తప్పలేదు. చివరకు యీలాటి పరోపకారి బోలికీ పోవడం చుండిది కాదని ప్రభుత్వ సభ్యులుగా వుండిన అసెంబ్లీలు క్యాంపెలుగాను నాగేశ్వరరావు పంతులుగారి బోర్డరికిక పోవడమే తమ తోడి సభ్యులను పొచ్చరించినట్లుగా చూడ అప్పుడు చెప్పుకున్నారు.

లేకనేనా పరాయణులు, త్యాగమూర్తులు, దీనజనోద్ధారకులు అయిన దేశోద్ధారక, విశ్వదాత శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు కడచిన ముప్పైయేండ్లనుండి చేస్తూవచ్చిన అఖండ సేవకు శతజ్ఞానానందంగా వెలవాడలోనూ 20 రంగూనులోను మన ఆంధ్రులు చాలా గొప్పగా సన్మానం చేసి ధన్యులయ్యారు. శేంద్ర కాననసభ యెన్నికలలో ప్రిలు, పురుషులు, చిన్నలు, పెద్దలు అందరూ తమ పట్లను పంతులుగారికే యిచ్చి తమ పూర్వజాతాన్ని విశదీకరించారు. ఆదులికాంధ్రులలో నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు చేసినంత సర్వకోణముమైన సేవను యెవరూ చేసినట్లు కోరదు. స్వయంవ్యపి చేతనే, స్వసాహాయ్యం వల్లనే ద్రవ్యాన్ని ఆర్జించారు. ప్రబోధమోగం నిమిత్తమై ఆ ద్రవ్యాన్ని భారతీయంగా యిచ్చి వేరారు.

ప్రస్తుతకాలపు సారస్వతం తో, సంస్కరణంలో, దేశకల్యాణ విషయంలో ప్రముఖ స్థానాన్ని వహించి, ప్రజల యొక్కయు, ప్రభుత్వం యొక్కయు గౌరవానికిపాత్రులై, దాతలై, దీనజన బాంధవులై, ఆశీతపోషకులై, దేశోద్ధారకులై ఆంధ్ర జాతీయ మూర్తిగా కీర్తివహించిన నాగేశ్వరరావు పంతులు గారు 1938-వ సం॥ ఏప్రిల్ 11వ తేదీని మృతి చెందినారు. దేశోద్ధారకుని మరణం చేత దేశం ఒక గొప్ప భక్తుని పోగొట్టుకొంది. ప్రజలొక గొప్ప దాతను, పరోపకార పారిణుని పోగొట్టుకొన్నారు.

## వివరణలు

శ్రీ అవటపల్లి నారాయణరావుగారి స్వస్థలం ఏలూరు. ముట్టూరి వారి సమవయస్కులు. పట్టాభిగారితో కలిసి ఏలూరులో సి.యం.యస్. హైస్కూల్లో చదివారుగాని మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్షలో తప్పారు. 1908లో కృష్ణాపత్రిక సహాయ సంపాదకులు. తర్వాత ఆంధ్రపత్రికకు వెళ్ళి ప్రథమ సంపాదకులయ్యారు. 1915-18లో నాగేశ్వరరావుగారి సాయంతో అమెరికా పోయి ఎం. ఏ. పట్టా పొంది వచ్చారు. బ్యాంకు వెళ్ళి తెలుగు చూరీ దురవస్థలను తొలగించేందుకు కృషిచేశారు. బ్యాంకాసన నభకు రెండుసార్లు ఎన్నికయ్యారు. 1929 ప్రాంతంలో తిరిగి వచ్చి నాగేశ్వరరావు గారికి కృష్ణారావుగారికి సన్మానాలు చెయ్యడానికి కారణ భూతులయ్యారు. 'విశాలాంధ్రము' కదిలించారు. మళ్ళీ బ్యాంకు వెళ్ళి ప్రభుత్వం నియమించగా కాసన సభ్యులై వుంటూ, రెండో ప్రపంచ యుద్ధకాలంలో జపాన్ సేనలు రంగూన్ ను పట్టుకొనే ముందు స్వదేశం వచ్చారు. బ్యాంక్ ప్రవాస ప్రభుత్వ స్థానమైన సిల్లూలో కాలేజీకుల రక్షణకు ఉద్యోగిగా ఉండి, వ్యాధిగ్రస్తులుకాగా, వెలవాడకు వచ్చి 1945లో మరణించారు. "నారాయణరావుగారు ఆంధ్ర పత్రికా ప్రపంచపు అది జ్వరుషులలో నొకరు." (పట్టాభి)

1. రోజుల్లో పొడుగుంతరావు బంధువులో పట్టాభికి ముట్టూరికి మిత్రులు. వ్యవకాత్రిం చెరిచి 1808లో బి. ఏ., పరీక్షల్లో ఉంటేలో అసిస్టెంట్ కన్వల్వేటర్ అఫ్ పాల్వెన్లెగా రెండేళ్లు పని చేసి. 1904లో బందరు వచ్చారు. బి. యర్. పరీక్ష చెట్టారు గాని ప్రాగ్ధీను చెయ్యలేదు. 1911లో ఆంధ్ర జాతీయ కళాశాల స్థాపనకు సారథ్యం వహించారు. కళలూ శాస్త్రాలూ ప్రోత్సహించారు. నలభై రెండో యేటనే 1922 ఫిబ్రవరి 25న మరణించారు.

2. ముట్టూరి కృష్ణారావుగారు 1908 నుండి, మధ్య విద్య కొద్ది కాలంలో తప్ప, కృష్ణాపత్రికా సంపాదకులు. తాత్వికులు, మహా శయులు.

3. చిట్టా సుందరరామయ్య బందరు వకీలు. బహుగంధ పారంగతుడు. 'కృష్ణా పత్రిక; రచన సందర్భంలో ముట్టూరినీ, 'జన్మభూమి' నిర్వహణంలో పట్టాభిని "సజీవ నిఘంటువు"గా వుపయోగపడేవారని చెబుకువాడ వెంకట నరసింహం వర్ణించారు.

4. చిల్లరిగె శ్రీనివాసరావుది కూడా బందరే. చిట్టా సుందర రామయ్యగారిదికూడా. వారిద్దరూ పౌరప్రముఖులు, జాతీయవాదులు.

5. కొత్త శ్రీరామశాస్త్రి వెలుగులోకిరాని విశిష్ట వ్యక్తి. జాతీయ కళాశాల స్థాపన భావం వీరిదే. గుంటూరు జిల్లానుండి 1903-04 ప్రాంతంలో బందరు వచ్చారు. ఇంగ్లీషు చదువులేమోగాని బెంగాలుకు వెళ్ళి బెంగాల్ భాష నేర్చుకుని వచ్చి చాలా అనువాదాలు చేశాడు. 'శారద' పత్రిక నడిపారు. 'స్వరాజ్యసుత' నిర్వహించేవారు. కాలంకారీ అద్దకానికి అపూర్వమైన ప్రోత్సాహమిచ్చి పునరుద్ధరించారు. ప్రతిసభలోనూ 'పందేమాతరం' గేయాలానతో సభ్యుల నుత్తేజ పరిచేవారు. పదవ రూపంలో హరికథలు చెప్పేవారు. తాను పై దిక్ బ్రాహ్మణుడై నియోగి బ్రాహ్మణ వితంతువును పెళ్ళాడారు. వారి పుత్రులు ప్రఖ్యాత చిత్రకారులైన అనంద మోహన్, రామ్మోహన్ శాస్త్రి. పుత్రక ప్రఖ్యాత చరిత్ర పరిశోధకురాలు వారదాసి యశోదాదేవి. శ్రీరామశాస్త్రి చివరిరోజులలో బందరు విడిచి వెళ్ళారు. శ్రీరామశాస్త్రి కృష్ణా స్వదేశీ ఇండస్ట్రీ యల్ కంపెనీ పెట్టారు. ప్రావిడెంటు కంపెనీలో వచ్చిన పదివేల రూపాయలను జాతీయకళాశాలకు మూల నిధిగా ఇచ్చారు. ఆంధ్ర భాషాదివర్ధన సంఘం నడిపారు.

6. సూరత్ కాంగ్రెసు 1907లో జరిగింది. కాంగ్రెసులోని 'మిత'వాదుల ప్రాబల్యాన్ని తిలక్, అరవిందులు ప్రతిఘటించి, సభాద్యక్షుడుగా బెంగాలీ బారిస్టరు రాస్ బిహారి హోషికు పోటీగా లాలా లక్ష్మణరావుని నిలిపారు గాని ఆయన ఉపసంహరించుకున్నారు. అద్యక్షోపన్యాసానికి తిలక్ ప్రజేత పెట్టిన వివరణ తీవ్రమైన వాగ్విదాలకే గాక దెబ్బలాటకు గూడా దారితీసింది. ఆ సభ తర్వాత 'అతి'వాద నాయకులపై బ్రిటిష్ ప్రభుత్వం దండ నీతిని ప్రయోగించిన ఫలితంగా కాంగ్రెసు 'మిత'వాదుల కై వశమైంది. 1918 లో అసీ బిసెంటు అందరినీ కలిపేదాకా వీరి మధ్య సఖ్యత, సద్భావం లేవు. చివరకు కాంగ్రెసు చరిత్రలో ఒక ముఖ్య ఘట్టం.

7. గంటి లక్ష్మీనరసింహం - గంటి లక్ష్మన్న వీరేనా? అయితే రాజమండ్రిలో పీఠధరు. 'బాల భారతీ సమాజ' అధ్యక్షుడు. 'పందే మాతరం' ఉద్యమంలో తీవ్రంగా పాల్గొన్నారు. లేక, బొంబాయిలో పైకివచ్చిన దార్జును గంటి సూర్యనారాయణగారిని యిలా ప్రశ్న పడ్డాడా?

8. ఆంధ్రప్రకాశం - ఎ. పి. పార్థసారథి నాయుడు (1848-1928) మద్రాసు నుండి నలభై సంవత్సరాలపాటు నడిపిన వారపత్రిక.

9. శశిరేఖ - గట్టుపల్లి శేషాచార్యులు మద్రాసునుండి నడుపుతూ వచ్చిన పత్రిక.

10. కృష్ణాశ్రీరత్న - గుంటూరు వేలే శిల్పా గౌరవముందు ఉభయ ప్రాంతాలకూ కలిపి 1802 నుండి శిల్పా సంఘం వుండేది. సంఘ సంస్కరణ, చేతి పరిశ్రమలు, కైతు కష్టసుఖాలు పట్టించుకునేది. 1900 లో ఈ సంఘ సమావేశానికి అధ్యక్షత వహించిన రెంటాల వెంకట సుబ్బారావు, దీని ఆశయ ప్రచారానికి పత్రిక అవసరం నూచింది, మారు రూపాయలు విరాళం యిచ్చారు. పౌర ప్రముఖులూ యిచ్చారు. ఫలితంగా 1902 ఫిబ్రవరి 1న పత్రిక మొదలైంది. కొండ వెంకటప్పయ్య, దాసు నారాయణరావు సంయుక్త సంపాదకులు. మొదట పక్షపత్రికగా నడిచింది. మద్రాసులో అద్భుతపడి వచ్చేది. 1906 లో గుంటూరుజిల్లా సర్పంచ్ కొండవారు గుంటూరుకు పోవడంతో, 1903 లోనే దాసు నారాయణరావు మరణంతో, సహాయ సంపాదకులుగా 1903 నుండి పని చేస్తూ వచ్చిన ముట్టూరి కృష్ణారావు 1907 నాటికల్లా పత్రికాభివృద్ధి చేపట్టారు గాని, 1908 లో 'తెల్లవారిని తుపాకులతో కాల్చుట' అనే వ్యాసాన్ని రాసి ప్రకటించిన ఫలితంగా కలెక్టర్ స్కాట్ బెడరింపుతో, పీఠధరు సి. వి. రామాచారి పేరిట పట్టా మూడేళ్ళు నిర్వహించి 1911 లో కృష్ణారావుకు అప్పగించారు. 1930 ఉప్పు

**60 రోజుల్లో**  
**ఇంగ్లీషు భాష**  
రచన :  
**డి. వి. యస్. ఆర్. మూర్తి**  
[ 386 పేజీలు వారపత్రికల పైబా ]  
మెల : రూ. 21-00  
(త్వరగా, సులభముగా, ఇంగ్లీషు మాట్లాడడం, వ్రాయడం వేర్వేరు పుస్తకము)  
అన్ని పాఠశాలలోను కొరకుతుంది, లేదా 20 రూపాయలు M. O. చేయండి, రూపాయికి V. P. P. పంపుతాము.  
**క్వాలిటీ పబ్లిషర్స్**  
రామమందిరం వీధి,  
విజయవాడ - 2

సత్యాగ్రహంలో జైలుకు వెళ్ళాక, కోట నుద్దారావు మూడేళ్ళు, 1933 నుంచి కమలాకర వెంకటరావు విరవహించాడు. 1935 లో మళ్ళీ కృష్ణారావు పత్రికను చేబట్టి 1945 జూన్ 23 చాకా నడిపాడు. ఆయన మరణానంతరం, వీలునామా ప్రకారం రాజుారి కొంతకాలం విడిగా, కోటవెన్ను రామకోటిశ్వరరావుతో కలిసి కొంతకాలం, కమలాకర వెంకట్రావుతో కలిసి మరొకొంతకాలం సాగించాడు. ఆ తర్వాత ఆర్. వి. యర్. నరసింహారావు యాజమాన్యంలో కమలాకర వెంకట్రావు సంపాదకులుగా అరేళ్లు నడిచింది. ముద్దురి మనుమడు రామకృష్ణరావు ఒక సంవత్సరం నడిపాడు. వి. వై. యర్. నరసింహారావు కొంతకాలం మద్రాసులో పెట్టాడు. చివరకు ముదిగొండ నుబ్రహ్మణ్యరావు చేతికి వచ్చింది.

11. ఆంధ్ర గ్రంథమాల: 1928 లో స్థాపన. బసవ పురాణము, పండితారాధ్య చరిత్ర, భగవద్గీతా వ్యాఖ్యానము వగైరా పుస్తకాలను ప్రకటించింది.

12. లార్డ్ రిచ్చన్ వైస్రాయిగిరిలో ఆరిగింది (1905). పరిపాలనా సాంఘ్యం కోసం అని పైకి చెప్పినా, జాతీయవాదులు ప్రబలంగా ఉన్న పశ్చిమబెంగాలు ప్రాంతంనుంచి ముస్లిములు అధిక సంఖ్యలో ఉన్న మాయుబెంగాలు ప్రాంతానికి ఉపరాష్ట్ర ప్రతిపత్తి ఇచ్చారు. లార్డ్ హార్డింజ్ రద్దు చేసేదాకా (1911) బంగాలు సమైక్యత కోసం 'పంచేమాలిం' ఉద్యమం సాగింది.

13. చాచాథాయి నోరోజీ జాతీయోద్యమంలో 'పాండవపుట్టుడు' - Grand old Man of India (1875-1917). జ్ఞాన్ విప్లవక మండలి, బొంబాయి పెరిసడెన్స్ అసోసియేషన్ వంటి సంస్థలలో పనిచేసి 'రస్ గోష్టర్' పత్రిక పెట్టి, ఇంగ్లాండులో కొంతకాలం పత్రికాపాఠశాల చేశాడు. గాంధీలాంటి భారతీయ విద్యార్థులను అక్కడ పితృతుల్యముగా పుంటూ లండన్ ఇండియా సొసైటీ స్థాపించి జాతీయోద్యమంవల్ల బ్రిటిష్ లిబరల్స్ నూ, సోషలిస్టులనూ నమీకరించాడు. బ్రిటిష్ పాలన దేశసంపదనెలా హరిస్తూందో గొప్ప గ్రంథం-పావర్టీ ఎండ్ అన్ బ్రిటిష్ రూల్ ఇన్ ఇండియా (1880)లో

వర్ణించాడు. బ్రిటిష్ పార్లమెంటు సభ్యుడుగా ఎన్నికయ్యాడు. తొలి కాంగ్రెస్ సమావేశంలో పాల్గొన్నాడు. అనేక విద్యాయులు కాంగ్రెసు అధ్యక్షుడుగా వ్యవహరించిన నోరోజీ, దేశానికి అచిది చేత రాజ్యాంగం క్రితపత్తిని కోసం రాజభిక్షుడు.

14. నర్ విలియండ్ గి - భారత జాతీయవాదిమూనులైన ఆంగ్లేయు లలో ఒకడు. నోరోజీతో కలిసి భారతదేశ దోపిడీగురించి విచారం చేశాడు. కాంగ్రెస్ పక్షిన ఇంగ్లాండులో బ్రిటిష్ కమిటీ నూపర్చెం టుగా పనిచేశాడు. నోరోజీతో కలిసి ఇండియా గ్రంథం రచించాడు. చిన్న చిన్న గ్రంథాలెన్నో రచించాడు.

15. రిచీఫ్ బెండ్రెట్ - బి. సి. యస్. అధికారి అయినా, ది ఎకనమిక్ హిస్టరీ ఆఫ్ ఇండియా రెండు సంపుటాల గ్రంథంలో బ్రిటిష్ పాలనలోని ఆర్థిక అభివృద్ధులు నిరూపించిన మేధావి. సాహిత్య పురుగుమూడా. బెంగాలీవాడలోకి రుగ్వేదం అనువ దించాడు. నవలలు రాశాడు. చాటిలో ఒకదాన్ని 'మహాకవిబృంద్రీయం' పేర చిలకమర్తి తెలుగు చేశాడు. ఇంగ్లీషులో మహా భారత, రామాయణాలను కావ్యాలగా వ్రాశాడు. చాలా కాలం కాంగ్రెసు సంయుక్త కార్యదర్శి.

16. నర్ దిన్నా వాదా - కాంగ్రెసు ముఖవాద నాయకులలో ఒకడు. జాతీయ ఆర్థిక దోపిడీ గురించి అధ్యయనంచేసి రాశాడు. 1901 కలికత్తా కాంగ్రెసు అధ్యక్షులు. తర్వాత కేంద్ర శాసనసభలో 'నామినేషన్' సభ్యులు.

17. 1904 లో మొదలై ఒక సంవత్సరం సాగిన యా యుక్తంలో కొత్తగా పైకి వచ్చిన, చిన్న అనియోదేశం అపాన్ బుహాసామ్రాజ్య మైన భార్యను పూర్తిగా ఓడించింది. ఇది అనియోదేశంనీ పుట్టే జనరలింది. ఆంధ్రదేశంలో 'అపాను పరియోనా' అనే పుస్తకాలు రావడం వలన, ముసగాల రాజావంటివారు కమ దిద్దలకు అపాన్ సై నిక, నావిక చలాదివతుల పేర్లు పెట్టే చాలా చెల్లింది. కొండరు యువకులు అపానుకు కొవ్వొత్తులు తయారు చేసే విద్య నాణ్ణంవ దానికి వెళ్ళారు చూడా.



*Handwritten signature or text.*



# శివరాత్రి

## శ్రీ శనగన నరసింహస్వామి

శివ ! శివా ! యంచు ఈనాడె చెదరిపోవు  
నంట భువనమ్ము వెరపించు తుంటరి చలి-  
హర ! భవా ! యంచు భర్గాలయాంగణమున  
విరమణము లేక జయఘంట మొరయునంట.

ఈ మహా శైవయామిని-ఈ జగజ్జ  
నైక జాగరవేళ మదాత్మసిద్ధి  
అవధి యెరుగని నివమెదో యాపహించి  
ఒక్కసారిగ తనువెల్ల నూగిపోవు !

అహహ ! మెయినిండ భసితంబు నలదినట్లు  
అలిక తలమున నయనమ్ము మొలిచినట్లు

నిశిత శూలము ముంగేల నిలిచినట్లు  
క్రందుకొనె భ్రాంతి యీ పుణ్య కాలమందు.

తిరిగి నానేమొ పూర్వమశ్శరభ ! శరభ !  
పీరవాక్కుల బసవేకు వెనుక నేను-  
పాల్కురికి సోమనాథుని బంటులందు  
నేను నొక్కండనై పుట్టినానో యేమొ !

ఎదియొ నిగదించ బోవుదు-నెట్లొ నాట్య  
మాడబోవుదు-నెలుగెత్తి పాడబోదు-  
ఈ యపూర్వ ప్రమాదము నెటు భరింప  
గలనో ! యేవగ కన్నీరు నిలువగలనో !



## ఈ చీ క టి .....

### శ్రీ వి. సంపత్కుమారాచార్య

ఈ చీకటి ఎంత హాయిగా తియ్యగా ఉంది !  
దూరాన మినుకు మినుగురు గుడ్డినవం  
మూలుతోందన్న మాటే గాని !....

ఈ చీకట్లో ఎంత జీవితం కనిపిస్తోంది !....  
ఇంతసేపూ నచ్చి వెలుతురుని మింగి జీర్ణించుకుని  
ఉపిరాడని నాకు....

ఈ చీకట్లో ఎంత విశ్రాంతిగా ఉంది !....

ఈ నిద్రాకటి....వట్టినకువట్టి వట్టు విడుస్తుంటుంది.

ఆ కాస్త విరామంలోనే

ఏ నాటిదో లోతులేని అమాయకపు పాత లేత గుండెలో  
ఆకల స్పందనలనీ....ఆకయాల సంపదలనీ గుర్తుకి తెస్తూ  
నాకే తప్ప వినిపించని గతకాలపు తీపి లాలిపాటపాడుతూ

ఈ చీకటి ఎంత హాయిగా తియ్యగా ఉంది !  
కనిపించని అకాశంతో కలిసిపోయిన కొండల్ని  
ఎగుడుదిగుడు అనుగతాన్ని కవిత్వంచే గతాన్ని  
కలపోసిన కలలమధ్య

ఈ చీకటి ఎంత రిలీఫ్ గా ఉంది !  
పగలంతా నోడులేని కిమరాయివైన నేను  
ఇప్పుడెంత తియ్యగా ఎదుకుంటున్నాను !

అదేమిటి ! దూరంగా ??

తలుపు సందులోంచి

తెల్లటి సూది బాణాలు వేస్తున్నారెవరో !

ఎందుకయ్యా మీ ఎదలో ఇన్ని పగలు ?

ఎందుకయ్యా నా నెత్తిని రుద్దుతాడు మళ్ళీ ఈ పగలు ??



# పారిజాతాపహరణం - విభిన్న కథనాలు

నరకాసుర వధానంతరం శ్రీ కృష్ణుడు సత్యభామతో కూడా స్వర్గ లోకానికి వెళ్ళి అక్కడి నందనవనంలో ఉన్న పారిజాత వృక్షాన్ని అపహరించి భూలోకానికి తీసుకొని వచ్చినట్లు శ్రీకృష్ణుని కథలను ఎరిగినవారి కందరికీ తెలుసును. కాని యీ కథ అన్ని గ్రంథాలలోనూ ఒక్కరీతిగా లేదు.

ఇతర గ్రంథాల కంటే ప్రాచీనమైన విష్ణుపురాణంలో ఈ కథ క్రింది విధంగా కానవస్తున్నది.

నరకుడు దేవతలను పెక్కు విధాల హింసించడమే కాకుండా ఇంద్రుని తల్లి అయిన అదితిదేవి కుండలాలను అపహరించాడు. ఇంద్రుని ప్రార్థనను అనుసరించి శ్రీకృష్ణుడు నరకాసురుణ్ణి సంహరించి, ఆ రాక్షసుడు అపహరించిన కుండలాలను అదితికి ఇవ్వడానికి స్వర్గలోకానికి వెళ్ళాడు. అతని వెంట సత్యభామకూడా వెళ్ళినది. కుండలాలు స్వీకరించి అదితి శ్రీకృష్ణుని బొగ్గినది. ఇంద్రుడు, శరీదేవి ఆ దంపతులను మిక్కిలి గౌరవించారు. సత్యభామ శరీదేవి దగ్గర ఉన్నప్పుడు, ఒక్క పుష్పమయినా సత్యభామకు ఇయ్యకుండా పారిజాత వృక్షాన్ని అన్నిటిని శరీదేవి తండ్రి చూడుచుకొన్నది. తాను చూచువ్వచ్చి అయినందున, తనకు ఆ పారిజాతాలు ఇవ్వలేదని సత్యభామ ముఖంగానే గ్రహించింది. సత్యభామకు శరీదేవిపై కోపం కలిగినా, దాన్ని ప్రకటించలేదు. అమె కృష్ణునితోకూడా నందనవనంలోని పారిజాతం పెద్దకు వెళ్ళినప్పుడు, శరీదేవి చూపిన తిరస్కార భావానికి తగిన ప్రాయశ్చిత్తం చెయ్యాలనే సంకల్పం కలిగినట్లున్నది అమెకు. అప్పుడు అమె శ్రీకృష్ణునితో ఇలా అన్నది:

“నాథా! ఈ పారిజాత వృక్షాన్ని ద్వారకకు ఎందుకు తీసుకొని పోకూడదు? దీనిని నా భవనపు పెరటి తోటలో నాటవలెనని నా కోరిక. మీరు ఎన్నోసార్లు రుక్మిణి, జాంబవతి మొదలైన భార్యలకంటే నీ యందే నాకు ప్రేమ ఎక్కువ అని చెప్పతూ వచ్చారు. అని నా ముఖ ప్రీతికోసం అదిన. మాటలు కాకపోతే యీ చెట్టు నా గృహవాసానికి అలంకారంగా ఉండవలసినదే! ఈ పారిజాత పుష్ప గుచ్ఛాన్ని త్వలో ధరించి సవతుల మధ్య శోభించగలను” అని గట్టగా చెప్పింది. శ్రీకృష్ణుడు పారిజాత

వృక్షాన్ని పెల్లగించి గరుడుని పైబెట్టి, భూలోకానికి రావడానికి సిద్ధపడ్డాడు. అప్పుడు వన పాలకులు అతనిని అడ్డగించారు. ఆ సమయంలో సత్యభామ “ఈపారిజాతం సముద్ర మతన సమయంలో ఉద్భవించింది. దీనిమీద ఇంద్రునికి గాని, శరీదేవి గాని ఉండే అధికారం ఏమిటి? ఇది సర్వజన సామాన్యమైనది. అందరికీ దీనిపై హక్కు ఉన్నది. ఇంద్రుడు ఒక్కడూ హక్కుదారుడుకాదు” అని వారితో వాదించినది.

తర్వాత ఇంద్ర ఉపేంద్రులకు అరిగిన యుద్ధం, ఇంద్రుని పరాయం, శ్రీకృష్ణునికి పారిజాత ప్రదానం విష్ణుపురాణంలోనే కాక తదితర గ్రంథాలలోకూడా కానవస్తున్నది. నయి విషయాలను తెలియజేసే శ్లోకాలు విష్ణు పురాణంలో ఈ క్రింది విధంగా ఉన్నవి.

“స దేవై ర్భూతః కృష్ణో దేవమారుగ్నిదేశనమ్  
సితాభ శిఖాకారం బ్రవిశ్య దద్వశేఽదితిమ్  
స తాం ప్రణవ్య శక్రేణ సహ తే కుండలో త్తమే  
దదౌ నరకవాకం చ శశంసాన్యైః జనార్దనః.”

(విష్ణు పురాణం, గీత అంశం, అధ్యాయము 30, శ్లో. 3,4)

శరీదేవి సత్యభామయై పారిజాతస్య పుష్పకమ్  
స దదౌ మానుషీం మత్వా క్షయం పుష్పైరలంకృతా. (శ్లో. 20)

పారిజాతం జగన్నాథః కేశవః కేశిమోదనః,  
తుతోషః క్రమస్త్రిత్యా తదంతాః పుష్పత్రయమ్.

తం పృష్ట్వా ప్రాహ గోవిందం సత్యభామో ద్విజోత్తమః,  
కస్మాన్మ ద్ధ్వారకా మేష నీయతే కృష్ణ! పాదమ,  
యదినే త్వద్వదః సత్యం త్వమత్యర్థం ప్రియేతి మే  
మగ్ధేహ నిష్కుటార్థాయ తదయం నీయతాం తరుః.

స తే జాంబవతీ తాదృ గభీష్టా న చ రుక్మిణీ,  
సత్యే! యథా త్యమిక్తుక్తం త్వయా కృష్ణా సకృత్ ప్రియమ్  
సత్యం తద్యది గోవింద! నోపచారకృతం మమ  
తదస్తు పారిజాతోఽయం మమ గేహ విభూషణమ్  
చిద్రతి పారిజాతస్య కేశవశేణ మంఃరిమ్  
సపత్నీనా మహం మధ్యే శోభేయ మితి కామయే  
ఇత్యుక్తః సప్రహన్యైశాం పారిజాతం గరుత్మతి,  
అరోఽయామాస హరిః..... (శ్లో. 32-38)

కాశచీ పారిజాతస్య కోవా శక్రః సురాదిపః  
సామాన్యః సర్వలోకస్య యదేషోఽమృతమంతనే  
సముత్పన్నస్తరుః కస్మాదేకో గృహ్లాతి వాసవః, (46-47)

మరొకవిశేషం. ఆ సమయంలో తనకు శ్రీకృష్ణుడు దమ్ముగా ఉన్నాడని ధైర్యం వహించి, తన్ను మానవత్వంగా ఎంచి తిరస్కార భావం చూపిన శచీదేవిపై అక్కసు తీర్చుకుంటూ ఆ వనపాలకు లతో “తన భర్త భుజింపరాకమాన్ని చూచుకొని ఇంద్రాణి మమ్ము అడ్డుకొంటున్నదా? అలా అయితే మీరు వెంటనే ఆమె పద్దకు పోయి, శ్రీకృష్ణుణ్ణి సత్యభామ ప్రోత్సహించి, పారిజాతాన్ని అపహరింపజేస్తున్నదని చెప్పండి. మగనికి నీపై ఎక్కువ ప్రేమ పుంటే, అతడు నీకు వశపర్తి అయిపుంటే, నా భర్త యావృజ్ఞాన్ని అపహరించకుండా అడ్డుకొమ్మనీ, దేవతల రాజైన ఇంద్రుని సంగతి సత్యభామకు తెలుసుననీ, మానవత్వ పారిజాతాన్ని అపహరింపజేస్తున్నదనీ నా మాటగా ఆ శచిలో చెప్పండి అని భీమాగా అన్నది.

ఈ సందర్భంలో ఉన్న శ్లోకాలివి-

భర్తృ బాహు మహాగర్వాత్ రుణధ్యేన మథో శచీ,  
తత్కృత్యా మలం జింత్యా సత్యా హరయతి ద్రుమమ్,  
కథ్యతాం చ ద్రుతం గత్వా పోలోమ్నా వచనం మమ  
సత్యభామా పదత్యేతితి గర్హ్యోద్ధృతాక్షరమ్,  
యదిత్వం దయితా భర్తృర్నది వశ్యః కింస్తవ,  
మద్భర్తృర్నరతో వృక్షం తత్కాయా నిచారణమ్.  
జానామి తే పతిం శక్రం జానామి త్రిదశేశ్వరమ్  
పారిజాతం ఉధాప్యేనం మామషీ హరయామితే. (శ్లో 49-52)

విష్ణు పురాణంలో పారిజాతకథ యింత విపులంగా ఉండగా భాగవతంలో మాత్రం చాలా సంగ్రహంగా ఉన్నది.

“శ్రీకృష్ణుడు భార్య అయిన సత్యభామతో కూడా ఇంద్రుని దోరానికి వెళ్ళి అదినికి ఆమె చుండాలనుకున్నాడట. ఇంద్రుడు ఆయన భార్య, సత్యభామా శ్రీకృష్ణులను గౌరవించారు. తత్కృత శ్రీకృష్ణుడు భార్య ప్రేమచే పారిజాత వృక్షాన్ని పెల్లగిరికి, గరుడనిపై పెట్టి, యుద్ధానికి వచ్చిన ఇంద్రాది దేవతలను ఓడించి, తన సట్టణానికి వచ్చాడు. అక్కడ సత్యభామ యింటి లోపల ఆ వృక్షాన్ని నాటాడు” అని మాత్రం ఉన్నది.

అక్కడి శ్లోకాలివి-

“గత్వా సురేంద్రో ధవనం చత్వాదిత్యైవ చందరే,  
పూజిత ప్రదేశేంద్రేణ సహింద్రాన్త్యా చ సన్యాయః,

చోదితో భార్య యోత్సాహ్య పారిజాతం గరుత్మతి,  
ఆరోప్య సేంద్రాన్ విబుధాన్ నిర్జిత్యోపాగమత్పురమ్.  
స్థాపితః సత్యభామాయాః గృహ్లోద్ధానోపశోభనః”


(భాగవతం, దశమస్కంధం-ఉత్తరభాగం, సర్గ 50 శ్లో 38-40)

13వ శతాబ్ది చివరను, 14వ శతాబ్ది ప్రారంభంలోను ఉండిన అగస్త్య పండితుడు రచించిన కృష్ణ చరిత మనే గద్య కావ్యంలో పారిజాతాన్ని అపహరించే వరకూ కథ భాగవతంలో ఉన్న విధంగానే ఉన్నది. ఆ తర్వాత మళ్ళీ విష్ణు పురాణ :ద్వితీలో ఉన్నది. ఇందులో వనపాలకులుకాక వనహరికలు ఆటంక పరుస్తారు. అప్పుడు సత్యభామ వారితో పలికిన మాటలివి-

“కా నామ శచీ, కో వా దేవాదిహోఽపి, లక్ష్మీరుదాహరిణ  
లక్ష్మవ దఖిల లోక సాధారణ్య పారిజాతస్య శాఖినః కిం చ  
మద్యవనా దివ్యవ్యతాం శచీ, యదిత్వం మరుత్వతః ప్రియతమా,  
స చ తే వశంపదశ్చేత్ మయామునా యదువరేణ హర్యమాణ  
మమరదుర్మమ మిమం యటితి నష్టనిర్లర బలాన్వితేన వజ్రిణా తేన  
వారయతు భవతీ.” (పుట 112)

“లక్ష్మీయు, అమృతమును, చంద్రునిను సర్వలోక సామాన్యంగా ఉన్నట్లే యీ పారిజాత వృక్షంకూడా అందరికీ చెందినదే. దీనిమీద శచికిగాని, ఇంద్రుడికిగాని ఉన్న అధికారం ఏమిటి? నా మాటగా మీరు ఆమెతో ఆలాచెప్పండి- “నీవు ఇంద్రుడికి అత్యంత ప్రియురాలవు అయినట్లయితే, అతడు నీకు వశమై పుంటే అతణ్ణి చేపన్నెన్యంలో కూడా పండి, నా ప్రియరచల్ల ఈ వృక్షాన్ని అపహరిస్తున్న కృష్ణుణ్ణి అడ్డుకో” అని పయిదాని అధిపాయం, విష్ణు పురాణంలో కూడా ఈ విధంగానే ఉన్నది కదా.

**పుస్తకములు**

 **వ్యవసాయము మరియు సాంకేతిక నల్లజులపై ప్రయోజనకరమైన ఆధునిక గ్రంథములు.**

మా ఇంగ్లీషు కేటలాగు పుటలం.

**N. K. PAUL & SONS**  
**HATKHOLA**  
**CALCUTTA - 700 005 (India)**

పోతన్నగారి అంధ్ర మహాభాగవతంలో, సంస్కృత భాగవతంలో ఉన్నట్లే ఉన్నది.

పదహారవ శతాబ్దం చివరను, పదిహేడవ శతాబ్దం ప్రారంభంలోనూ ఉండిన చరిగొండ ధర్మన్న రచించిన చిత్రభారతంలోని పంచమశ్వాసంలోనూ ఈ కథ ఉన్నది. ధర్మన్న కొంతవరకూ విష్ణుపురాణకథనే అనుసరించాడు. శచీదేవి దగ్గర సత్యభామ ఉన్న సమయంలో ఒక సేవకుడు పారిజాతపుష్పాలను తెచ్చి శచీదేవికి సమర్పించాడు. ఆమె ఆ పుష్పాలలో ఒక్కటయినా సత్యభామకియ్యక అన్నీ తనతలలోనే ముడచుకున్నది. అంతలో ఊరుకోక “ఈ పుష్పాలు నీకియ్యలేదని ఏమీ అనుకోకు. ఇవి దేవత్రీలేగాని మానవస్త్రీలు ధరించరానివి” అని చెప్పివేసింది. ఇలా తన్ను అవమానించి నందువల్ల కలిగిన కోపాన్ని అణచుకొని సత్యభామ తన బసకు పోయి శ్రీకృష్ణనితో తనకు కలిగిన హఠాభవాన్ని చెప్పినది. “ఆ పుష్ప ఇవ్వలేదని ఎందుకు భాధపడతావు? పారిజాతవృక్షాన్నే నీ పెరటిచెట్టుగా నిలుపుతాను” అని చెప్పి అతడు పారిజాతాన్ని వెల్లగించి గరుడునిపై పుంచి, తన్నెదిరించిన ఇంద్రాది దేవతలను ఓడించి, భూలోకానికి తెచ్చి సత్యభామ భవనపు తోటలో నాటాడు.” చిత్రభారతంలో ఉన్న కథ. ఆ సందర్భంలోని పద్యాలు కొన్ని-

“అంత నొకనాడు పొలోమి యరిగి సత్య  
భామఁ గొత్తెచ్చి భూషణాంబరము రాసెగి  
మచ్చికలతోడఁ దేయ విచ్చిలంగ  
నుదిత సందాక్షణము లాడుచున్నచేళ.

క. బృందారకుఁ దొక్కఁడు దా  
సందన పన పారిజాత సన్యకునుడు రా  
తిల చెచ్చి మద్యభూటికి  
సందిచ్చిన సత్యభామ కందొకటయినన్.

తే. ఇదక యాలేమ ప్రేమ సుపేక్షనేయఁ  
దానె కబరీభరంబునఁ దాల్చె దివ్య  
గంధలుబ్ధి భ్రమద్భ్రంగ గణ విచిత్ర  
యంకృతులు చిక్కులను ప్రతిస్వనము లీన.

ప. ఇట్లు ధరించి.

అ. మనుజుకామినులకు విను దేవతాయోగ్య  
వస్తు వితతి నొసఁగ వలనుకాదు.  
సత్యభామః పారిజాత పుష్పంబులు  
నీకు నీయఁదా నిక్కువంబు.

ప. అని పులోమజ శ్రీకృష్ణ ప్రభావంబెఱుంగనిదై”

[ చిత్ర. ఆశ్వా. 5 పద్య. 85-90 ]

ఇది, సత్యభామను నోనాడెనని యింద్రుడు చతుర్ముఖతో శ్రీకృష్ణ ప్రభావాన్ని చెప్పిన సందర్భంలో వున్నది. విష్ణుపురాణం లోని శచీదేవి సత్యభామ యెడల తిరస్కారభావాన్ని సూచించిందే కాని, నోటితో చెప్పలేదు. ధర్మన్న కవి మాత్రం ఆమె నోటితోనే అని పించాడు.

“పారిజాతాపహరణ” ప్రబంధకర్త అయిన నందితిమ్మనకవి యీకథను మార్చివేశాడు. అతని కథ ననుసరించి శ్రీకృష్ణుడు రుక్మిణీదేవి గృహంలో ఉన్నప్పుడు నాడుడు వచ్చి ఒక పారిజాత పుష్పాన్ని అతనికి ఇస్తాడు. సత్యభామ చెలికత్తెయైనా ఆ పుష్పం అక్కడ ఉన్నాడు. ఆ పుష్పాన్ని రుక్మిణీదేవి సత్యభామకు కోపం వస్తుందేమో అని సందేహిస్తూనే కృష్ణుడు దానిని రుక్మిణీకి కిస్తాడు. నారదుడు ఆ పుష్పం మహాత్ముడు ప్రశంసిస్తూ, దానిని ధరించడంవల్ల ఎక్కువ శోభించగలవనీ, సత్యభామ గర్వం అణగుతుందనీ రుక్మిణీతో అన్నాడు. ఈ విషయమంతా చెలికత్తెలు సత్యభామకు తెలియజేస్తారు. ఆమె కోపంతో మండిపడి అలకగృహం ప్రవేశిస్తుంది. శ్రీకృష్ణుడు వచ్చి ఆమె అలకను తీర్చి, పారిజాతవృక్షాన్నే తెచ్చి ఆమె యింటి పెరటి చెట్టుగా నాటుతానని ప్రతిజ్ఞ చేస్తాడు. నరకాసురుడు అవహరించిన అదితికుండలాలు ఆమె కిచ్చే మిషతో కృష్ణుడు స్వర్గలోకానికి ప్రయాణించాగా, సత్యభామ అతని వెంట వెళ్ళుతుంది. సందసవనం చూడడానికి వెళ్ళిన కృష్ణుడు పారిజాతాన్ని వెల్లగించి, గరుడునిపై వెట్టగా, ఇంద్రాదులు అడ్డిగిస్తారు. అతడు యుద్ధంలో వారందరినీ ఓడించి, పారిజాతవృక్షంతోనూ భూలోకానినీ వస్తాడు. ఇది తిమ్మన్నగారు చెప్పినరీతి.

తిమ్మనకవి కథను చాలాచుమత్కారంగా మార్చాడు. విష్ణుపురాణంలో సత్యభామకు శచీదేవిమీద కలిగిన కోపం చూయిన ప్రబంధంలో రుక్మిణీ మీది కోపంగా మారింది. విష్ణుపురాణంలోని సత్యభామ వనపాలురతో చెప్పిన విధంగానే ప్రబంధంలోని సత్యభామ కూడా మాటలాడింది.

సీ. “వినుడు సురేశ్వర వనపాలకులు! వార్ధిఁ  
బొడమిన యీ దివ్య భూషణమున  
కింద్రాణి యెవ్వతె? యింద్రుండు నెవ్వఁడు?  
తోడి యిందిరను కౌస్తభము నెవ్వఁ  
డధిపుడై ధరియించె నతఁడె చేకొనుఁగాక  
తెకతేరయిది యేమి యొకరిసొమ్మె?  
యిదె నాదు విభునిచే నీ వదాన్యనగంబు  
నొదియించుకొని యేగుచున్నదాన,

పలుకులేటికిఁ దా వీరపత్నియేని  
మీ శరీదేని తనదు ప్రాణేకుఁ దైన  
మమపు నిటఁబంది సత్యభామావిధేయు  
వఱస పురలంగఁగొనుటె పో వానితనము.”

[పారి. అశ్వా. 4. పద్య 58]

పారిజాతవృక్షంపైని అందరికీ హక్కున్నది అని విష్ణు పురాణంలో ఉండగా దానిమీద కృష్ణుడికే అధికారం ఉన్నదని బ్రహ్మాండంలో స్పష్టంగా చెప్పబడినది. ప్రబంధకవి తిమ్మన విష్ణుపురాణం చూచే ఉంటాడని దీనివల్ల తెలుస్తున్నది.

తిమ్మన పారిజాతాపహరణంలో ఒక విషయం ఆలోచించ దగినది.

సరకాసురధానంతం శ్రీ కృష్ణుని సత్యభామతో కూడా ప్రాగ్జ్యోతిషపురంనుంచి తిన్నగా అమరావతికి వెళ్ళి, సరకాపహృతా లైన అదితి కుండలాలను ఆమెకు సమర్పించినట్లు విష్ణు పురాణం

లోనూ, భాగవతంలోనూ ఉన్నది. కృష్ణుడు అప్పుడు స్వర్గలోకానికి వెళ్ళక ద్వారకానగరానికి వచ్చినట్లు కొంతకాలం జరిగిందని సత్య భామ ప్రేరణవల్ల పారిజాతాపహరణార్థమై అదితికి కుండలాల సమర్పించడానికంటూ అమరావతికి వెళ్ళినట్లు తిమ్మన గ్రంథంలో రాసవస్తున్నది. సత్యభామ రుక్మిణిని అదితేపిస్తూ చెప్పిన

క. “పూసుకొని మేలు కీళ్లకు  
లోనయి విహరించువారి లోకమెఱుంగదో  
ఆ సరకాసురదమనుడు  
తానెఱుంగఁదో? భోజనస్య తానెఱుంగదో?”

[పారి. అశ్వా. 1 పద్య. 91]

అనే పద్యం యిక్కడ గమనించదగినది. ఇందలి “ఆ సరకాసుర దమనుడు” అనేపదం-సరకాసురవధ ఎప్పుడో జరిగినట్లు సూచిస్తు న్నది. ఆకుండలాలను వెంటనే అదితికి ఇవ్వటండా ఇంతకాలం ఉండిపోయినట్లు చెప్పడం సమర్థతరంగా ఉన్నట్లు కోదండ. తిమ్మన కవి యానంద్యంలో పొరపాటు పడ్డాడా? అని అనిపిస్తుంది.

\*\*\*\*\*

## నా ను వ్వు

“కన్న”

పున్నమిలో నా నువ్వు  
నన్ను విడిచి నచ్చెకుంటు  
కన్నులైన త్రిపురుండ  
వెన్నెలలో కలిశావు

అమవసరలో ఆ నువ్వే  
కనులకేమి కానరాక  
నను వెదకుచు తిరిగి తిరిగి  
నాలోనే కలిశావు.

~~~~~



# గుడ్ మార్నింగ్!

శ్రీ రంది సోమరాజు

నీ దురాలోచనల భయమేరా నీ చావు  
అందులోబడి మట్టిలో కూరుకు పోతున్నావు

నిజానికి నీకు చావెక్కడిది ?  
లేదు....లేదు....చావులేదు.

ఎప్పుడూ 'పున్నదే' వుంది  
ఉన్నదాన్ని అసలు లేదనడం ఎలా ?

అచ్చకాయ పుచ్చకాయ కబురాడకు  
అసలు 'ఉన్నది' లేదని చెప్పడం అసాధ్యం !

రూపం మారితే 'లేక' పోవడం కాదు

ఇది మాయకాదు  
రక్కు విప్పిచూడు

చూస్తున్నదంతా 'ఉన్న' దాని స్వరూపమే !  
చూడలేనిది కూడ అంతే -

అదే దైవత్వం  
ఆ దైవత్వమే సువ్యవస్థ నేనూ....

ఇప్పుడు మనలో ఒకరు నియంతకావాలనుకోవడం  
ఏమిటి?

ఈ పరిధిలో ఎవరు నెగ్గినా  
నన్ను నీవు; నిన్ను నేను - తెలుసుకోవడమే!

తెలిస్తే ఏముంది ?

ఏమీలేదు..

మళ్ళీ మొదలు 'ఉన్నాం' అంతే....

అలాగని నీరసించి పోకు

ఏ కొంచెం మారినా

మారిన యుగంగా మారనీ....

ఈ చక్రంలో బడి నలుగుతూ  
ఎగరగొట్టు చంద్రుడిలోని చలిని

వానలతో ముంచెత్తు సూర్యుణ్ణి  
పండించు వ్యోమ సస్యాన్ని  
చుక్కల విస్తళ్ళల్లో చాపకూడు తిందాం

వేల వేల కోట సూర్యులున్నారు  
అందరూ మన స్నేహితులు

దేను అంతా మన వాళ్ళేనయ్యా....  
మనల్ని ఆహ్వానిస్తున్నారు

ఈ శరీరం బుద్ధుడమో కాదు  
బూడిద కాయా కాదు

అదీ మన ఆత్మలాగే అనశ్వరమైనది

దానిలోని అణువణువు ఎప్పుడూ సజీవం  
మనం పరిపూర్ణ యవ్వనులం

మతం చక్రవర్తిని సృష్టిస్తే  
వ్యక్తి ఆరాధనలో మునిగి తేలి

డిక్టేటరయింది కమ్యూనిజం

ఈ యిజాలు, మతాలు సవతి పోరులయ్యాయి

అందుకే పీటి జోలికి పోకు

మనం అందుకోవలసింది

అనంత చైతన్యాన్ని

అది సుక్షేత్రం

మానవతా పవనం

రాజకీయాలు. కీచులాటలు

వుత్తదురద

దురద తగ్గడానికి విషం మింగాలి

దురద వదిలితే

నిద్ర!

నిద్ర తొలిగితే

ధ్యానముద్ర.

మనమంతా ధ్యానగాన సముదాయమైతే

ఎంత హాయి !

బాను ఎప్పుడైనా ఎవ్వరైనా  
పరిపూర్ణ మహత్వ తత్వ మహత్వాన్ని  
ప్రదర్శించ గలగారా ఏమిటి ?  
ఐన్‌స్టీన్ ఎంతమంది విజ్ఞానుల గుండెల్లోంచి మొల  
కెత్తాడు !

అలా అంతా వెతుక్కుంటూ  
ఉన్నదాని ఊపిరిని తెలుసుకుంటూ  
అవగతం చేసుకుంటూ

విద్యుత్ కిర సముదాయమై  
ఎగురుతూ ఎగురుతూ పోవాలి  
ఎదురయ్యే ప్రతిరాయీ వజ్ర సమానమే !  
కదలికలేని కదలికల చైతన్య స్వరూపమే !!  
వినువీధి నక్షత్ర పటలమే !!!  
గుడ్‌నైట్ ....  
మనం మేలుకోగానే  
మనమే అనుకుందాం గుడ్‌మార్నింగ్ !



## శీర్షిక నెత్తుకునే వరకు ....

కొండకు  
చిన్నగా  
రంధ్రం పడితే  
కారే నీటిలాకాదు..  
అమ్మమ్మ  
నా  
చెవిలో  
రెండు చుక్కల  
వేడి నూనెవేసి  
చెంబెడు చెంబెడు నీళ్ళతో  
తలంటు పోస్తున్నట్లుకాదు..  
గ్రుక్క గ్రుక్కకు  
చూడ  
అవు పొదుగును  
మూతితో అదలిస్తూ  
పాలు త్రాగుతున్నట్లుకాదు  
'భావం'  
సముద్ర కెరటంలా  
నన్ను ముంచెత్తి  
జాగ్రత స్వప్న సుషుప్తావస్థల్లోనూ  
ఉక్కిరి బిక్కిరి చేస్తేనేకాని  
నే  
పెన్ను స్వీచ్చి వేయను !-  
ఈ  
వాతావరణమే ఏర్పడితే  
వాచీలోని  
రెండు ముండ్లూ

రాత్రి  
పన్నెండో మైలురాయి దగ్గర  
మరుసటి రోజు కోసం  
ఏకమై పోతున్నా !-  
అకోశం మైదానంలో  
కాలం క్రిడాకారుడు  
శూర్పు మండి పడమరకు  
ఎఱ్ఱని బంతిని తన్నేస్తున్నా !-  
అక్షరి  
నా కడుపున  
బైనాక్యులర్స్‌తో చూస్తున్నా !  
చివరకు  
వాలుకుర్చీలో  
తూర్పుని వ్రాస్తున్నందుకు  
అవకాశాన్ని చూసుకొని  
నిద్ర  
నాలో తెల్లవాఱాలని అనుకున్నా  
నా  
హృదయంలోని  
'భావ తరంగాలు'  
వీటన్నింటిని శాసిస్తాయి !  
కవిత  
పూర్ణాకృతి పొందే వరకే కాదు  
కవిత  
శీర్షిక నెత్తుకునే వరకు  
నాలోని  
సమస్త విశ్వం  
స్తబ్ధించి పోతుంది!!

# మే ఘా వ తా రా లు

స్పృష్టి స్థితి లయాలను  
 తన ముందు చూస్తూ  
 నిశ్చలంగా  
 స్థిత ప్రజ్ఞాడిలా ఉన్న  
 ఆకాశంలో  
 ఓ తెల్లని మేఘం !  
 చిరు మెఱుపులతో  
 వెలిగే  
 చుక్కలా  
 ఒక్క రూపంతో కాదు మేఘం !  
 ఒక గడియ అమోఘాలా !  
 మరో గడియ పక్షిలా !  
 ఇంకో క్షణం  
 భరతసామ్రాజ్యం చేసే భామినిలా !!  
 దశావతారాలూ  
 యుగానికో రూపం కాదు !  
 క్షణ క్షణానికో  
 అవతారమెత్తుతున్నది !  
 మేఘం  
 నా  
 భావంకన్నా వేగంగా  
 రూపాలను దాటుస్తున్నది !  
 మబ్బుతో  
 మనసు పోటీపడి  
 ఓడిపోయింది !  
 కన్నులతో  
 చివరకు రాజీపడి  
 చూడటం నేర్చుకుంది !  
 ఏ చిత్రకారుడు వేయకుండానే  
 ఆకాశంలో అనేకానేక  
 ఆకృతులు  
 ధరించిన మేఘం

చివరకు  
 ఎవరూ చెరుపకుండానే  
 చెరిగి పోయింది !  
 చిన్నని  
 నా నేత్రాల్లోను...  
 పృథ్వికారంలో ఉన్న  
 నీటి తొట్టిలోనూ...  
 ముఖ దశలను  
 దశ దిశలను  
 దర్శింపజేసే దర్పణంలోనూ  
 ప్రతిఫలించే  
 ఆకాశంలోని మేఘం-  
 చేతుల కందకుండా  
 చూపుల కందుతూ  
 మటుమాయమైన మేఘం  
 అదృశ్యంగా  
 నాలో చేరింది !  
 ఇక్కడే ఇక్కడే  
 మబ్బు  
 మరో చరిత్ర మొదలైంది !  
 మనసులో చేరి  
 కరిగే రూపంలో కాదు  
 అక్షర రూపంలో  
 కవితగా అవతారమెత్తింది !  
 ఈ క్షణంలోనే ఇంకా  
 ఏ చిత్రకారుడి  
 కుంచెనో తాకి  
 కాన్వాసు ఆకాశం మీద  
 చెరిగే మేఘంలాకాక  
 శాశ్వతంగా నిలిచే  
 వర్ణ చిత్ర మేఘంగా  
 అవతార మెత్తింటుంది  
 ఎప్పటికీ నిలిచే  
 ఆకాశంలాగే !!

శ్రీ కందాళై రాఘవాచార్య

# ద్వై వి ధ్యం

శ్రీ తిరునగరి

మనసు మెత్త నైనది  
మైనంలా వంగుతుంది  
మనసు కఠినమైనది  
వజ్రంలా మొక్కవోనిది  
మనసు సుందరమైనది  
పద్మాలల్లి పాట పాడుతుంది  
మనసు నికృతమైనది  
పరనిందచేసి విర్రవీగుతుంది  
మనసు విశాలమైనది  
ప్రపంచమంతా పఠచుకుంటుంది  
మనసు సంకుచితమైనది  
తనచుట్టే గిరిగీసుకుంటుంది  
మనసు చల్లనై నది

శాశితుల కన్నీరుతుడుస్తుంది  
మనసు కుపితమైనది  
పరుల నకారణంగా హింసిస్తుంది  
మనసు కర్పూరం వంటిది  
పరోపకారంలో కరిగిపోతుంది  
మనసు పాషాణంవంటిది  
పరులకష్టాల నుపేక్షచేస్తుంది  
మనసు మనసున్నది  
మానవతాదీపం వెలిగిస్తుంది  
మనసు మనసుకానిది  
మనిషికే పాపంతలపోస్తుంది  
మనసు మెత్తనైనది  
మనసు కఠినమైనది.

\*\*\*\*\*

## భావనాపల్లవం

శ్రీ సడ్లపల్లె చిదంబరరెడ్డి

జనారణ్యమ్ములో జడశీవితాన  
మలయవాక్చవనాలపలకరింపులులేని  
మానసవల్లరి మూగగావిలపించి  
నిట్టూర్పుపత్రాలురాల్చుచుండి;  
ఏ దివ్యసుందరో ఎదఊహసౌధాన  
కాంచనస్వారాన కాంతులమధ్యన  
కదలివచ్చినట్లు కాలిమువ్వలనందడి  
కనికరించినట్లు కరకంకణముల రవళి:  
ఎంతసుందరరూపు ఏమిచల్లనిచూపు  
ఎటుచూసినా తన్నిప్రతిరూపమేదోను  
ఆ ఇంతిఒడిలోన మనసుకెంతటిహాయి—  
కలిమిలేముల మాలిన్యములుమాని

ఆకలిదప్పల అలమజీంపులుఆర్చి  
సమత మమతాకుసుమ సౌరభమ్ములువీచి  
కళ్ళను ముకుళించ కమ్మనికల అలలు  
హృదయజలధి పొంగిపొరలజేయు  
క్షణమొకరూపుగా నూతనత్వముపొందు  
ఆ బాలరూపమ్ము చిత్రాన చిత్రించి  
చిరునవ్వులీనెడు ఆముగ్ధమోములో  
రహస్యమదివిమో రవ్యంతఎరిగి  
అవ్యక్తమౌ ఆరూపులోఐక్యమైపోవగా  
ఆరాటపడుతోంది  
పరితపిస్తోంది  
ప్రతిభావనాపల్లవం.

oooooooooooooooooooo

# ప్రభుత్వరంగంలో ఉద్యోగి బృంద పాలనా నిర్వాహణ - ఒకనూతన మార్గ ఆవశ్యకత

ఏదేని ఒక సంస్థయొక్క ఆర్థిక సేవల లక్ష్యాలను సాధించడం కొరకు మానవ ప్రయత్నాలను సమీకరించడం నిర్వహణయొక్క ముఖ్యమైన పని. ప్రతి నిర్వహణయొక్క నిర్ణయాలు మానవ ప్రవర్తనాపతీ సంబంధాలను కలిగియుండును. నిర్వహణ యొక్క విజయం నిర్వహణా సామర్థ్యం అను అంశంపైనే గాకుండా మానవప్రవర్తనాపతీని ఆధీనంలో ఉంచు విధానంపై ఆధారపడి యుండును. (ఎ) ప్రవర్తన విషయంలో ఒక్కొక్క వ్యక్తి ప్రవర్తన ఒక్కొక్క విధంగా నుండును. ఈ విధంగా విభిన్న సమాజాలలో విభిన్న రకాలైన వ్యక్తులు వుండి విభిన్న రకాల ప్రవర్తనలను కలిగియుండును. అందుకని ఒక సమాజంలోని వ్యక్తుల ప్రవర్తన మరియొక సమాజంలోని వ్యక్తులప్రవర్తనలకు భిన్నంగా నుండును. కావున ప్రవర్తన అనే అంశం ఆయాదేశ సామాజిక, ఆర్థిక, రాజకీయ, భౌగోళిక పరిస్థితుల ప్రభావంపై ఆధారపడి యుండును. కాని నిర్వహణ సిద్ధాంతాలు మాత్రం పాశ్చాత్యదేశ అనుభవాల దృష్ట్యా ఆధారపడి నిర్మింపబడినవి. ఆ సిద్ధాంతాలకు "సాంప్రదించు" లేదు. ప్రపంచ ప్రఖ్యాతి చెందిన శాస్త్రీయ నిర్వహణ శాస్త్రజ్ఞులు అయిన ఎఫ్. డబ్ల్యూ. టేలర్, హెన్రీ ఫాయల్, అలివర్ పెల్డన్ మొదలగు వారు పాశ్చాత్య సమాజాలకు చెందినవారు గనుక వారు వారి సిద్ధాంతాలను ఆయాదేశాల అనుభవాలపై ఆధారపడి నిర్మించినారు. కాని వాస్తవంగా అభివృద్ధి చెందిన దేశాలకు సంబంధించిన సిద్ధాంతాలు మన దేశం వలె అభివృద్ధి చెందుచున్న సమాజాలకు సరిపడవు. వర్తించవు ఎందుకనగా అభివృద్ధి చెందుతున్న దేశాల ప్రభావం వేరే విధంగా యుండుంది. హెన్రీ ఫాయల్ యొక్క సూచన ప్రకారంగా నిర్వహణ సూత్రాలు సరళిత

మైనవే కాని నిరపేక్షితమైనవి కావు' కాని ఆ సూత్రాలను మార్చునుబట్టి, ప్రత్యేక పరిస్థితులను బట్టి వినియోగించు కొనవలెను. (బి) ఇచ్చట పాశ్చాత్యదేశాల ప్రవర్తనాపతీపై నిర్మింపబడిన నిర్వహణ సిద్ధాంతాలను తిరస్కరించడంకాదు కాని ప్రతిదేశంలోను ఉద్యోగుల తీవ్రతపై ప్రభావం చూపే అంశాల పరిస్థితులను కనిపించ గడనలోనికి తీసుకోవలయును. అప్పుడే ఆ ప్రభుత్వ సంస్థలోని నిర్వహణ నిర్ణయాలు సక్రమంగా అమలుకాగలవు మరియు ఆ సంస్థ ఆశించిన ఫలితాలను పొందుటకు తోడ్పడును. అదే విధంగా సాంప్రదాయ సిద్ధాంతాలు శాస్త్రీయతను కోల్పోయి యితర అంశాలను నిర్లక్ష్యం చేసినవి. ఈ సిద్ధాంతాలు వ్యవస్థాపనపై, నిర్వహణ అమలు పరచునపుడు ప్రభావం చూపే సామాజిక, ఆర్థిక, రాజకీయ అంశాలను గమనించ లేదు. (సి)

మన దేశంలోని ప్రభుత్వ సంస్థలు దేశార్థికాభివృద్ధికి తోడ్పడుటలో ముఖ్యపాత్ర వహిస్తున్నవి. ఈ సంస్థలు యీ క్రింద నుదహరించిన ప్రణాళిక లక్ష్యాల సాధనకై పాటు పడుచున్నవి. అవి (1) సామ్యవాద వద్దతిని అవలంబించుట (2) పారిశ్రామిక నిర్మాణతమ పెంపొందించుట (3) మూల ధన సమీకరణ (4) సామాజిక అంతరాలను నిర్మూలించుట (5) అభివృద్ధి మైన వనరులను కేటాయించుట (6) సామాజిక లక్ష్యాలను సాధించుట సమతౌల్య ప్రాంతీయ అభివృద్ధిని సాధించుట. మన దేశంలో ప్రస్తుతం 180 ప్రభుత్వరంగ సంస్థలలో చాదాపు 14,00 కోట్ల రూపాయల పెట్టుబడితో నడుచుచున్నవి. అనేకమంది ఉద్యోగులు యీ ప్రభుత్వరంగ సంస్థలలో పనిచేయుచున్నను ప్రభుత్వ



రంగ ఉద్యోగి బృందపాలనా నిర్వహణలో చాలా ప్రత్యేకమైన సమస్యలను ఎదుర్కొను చున్నది.

ఉద్యోగి బృందపాలనా నిర్వహణ యేదేని ఒక వ్యవస్థలోని ఘనప సమస్యలను పరిశీలించే పనులతో సంబంధం కలిగియుంటుంది. ఏదేని ఒక వ్యవస్థ తన లక్ష్యాలను సాధించవలసినపుడు ఆ వ్యవస్థలో పనిచేసే వ్యక్తులకు ఈ క్రింద తెలుపబడే సమస్యలను కల్పించినపుడు వారు కఠినికట్టుగా, సమర్థవంతముగా, సంతోషంగా పనిచేసి ఆ వ్యవస్థ లక్ష్యాలసాధనకై తోడ్పడవచ్చును.

(1) అర్థికంగా సంతృప్తిని కలిగించే శీవనోపాధి సౌకర్యాలు.

(2) ఒకే వర్గములో కలసిమెలసి లక్ష్యసాధనకై తోడ్పడేవారిలో సామాజిక సంతృప్తిని కలిగించడము.

(3) సక్రమంగా ఉద్యోగం చేసేవారిలో వ్యక్తిగత సంతృప్తిని కలిగించడము. సాధారణ నిర్వహణలో ఉద్యోగి బృందపాలనా నిర్వహణ అను అంశము. చాలా ముఖ్యమైనవి. ఏ నిర్వహణ అయినా సరియైన ఉద్యోగి బృందపాలనా విధానమును, వ్యవస్థలో పనిచేసే వ్యక్తుల విషయంలో సరియైన మార్గము లేనిచో సమర్థవంతముగా పనిచేయులేక పోవచ్చును.

మనదేశం యొక్క ప్రభుత్వరంగంలోని నిర్వహణ నిర్మాణం కేవలం పాశ్చాత్యదేశ విధానాలను అనుకరించబడి నిర్మింపబడినవి. ఈ నిర్వహణ నిర్మాణం మన దేశంలో పనిచేసే కార్మికులు (శ్రామికులు) నివసించే పరిసర ప్రభావాలను లెక్కలోనికి తీసుకోలేదు. మనదేశంలోని నిర్వహణ పరిశీలనలన్ని పాశ్చాత్య సిద్ధాంతాలపై ఆధారపడి నిర్మింపబడినవే కాని మనదేశ పరిస్థితులకు అనుగుణంగా నిర్వహణ సిద్ధాంతాల పరిశీలన కొరకై ఎలాంటి ప్రయత్నాలు జరుగలేదు. ముఖ్యంగా ఒక వ్యవస్థ తన లక్ష్యాలపైనే ఆధారపడకుండా ఆ వ్యవస్థ లక్ష్యాలు సామాజిక సేవలను అందించే విషయాలను కూడ గుర్తించవలెను. ఒకవేళ మనదేశంలోని నిర్వహణ నిర్ణయాలు పూర్తిగా పాశ్చాత్య సిద్ధాంతాలపై, వద్దతులపై ఆధారపడి మనదేశ సామాజిక,

ఆర్థిక పరిసర ప్రభావాలకు వాటి భవిష్యత్ ప్రభావాలను చూపే అంశాలకు భిన్నంగా నిర్ణయాలు తీసుకుంటే మన దేశంలోని నిర్వహణ విధులను నిర్వర్తించునపుడు ఘోర పరాజయము పొందును. (డి) ఈ ప్రస్తుత వ్యాసముముఖ్యంగా ప్రభుత్వరంగంలోని ఉద్యోగి బృందపాలనా నిర్వహణపై ప్రత్యక్షంగానో, పరోక్షంగానో, ప్రభావంచూపే అంశాలమీద అశ్రద్ధ చూపబడిన విషయాలను గూర్చి వివరించునది. అవి. (1) భాష (2) బదిలీలు (3) నిరుద్యోగిత (4) ఇతరసామాజిక రాజకీయ అంశాలు.

## భాష

సమర్థవంతమైన నిర్వహణకోసం తప్పనిసరియైన సమాచారముఅవసరం. దాదాపు ప్రతివిషయంలో ఒక నిర్వాహకుడు సమాచార సంబంధాన్ని కలిగియుంటాడు. ఒక నిర్వాహకుడు తన క్రింది స్థాయిలోని ఉద్యోగులను తనిఖీ చేయవచ్చును. కాని తను తనిఖీ చేయబోయే ముందు వారితో మాట్లాడగలిగే సామర్థ్యం కలిగియుండవలెను. ఇప్పుడు మాటలాడుట అనగా మామూలు విషయం కాదు. కొన్ని సందర్భాలలో వార్తలను పంపబడునపుడు వాడబడే ఉచ్చారణ పదాలు వార్తలను పొందే వ్యక్తికి వేరే విధంగా అర్థము కావచ్చును. ప్రత్యేకంగా ఎప్పుడైతే క్రిందిస్థాయిలోని ఉద్యోగులు వారి పర్యవేక్షకుల వద్ద తికమకపడి అందించే సమాచారము వేరే భావాలకు దారితీయును. కావున నిర్వహణలోని క్రమానుగత స్థాయిలన్నింటిలో సమాచారము పంపినపుడు ఆ సమాచారమును పొందే వ్యక్తికి అర్థమగునట్లు చాల స్పష్టముగా తప్పక ఉండవలెను, సాధారణంగా మామూలు భాషలో సమాచారం అందించినపుడే ఎన్నోరకాల సమస్యలు ఏర్పడుతుంటాయి. ఒకవేళ క్రిందిస్థాయిలోని ఉద్యోగి తనకు తెలిసిన భాషలోనే సమాచారము అందజేసినపుడు ఆ భాషపై స్థాయి ఉద్యోగికి అర్థంకానప్పుడు యిలాంటి సమస్యలు ఉత్పన్నమగును. మనదేశంలో నిర్వహణ స్థాయిలలో ఉద్యోగులు ప్రతి మారుమూలనుండి భర్తీ చేయబడినారు కాని క్రింది స్థాయిలో పనిచేసే వర్గం వారు స్థానిక ప్రాంతాలనుండి భర్తీ చేయబడినారు. మనదేశంలో ప్రస్తుతం 14 అధికార భాషలు, 1900కి పైగా భాషా సంబంధ భేదాలు గలవు. కావున పై స్థాయి ఉద్యోగికి క్రిందిస్థాయి ఉద్యోగి భాష తెలియనిచో

అతడు సమాచార భావాలను అందించడంగాని పొందకం గాని చాలా కష్టము. పాశ్చాత్య దేశాలలోని క్రిందిస్థాయి పై స్థాయి ఉద్యోగులకు వర్యవేక్షకులకు మధ్య జరిగే ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాల విషయంలో ఎలాంటి భాషా సమస్యలు ఉత్పన్నము కావు. మనదేశంలో నిర్వహణస్థాయిలో కేవలం ఆంగ్లభాష వాడబడినప్పటికీ, చాలావరకు ఆర్థమయి నప్పటికీ నిర్వహణ విషయంలో భాష అనే అంశం ప్రత్యేక సమస్యలు సృష్టిస్తున్నది. పాశ్చాత్య దేశాల దృష్ట్యా నిర్మించబడిన నిర్వహణ సమాచార సిద్ధాంతము యీ విషయంలో తగిన శ్రద్ధ తీసుకోలేదు. కావున ఆ సిద్ధాంతాలు మనదేశ నిర్వహణకు సహాయపడక పోవచ్చును.

## బదిలీలు

సాధారణంగా ఒక వ్యక్తిని ఉద్యోగిని ఒక హోదా నుండిగాని, ఒక శాఖ నుండిగాని ఒక ప్రదేశము నుండిగాని మార్చినప్పుడు బదిలీ అంటారు. బదిలీ యొక్క లక్ష్యాలు: (1) పాలనా అవకతవకలను నిర్మూలించుట (2) పదోన్నతి కొరకు (3) అవినీతి కార్యకలాపాలు చేసినవి కనుగొనుటకుగాని. అటువంటి పనులు జరగకుండా జాగ్రత్త తీసుకోవడం కొరకు (4) క్రమ శిక్షణా చర్యలను తీసుకోవడం కొరకు. మన దేశంలోని పాలనా నిర్వహణలో బదిలీలు సాధారణలక్షణము. విభిన్న నాగరికతలు, అలవాట్లు, భాషలు గల మన దేశంలో బదిలీల విషయాలకు ప్రత్యేక ప్రాముఖ్యత కలదు. సాధారణంగా ఒక ఉద్యోగి బదిలీ అయినప్పుడు అనేక కష్టాలను, సమస్యలను ఎదుర్కోవలసి వస్తుంది. ముఖ్యంగా ఒక ఉద్యోగి ఒక రాష్ట్రం నుండి మరొక రాష్ట్రానికి బదిలీ అయినప్పుడు అనేక కష్టాలు ఏర్పడును. ఎందు కనగా ప్రభుత్వరంగంలో పనిచేసే ఉద్యోగులకోసం ప్రభుత్వం కల్పించే గృహపనులు ప్రస్తుతం పనిచేసే ఉద్యోగులకు మాత్రమే సరిపోవడంలేదు. యిందుకు తోడుగా దినదినాభివృద్ధి చెందుతున్న జనాభాకు గృహపనులు లేకపోవడము. మనదేశంలోని వివిధ ప్రాంతాలలోని ప్రజలు వివిధ రకాల ఆహారపు అలవాట్లను కలిగియున్నారు. ఈ విధంగానే ఒక రాష్ట్రపు ప్రజల ఆహారపు అలవాట్లకు మరొక రాష్ట్ర ప్రజల ఆహారపు అలవాట్లకు చాలా తేడా వుంది. ఉదా॥ ఉత్తర భారతదేశ ప్రజల జీవనాహారం గోధుమ, అదే దక్షిణ భారత దేశ ప్రజల జీవనాహారము పరి. ఒకవేళ ఉద్యోగి ఒక ప్రాంతం నుండి మరొక ప్రాంతా

నికి బదిలీ అయినప్పుడు తన అలవాట్లకు, అభిరుచులకు అనుగుణంగా లభించని ఆహారపు వస్తువుల కారణంగా తన ఆహారపు అలవాట్లను తప్పకుండా మార్చుకోవలెను. ఈ విషయమునకు తోడు సమాచారము అనే అంశము ఒక పెద్ద అంతరాయము. దీనికి కారణము తిరిగి భాషా సమస్యయే. భాష అనునది ఎప్పటికీ తప్పకుండా సామాజిక సంబంధం కలిగియుండాలి. ఒకవేళ ఆ ఉద్యోగికి ఆ ప్రాంత భాష రానిచో అతడు చాలా సమస్యలను ఎదుర్కోవలెను. ఈ ప్రభావం ఆ ఉద్యోగి కుటుంబీకులపై, పిల్లల విద్యా విషయాలపై చాలా ఘోర ప్రభావము చూపును. కావున యిలాంటి సమయంలో ఆ ఉద్యోగి యీ విధమైన సమస్యలను ఎదుర్కొనుడు తన విధులను సక్రమంగా, సమర్థవంతంగా నిర్వర్తించలేకపోయే అవకాశము కలదు. ముఖ్యంగా మన దేశంలోని ప్రభుత్వ సంస్థలలో "శాస్త్రీయ బదిలీ" వర్ధిల్లేదు. అనగా ప్రభుత్వ రంగ సంస్థలలో ఒక ఉద్యోగి ఎంత కాలము వరకు ఒకే స్థలంలో ఉద్యోగం చేయవలయుననియు, ప్రత్యేకంగా ఎంతకాలం తరువాయి ఆ ఉద్యోగిని బదిలీ చేయవలయునను సరియైన వర్ధిల్లేదు. అనగా మన దేశంలోని ప్రభుత్వ సంస్థలలో బదిలీ కాలము హేతు బద్ధతను కలిగిలేదు. ప్రభుత్వ సంస్థల బదిలీల విషయాలలో రాజకీయ, కార్మిక సంఘాల నాయకులు చొరప తీసుకొని బదిలీలను చేయించుచున్నారు.

## నిరుద్యోగిత

మన దేశం దినదినానికి అతివేగంగా పెరిగిపోయే జనాభాకు, నిరుద్యోగితకు నిలయమైయున్నది. మనదేశం పలె పాశ్చాత్యదేశాలు నిరుద్యోగ సమస్యలను కలిగియున్నను ఆయా దేశాలతో పోల్చి చూసినచో ఆయా దేశాలకన్న మనదేశంలో నిరుద్యోగితాస్థాయి ఎక్కువగా కనిపించును. మనదేశంలోని అన్ని ప్రభుత్వ సంస్థల ఉద్యోగాలకు ఒక ప్రత్యేకమైన వయసు పరిమితి విధించబడినది. ఉదా॥ ఒక సంస్థలో ఏ విధంగానైనా సమర్థత, సామర్థ్యము కలిగిన ఆ ఉద్యోగి ఆ సంస్థ సూచించిన వయసు పరిమితి దాటినచో ఆ వ్యక్తి పై ఉద్యోగానికి అర్హుడు కాదు. అనగా

యిలాంటి సందర్భాలలో అదే సంస్థలో పనిచేయు ఉద్యోగులకు సమర్థత, సామర్థ్యము, విజ్ఞానము కలిగినా అదే స్థాయిలో లేదా అదేవృత్తిలో తనకు విసుగు కలిగినా గత్యంతరములేక స్థిరపడిపోవలెను. దీనికి కారణము వయసు పరిమితి, ఒకవేళ ఆ వ్యక్తి ఆ సంస్థను వదిలిపెట్టి పోయినచో వేరే సంస్థలో ఉద్యోగం లభించదు ఎంపికపగా వేరే సంస్థలోకూడా వయసు పరిమితి అనే సమస్య ఉత్పన్నమగును. అనగా కేవలం ఒకసారి లభించిన ఉద్యోగంలోనే ఆ ఉద్యోగి జీవితాంతము గడువవలెను. కేవలం కొన్ని సందర్భాలలో కొందరి వ్యక్తులకు సామర్థ్యము, తగిన శక్తి అర్హతలు కలిగివుంటే అపుడ్యోగి పై ఉద్యోగానికిపోవచ్చును. అలాంటి సమయంలో ఎలాంటి సమస్యలు ఉత్పన్నముకావు కాని పాశ్చాత్య దేశాల్లో వయసు పరిమితి అనే అంశము ఉండదు. ఒకవేళ ఉద్యోగాలలో భర్తీ చేయబడిన ఆ ఉద్యోగంపై యిష్టంలేనిదోగాని, ఉద్యోగులు తాము చేసే పనులకు తగిన సంతృప్తిని పొందనిచో వారు ఆ ఉద్యోగాన్ని వదిలివేయుదురు. యింకా ఉద్యోగం చేసే వ్యక్తికి కూడ తన సామర్థ్యమును పెంపొందించుకొననిచోగాని, విధులను సక్రమంగా, సమర్థవంతముగా నిర్వహించనిచోగాని, ఆ ఉద్యోగికి ఉద్యోగ భద్రత ఉండదు. అనిగా పాశ్చాత్య దేశాలలో ఉద్యోగి తన అభిరుచిని బట్టి యిష్టమునుబట్టి ఉద్యోగం చేయవచ్చును. కాని మనదేశంలోని యీ పరిస్థితులవల్ల ఉద్యోగులు యే విధముగానైనా అంటే ఆ ఉద్యోగంపై యిష్టము లేకపోయినచో గాని, ఆ ఉద్యోగానికి తగనిచోగాని ఆ ఉద్యోగానికి అంకితమైపోవలయును. ఇలాంటి సందర్భాలలో వ్యక్తులలోని విజ్ఞానం ఆ సంస్థ వినియోగించుకోలేని పరిస్థితియు ఆ వ్యక్తులలోని జిజ్ఞాస, అనుభవం, విజ్ఞానం, అసక్తి నిరుపయోగమయ్యే అస్కారము గలదు.

## సామాజిక రాజకీయ అంశాలు

రాజ్యాంగ ప్రకారంగా మనదేశం ఒక లౌకికరాజ్యము కాని మన ప్రజలలో కులతత్వ, మతపరమైన భావాలు వారి మనసులలో పాతుకుపోయాయి. చాలావరకు విద్యావంతులు కూడా యీ కోపకు చెందినవారే. కొన్ని సందర్భాలలో కులము విషయాలు మానవ సంబంధాలకు, పెద్ద పెద్ద నిర్వహణ విధానాలకు ఒక ప్రతిబంధకము. ఈ కులతత్వ

భావాలు పై ఉద్యోగికి అతని క్రింది స్థాయిలోని ఉద్యోగుల సంబంధాలను బట్టియు, ఒకే స్థాయిలో పనిచేసే క్రింది స్థాయి ఉద్యోగులలోని సంబంధాన్ని బట్టి యుండును. ఉదాహరణకు ఒక క్రింది స్థాయి ఉద్యోగి ఉన్నత కులమునకు చెంది అతడు తక్కువ కులానికి చెందిన ఉన్నతోద్యోగి క్రింద పనిచేయుటకు యిష్టపడదు. కొన్ని సమయాలలో పై స్థాయిలలోని ఉద్యోగులు తమకులానికి చెందిన క్రింది స్థాయిలోని ఉద్యోగులపై అభిమానం కల్గియుండుట జరుగవచ్చును. ఒక్కొక్కసారి ఒకే స్థాయిలోన (క్రిందిస్థాయి) పనిచేసే వివిధ పుద్యోగుల మధ్య కులతత్వ, వర్గభావాలు పెంపొందవచ్చును. ముఖ్యమైన నిర్వహణ విధానంపై భర్తీ, వద్దోపుటి విషయాలపై కులము మినహాయింపు అను అంశం ప్రభావం చూపుతుంది. రాజ్యాంగ రీత్యా కొన్ని ఉద్యోగాలు కేవలం ఆర్థికంగా, సామాజికంగా వినకబడిన వర్గాల వారికి కేటాయించబడినవి కాని కొన్ని సందర్భాలలో వారే వారితో సమాన స్థాయిలో కలసి పనిచేసే ఉద్యోగులచే లోకువగా చూడబడుతున్నారు. యీ విధంగా మనుష్యులలోని సరసరాల్లో తీర్చించుకుపోయి వ్యాపించ బడిన యీ కులతత్వ విధానము పాశ్చాత్య దేశాలలోయేక్కడను కనిపించదు. మానవ సంబంధాల గురించి యిచ్చే సలహాలు, వాటి గురించి చేపట్టబడే పద్ధతులు యీ విధమైన కులతత్వ ప్రభావం వల్ల ఆశించిన సరియైన ఫలితాలను యివ్వలేక పోవచ్చును.

మన దేశంలోని క్రామికులు చాలా వరకు తక్కువ విద్యా ప్రమాణస్థాయి కలిగి, వారు చాలావరకు నిరక్షరాస్య కుటుంబాలనుండివచ్చినారు. ఒకవేళ ఎప్పుడైనా నిర్వహణవారు క్రొత్త విధానాలను, పద్ధతులను ప్రవేశ పెట్టవలసినప్పుడు నిర్వహణ వారే స్వయంగా వారి దృష్టిని, పంథాను మార్చుటకు అదనముగా ప్రయత్నాలు చేయవలెను. పాశ్చాత్యదేశాలలో మంచి ఫలితాలను యిచ్చిన విధానాలను, పద్ధతులను మనదేశంలో అనుకరించిన మంచి ఫలితాలను యివ్వలేదు.

ప్రాంతీయ తత్వం కూడ మన ప్రజలలో కిలక పాత్ర వహిస్తున్నది. ఈ ప్రాంతీయ తత్వ భావాలు నిర్వహణ విధానంలో జోక్యాన్ని కల్గియున్నవి. భారత ప్రజలు అందరు

సమానమున్నే భావనా ప్రకారంగా వ్యవస్థలోని యే స్థాయిలో నైనా స్థానిక ప్రజలకు ప్రాముఖ్యత కల్పించవలెను. ఈ విషయం సంస్థానిక వ్యక్తికి సరియైన ఉద్యోగం అనుసూచించే దెబ్బ తీయును. కావున అందుబాటులో నున్న ప్రాంతీయ విజ్ఞానమే ఆశించిన ప్రమాణంగా యుండకూడదు. ప్రాంతీయ తత్వభావాలు కూడా ఒకే సంస్థలో పనిచేసే క్రిందిస్థాయి ఉద్యోగులలో, పై స్థాయి ఉద్యోగుల మధ్య సమస్యలను సృష్టించి అవి సమ్మెలకు, నష్టాలకు దారితీసే ఫలితాలను యుష్టపెట్టును. (ఇ).

విద్యను ఆర్థిక వ్యవస్థకు మనచేశంలోని ఉద్యోగి బృందపాలనా నిర్వహణ మరొక సమస్యను కలిగియున్నది. ప్రభుత్వ రంగంలోని సంస్థల సంఘాలపై దాదాపు ఉద్యోగులు ఆధిపత్యము వహిస్తున్నారు. (ఎఫ్) ఈ విధమైన ఆధిపత్యము ప్రభుత్వ సంస్థలకు ఒక అశంక. ఉద్యోగిబృంద పాలనా నిర్వహణ వారు ఎల్లప్పుడు వారికి వారే స్వయంగా ప్రభుత్వోపరంగంలోని వారితో పోల్చుకుంటారు. వేతన విధానంలో ప్రభుత్వ సేవల ప్రభావం ప్రభుత్వరంగంలోని జీతము స్కేలు విషయాలపై చూపును. యీ విషయాలనే ప్రభుత్వోపరంగంలోని జీతము స్కేలు, యితర లాభాల విషయాలతో పోల్చి చూసినచో చాలా వ్యత్యాసము కనిపించును. ఒకే విధమైన ఉద్యోగములకు వేరు వేరు విధాల జీతాలస్కేలు ఉండినచో, వారితో అసంతృప్తి, విసుగు కల్పించును. ఈ ప్రభావం వలన ఉద్యోగులు ప్రభుత్వ రంగంనుండి ప్రభుత్వోపరంగాలకు పోయే వాతావరణ మేర్పడవచ్చును. (జి).

మనదేశంలోని ముఖ్య విషయమేమిటనగా ప్రభుత్వ సంస్థల నిర్వహణ విధానాలలో రాజకీయాలు జోక్యము కలిగించుకొనును. యీ సంస్థలలోని క్లిష్ట విషయాలలోను, పదోన్నతి విధానాలలోను, ఎప్పుడైనా ఉద్యోగులపై క్రమశిక్షణా చర్యలు తీసుకొనిన విషయాలలో రాజకీయవేత్తలు జోక్యము కలిగించుకొనుచున్నారు. ఎన్నోసార్లు రాజకీయ వేత్తలు వారి స్వార్థపరలక్ష్యాలకు శ్రామికులను వినియోగించుకొన్నారు. ఈ విధంగా వివిధ రాష్ట్రాలలో డచుచున్న ప్రభుత్వసంస్థలు ఎప్పుడును రాజకీయవేత్తల జోక్యంనుండి విముక్తి కాలేదు.

(రచయితలు కాకతీయ విశ్వ విద్యాలయంలోని ప్రభుత్వ పరిపాలనా విభాగానికి చెందినవారు.)

## ముగింపు

ప్రస్తుత నిర్వహణ సిద్ధాంతాలు కేవలం పోస్టాల్ డెవలప్ మెంట్ అనుభవాలమీద ఆధారపడి నిర్మించబడినవి. కావున ఆ సిద్ధాంతాలను తిరిగి పరిశీలించుట అవసరము. మనదేశ విషయంలో మన జాతి గురించి తెలిపేడు, పరిస్థితులను తెలియజేయు కొన్ని ప్రత్యేక సమస్యలు కలవు. వాటిలో భాష, పాఠశాల తత్వము, అలవాట్లలో భిన్నత్వము, నిరుద్యోగిత అను సమస్యలు నిర్వహణపై చాలా తీవ్రమైన ప్రభావం చూపుతున్నవి. ఏ నిర్వహణ సిద్ధాంతము అయినా యీ సమస్యలుగమనించనిది ఆ సిద్ధాంతము వాస్తవమైనదిగాని సమర్థవంతమైనదిగాదు. కావున ప్రస్తుతం ఆచరణలోవున్న మొత్తం నిర్వహణ సిద్ధాంతము నకు సామాజిక, రాజకీయ, ఆర్థిక, పరిసర ప్రభావాలను లెక్కలోనికి తీసుకొనే ఒక నూతన విధానము ఎంచేసి అవసరము.

## అదృష్టాపేక్షలు

- (ఎ) డగ్లస్ మెక్ గ్రెగర్, ది హ్యూమన్ సైన్సు ఆఫ్ ఎంపలొయ్మెంట్ : మెక్ గ్రెగర్ బుక్ కంపెనీ, ఇన్ కార్పొరేటెడ్ న్యూయార్క్, 1950 పు 3, 4.
- (బి) హెన్రీ ఫయోల్, జనరల్ అండ్ ఇండస్ట్రియల్ ఎక్స్ ప్లొరేషన్ : ఇంగ్లీషు అనువాదం, సర్ అయిసాక్ పిట్ మన్ అండ్ సన్స్ లిమిటెడ్, లండన్, 1949.
- (సి) డగ్లస్ మెక్ గ్రెగర్, అదే పు 17.
- (డి) పి ఎన్. చోహాన్, టూ ఫేసెడ్ ఆఫ్ ఇండియన్ మేనేజ్ మెంట్ : లోక్ ఉద్యోగ్, బ్యూరో ఆఫ్ ఎలిక్ ఎంటర్ ప్రైజెస్, న్యూఢిల్లీ, 1974.
- (ఇ) ఎమ్. కిష్యున్, సబ్ రిజనలి-మ్ ఇన్ ఇండియా, బుక్ లింక్స్ కార్పొరేషన్, హైదరాబాద్-1977.
- (ఎఫ్) డా. రాజ్ కె. నిగామ్, కాంపౌసింగ్ ఆఫ్ బోర్డెస్ ఆఫ్ గవర్నమెంట్ కంపెనీస్-ది ఎఫిఫెన్సి ఆఫ్ పబ్లిక్ ఎంపలొయ్మెంట్, ఎడిటెడ్ బై ప్రొ. వి. వి. రామనాథమ్ ఎల్లీ డ్ వల్లివర్స్ ప్రెస్ లిమిటెడ్, బొంబాయి, పు. 52.
- (జి) హెచ్. కె. పరంజిపె-ది ఫయల్ ఆఫ్ టెక్నికల్ పర్సనల్ ఇన్ పబ్లిక్ అండర్ టీకింగ్స్, ఎస్టబ్లిష్మెంట్ ఇన్ ఇన్స్టిట్యూట్ ఆఫ్ పబ్లిక్ ఎడికేషన్ న్యూఢిల్లీ, 1963 పు 173.

# ర జ నీ ము ఖ ము

శ్రీ ప జ్జల కాళిదాసు

బారులు తీర్చి ఆకసముపై ముదమార విహంగవంక్తిసం  
చారము చేయసాగె; వికసన్నవ పుష్పపరాగ గంధ గం  
భీర మరుత్ రిశోరములు బీదె, దిశాంతము లందున్నట్ల రే  
భారుచి మీరె వారిధర ఖండము లామునిమాపువేళలో.

ఆ యెలసంజ లేజిపురులై విరిసంపెగపూలదండలై  
చాయల మేల్మీరేకులపసందులునై ప్రసరించుచున్న రెం  
జాయల శాశ్వతము ని శైలమహాశిఖరాశి మయ్యె వై  
హాయన బీధిగిన్ భువికి హోటర నిర్మిత వట్టభంగముల్!

వెలుగు రాజ్యముపై దాడి వెడలు చున్న  
అంధరా రాసురుడు పంపినట్టి గూఢ  
చారు లవనిపై క్రమ్ముచున్నార లనగ  
నీడలన్నియు పొడవులై నిగుడదాడగ!

పడమటి కడలిఁ బగటిదొర  
పడిపోవుట చూచి దెసలవడుచులు దిగులున్  
బడు చుండి రనగ నలుపులు  
కడలుకొనెను మున్నుమిన్ను గలనెడు చోట్లన్!

అంతట వెడిపుపులను అద్దిన పల్పనిల్లవీర భూ  
కాంత ధరించెనేముయనగా జిరుచీకటిచాయచుక్క పూ  
బంతులుతోచె; తూర్పుమలపై పొడ చూపినచంద్రబింబమీ  
వింతలదొంగిచూచునాకవేలుపురన్నియనాగనంబడెన్!

ఉక్కిరిబిక్కిరై యదధి యూర్పులకున్ విసుగెత్తి  
రత్నముల్

ముక్కలుముక్కలై యెగిరిపోయెనా మింటికి చిన్ని  
చుక్కలై;

చక్కిలిగిరితవట్టినా వనంత సమీరము రేయికన్నె, త్రా  
గ్గిక్కు దరస్మితము తొలికిండును వెన్నెల పువ్వు  
పూవులన్!

ఈరజని మోముపై నీలి యిరుల మరులు  
ముడులు వడును విరియ బారు కడలనెల్ల,  
అక్కడక్కడ ప్రోగై న చుక్కలేల  
విరగబడినప్పు నిదియేదో వింతయట్లు?



# రా హు కే తు వు లు

శ్రీ యస్. యస్. రెడ్డి

స్వప్రదాయమే  
కిల్పవృక్షం  
అని సూరిపోసేవారు  
తిరుగుబాటే

ఆధునికం  
అని కత్తిదూసేవారు  
సాహిత్యవికాసానికి  
రాహుకేతువులు !





# పాటలు

“యాదీ మాఁవా అలగ సూత్రన్నావ్?”

పైటను బింకంగా కప్పుకుంటూ అడిగినాది ఎరకమ్మ.

నాగులోడు సూత్రా నిలబడిపోనాడు. అది కళ్ళల్లో దో ఎలుగు. సిగ్గొడిపోనాది ఎరకమ్మ. నేచి గుడిసిలో తెలి పోనాది. ఎన్నులోంచి అదికళ్లు గుచ్చుకుంటూనే ఉన్నాయి.

—ఎరకమ్మ సామాన్లు పట్టేసినాది. బొట్టిడికి బాటా తొడిగి వసికూనని సంతనెత్తుకుంది.

“అదివోరం మాఁవా! సంతకెక్కేదోవ అజీసుకుందాం. బేగొచ్చిసి బై స్కొపుక్కొల మరి నెగు మాఁవా!”

—సల్ల గెల్లి పోతన్న బతుకులు.

ఎరకమ్మకి మనువు కాకముందు ఆళ్ళ జట్టూ నాగు లోడిజట్టూ ఇజానారంల కల్పినాయి.

ఇకాపట్నం వలాస కోచీనోంచి నాగులోడి జట్టోళ్ళు దిగినాడు.

“ఓరి నాగులయ్య! ....ఓరోరి నాగన్న!” అంటూ తండ్రి కొడుకుల్ని కావలించీసుకున్నాడు ఎరకయ్య.

“ఇదేనేట్ర నీ బొట్టి?” నాగన్నడిగినాడు.

“బండి నేటయినట్టుందిరో....” ఎరకయ్య దిగి లు వడి పోనాడు.

బండికోసం సూడకేసే....ఎన్నాళ్ళకో కలిసినాం.... ఇయ్యాలకెటిక్కొద్దు ...నాకాడబ త్రేలున్నాయ్....వదండెవ!..

గబగబా నాగులోడి బావు మేకల్ని తరించేసినట్టు ఆళ్ళని మైదానంనోకి తీసుకొచ్చిసిరాడు.

రొండినోనుంచిబీడి తీస్తాఅన్నాడు నాగన్న: “ఒరేయ్ ఎరకయ్యా మనలో మనమాట, బొట్టి ఎత్తరై పోతంది... అజీవై నా నేర్పిందా?”

“బీడి ఇబాడెయ్!” ఎరకయ్య దమ్ము లాగాడు.

సావలిప్పేసి గూడు సేసుకుంటుంది ఎరకయ్య అడ దాయి. ఎరకయ్యకి గూడు జటకబండి గూడునాగా నుబ్బర గుండాలి.

“బొట్టి రజనాలా అయిపోయి బంతినా గెదగిపోనాది. మనువుమాట ఆలోసించినావా?”

“మంచి మనువురావాలగందా!”

“ఓరేరిమొగఁవా...”

గట్టుమీద కూకున్న అయ్యకాదికొచ్చినాది ఎరకమ్మ.

“అయ్యా! నూనె కావాల... పావలియ్యమందమ్మ!”

“ఒరేయ్ బంతిపువ్వా....ఇలా రాయ్....” నాగన్న పిలిసినాడు. ఎరకమ్మ మొగమాట వడింది.

“ఒరేయ్ సెలకమ్మా....ఈళ్ళకొండెయ్యే... ఎన్నాళ్ళకో కలిసినాం ...నువ్వు మానేడి తేవద్దుగాని....అవునే....నీ పేరేటి?”

“చెప్పెహె....”ఎరకయ్య కసిరాడు. అది మనసులో ఏదో తెలిని ఆలోసెన దొలిచేస్తంది.

“ఇలాయ్!” సెయ్యిబట్టుకునిలాగినాడు నాగన్న. “నీ పేరుసెప్పే!”

“ఎరకమ్మ”

“మా యమ్మే! ....ఒరేయ్ ఎరకయ్యా.... నీతో కుసంత మాటాడాల... చూడాలే....సెలకా....ఈ బొట్టిని నీకా డడికో....మేఁవెల్లి కుసంత టీతాగొత్తాం నెగురబ్బి”

అయ్య దరిజా సూసి తెల్లబోనాడు నాగులయ్య. బీడి ముక్కకి బదుపై సలిమ్మంటే ఇయ్యడుగాని ఇదేదో,

“ఒరేయ్. ఈ రూపాయెట్టుకెల్లి పిత్తవరిగెలొట్టుకు పొర్రా....”

దీంతో నాగులయ్యకి కళ్ళు తిరిగిపోనాము.

“ఒరి ఎరకయ్యా....నీ బొట్టిని మావోడికి మనవుస్తే ఎట్టాగుంటదంటావ్?”

పులుకులు పచ్చడిల సంజుకుంటూ అడిగినాడు నాగన్న.

“నాకేటి తెట్టు....నా ఆడదాయినిదిగి నూడు!”

“అనాయాల్ని అడిగేదీటా సన్నాసే....ఏదీ పట్టాయీదు కాంపూ, రెండు టీ యులు....బొట్టిది మనువుకి మూడొందలు జాగర్త సేసినాను....అది గీతివచ్చిదిచ్చి మంటావేది?”

ఎరకయ్య ఆలోచనలో పడ్డాడు.

“ఏటన గుండిపోనావు?”

“ఒద్దునే....రేపు గజపతినారం ఎల్లి....”

“మీ ఆడదాయితో....”

ఎరకయ్యకి ఏదో ఆలోసెకొచ్చినాది.

“నా బొట్టి అటసూసినావా?”

“మన గూటి పచ్చికి ఆటరాకేటిసేస్త దెహ!”

ఎరకయ్యగోడికి మనసు నాగుతోంది. మూడొందలకి బొట్టినిచ్చేస్తే మరి ఆడు...

నాగన్న ఎరకమ్మ తల్లికాడ తెల్లినాడు.

“రాయమ్మ సెల్లెమ్మ....నీ బొట్టిని నా బొట్టికి మన వియ్యాలి ఇదిగో మూడొందలు....”

“అదేట్రలగంటపూ ....గజపతినారం ఆడు ఎనిమిదొందలిస్తామన్నడు....ఇంతకీ దాని మనువుకేటి తొందర....” ఎరకయ్య మనసులోని ఆలోసెన కక్కేసినాడు.

“ఎవుడ్రాడు....నామీద పోటీ....రాయే బంతిపువ్వు మావోడ్చి సూసినావుంనా....ఆడి ఆటసూద్దవు”...

పిత్త పరిగెల్తోట్టుకుని నాగులోడొచ్చినాడు.

“ఈరేయ్ నాగులయ్యా... దండెంపేసి....దీనికి నీ ఆట సూపించు.”

—యిద్దెం....యిద్దెం....దువ్విందువ్విం దువ్వింట

సోగ్గా గడెక్కితాడుమీద నడుస్తా కిందికిసూస్తన్నాడు నాగులయ్య.

“దాలెహ : కు స్త్రీకిరాయేస్! ఎరకయ్యరిసినాడు. ఒక్కసిటంలో సెబాస్ అసీసి కూకుండిపోనాడు.

“ఏటా ఎరకా....ఇప్పుడేటంటవు?”

“ఒలేయ్ బొట్టి....నవ్వు గడెక్కవే....” ఎరకయ్య కూకేసినాడు.

సిటంత గడెక్కి పోనాదెరకమ్మ.

నాగులయ్యకి కళ్ళు కిందకు దిగనేడు. నోట్లో రెండు వేళ్ళెట్టుకుని ‘షేయ్! షేయ్!’ అని ఈల వేసినాడు.

ఒకపాలి ఇటూ అటూ తిరిగి సేతులున్న గడ కింది కిసిరిసినాది ఎరకమ్మ.

“ఒసినీ!” నాగులయ్య నీసినాడు.

నిబ్బరంగా పైటతీసే నడుంకి సుట్టేసినాది తాడుమీద.

కిందకి సూసినాడు నాగులయ్య.

అడినేనూస్తన్న ఎరకయ్య కిసిక్కున నవ్వీసినాడు.

“కాలం కూరిపోతంది ఎత్రికాగులోదా .... ఒలేయ్ నాగన్న .... ఇప్పుడేటంటవ్.... అచ్చెనిమిదొందలి న్నదంటే నమ్ముతావా నేదా?”

ఇదేటి పట్టెట్టు బొట్టి కలిబొటకన వేలంత తైవారం తాడుమీద ఒయ్యారంగా వొల్లిరుసుకుంటుంది.

“మనువాడితే దీన్నే మనువాడాల....” నాగులో డనుకున్నాడు.

“ఒలమ్మ ఒందలకేటి....బొట్టి పిక్కనాగుంది....” నాగులోడి కళ్ళనోకి నికాళ్ళగానూస్తన్న అడి తల్లి గట్టిగానేసినాది. “ఇక సాలు దిగిరాయమ్మ”....

“ఒరి సన్నాసే....ముందెకెళ్ళు... గెంతెహ!” నాగన్న చెప్పినాడు. నాగులోడు ముందుకెళ్ళినాడు....అడి సేతుల్లోకి గెంతీసినాది ఎరకమ్మ.

“ఒరయ్య....నా యజంవాని మాటకేటిగాని .... ఆరొందలు తీస్కో....” నాగులోడి తల్లి అసీసింది.

“అదేటోలమ్మ....నీ బొట్టికియ్యాలనే గంద ఇన్నాల బట్టి దానికి మనవుసూడకుండున్నాం....” రఫీమసీ ఎరకమ్మ తల్లి ఒప్పీసుకుంది.

—డబ్బుసేతులు మారిపోనాది. బంతిపువ్వు మనువు కొచ్చీసినాది.

ఏదాది తిరక్కంట బొట్టి బిడ్డ నెత్తుకుంది.

-ఎరకమ్మ గాబొట్టుకుని తాటిమీద నడుస్తుంటే కళ్ళప్ప గించి సూస్తోంది నాగులయ్య. ముగ్గురు బిడ్డల తల్లయినా ఎరకమ్మ వాడిపోని బంతిపువ్వునాగుంది.

"ఇదేదీనగ!" ఎరకమ్మ తెనాగో ఉంది.

సేతిల గడ రెండో సేతిలోకి మారుసుకుంది....గేసిలం ఆగి గడ ఇసిరిసినాది

కిందనుంచి ఖయ్ ఖయ్మని ఈలలు.

పెద్దోడు డప్పు బేగేసేస్తన్నాడు.

నాగులోడి మనసు మనువాడినదాయితానించి బన్నోడి కాడికి దిగిపోనాది.

ఈడేదీనగ డప్పు కొట్టుకోని - గజం మీనించి దూకీ తాడుమీద నడిసి ఉంగరంల దూరడమేనేటి....మూడు పొద్దులయి పంతులెవుడో గూడేని కొచ్చి నూరిపోస్తన్నడు.

నాగులోడన్నావ్ కదూ నీ పేరు. నీ గుంటడ్ని బర్లేసి రెండు ముక్కలు సెప్పించుకో-వబుత్తం నాలాంటోళ్ళ కోసంవే కోట్లు కరు సెడతంది....నువ్వు అచ్చరాలు దిద్దుకో. రేత్తిరి బడికిరా .... దేసం ముందుకుపోతంది.... మీరూ ముందుకెల్లాల మరి.

నాగులోడి కిదేటి బోదయినాది గాదు ముందు.

-ఏటి మాఁవా! ఎపురీయ్ను? ఎరకమ్మడిగినాది.

"ఎపురేటి....మనఁవా మన బతుకలూ సూడు....మన బొట్టిడు సమాకుంటే సమాకోడానికి డబ్బులిస్తరంట....మనోడికి సదువుగావాల కదే...."

"మనకేలయ్యవన్నీ ....మనయిద్దె మనకుండాది... ఆ బగవంతుడిచ్చింది సేన....మనకాలూ సెయ్యా గట్టిగుండాల గాని మనకేల ఈ సదూలు.... అయినా గవుర్ను మెంబోడు మనసేల ఇయన్నీ ఉబ్బరనియ్యాల?"

"అదేటి ఉరూరా తిరగకన్నా ఈడనే ఉంటున్నాం గందా....మొన్న ఓట్లెక్సన్కి వదేసి రూపొలిచ్చినారు గందా....మన ఓటు...."

-అదేమిటి నాగులయ్యా....విశాలభారతంలోనువ్ ఓ పొరుడివి ఓమనరాజ్యాంగసూత్రాలవకారందరంసమాను

మార్చి

లమే అందరికివదువూ, ఆరోగ్యమూ, ఉద్యోగమూదొరకా.

"అయ్యుపిరండ ర్యుగోదూ : నాకు తెనీడుగుతానా గవుర్ను మెంబోడికి డబ్బులా వస్తోంది? మనకొప్పరి నిచ్చిస్తోదేటి :

-అవన్నీ నీకేలే ఎర్ర మొగవా....అయ్యుపిరయ్యా మీ కాళ్ళట్టుకుంటా....బొట్టిడికి అచ్చరాలు సెప్పయ్యా. నాకు సేతయిందిచ్చుకుంటా !"

—కొందరిలో కదికాయితం ఎట్టుతిని నాగులోడు బయలదేరతంటే ఎరకమ్మ అడ్డగించినాది.

"మనకేలయ్య సదూలు....మూ యయ్యా, మీయయ్యా సమాకోనేమగిందా....ఇప్పుడేటయి పోనాది....మనం బాగో నేవా....మనకేటి నోటు సెప్ప."

"మన్నాగ బొట్టిడు అడక్కర్నేదెహ : ఉజ్జోగం సేసు కుంటడు "

ఎరకమ్మేటనేడు.

-ఇయ్యాల పలకా పుస్తకము యిచ్చినారు...ఒచ్చి నెల్ల గుడ్డ లిస్తరంట...." బొట్టిడు సెప్పినాడు. అడి మొగం అంతా ఎలాగే...ఎరకమ్మ ముందుకొచ్చి సటుక్కున అడిసి గుండెల కదుంముకుంది

-తాగా సమాకో రానూకాలూ నేను పొద్దుగూక్కుండ పొరొస్తా...సట్టులచారున్నం ఎట్టినాను....బర్నించి రాంగనే రెండు ముద్దలు తిను.

-సిన్న దాయిడప్పేస్తోంది....సండిదాయికిపాలు గుడు పుతూ కూకుంది ఎరకమ్మ సెట్టునీడ్చు.

నాగులోడు ఇద్దెం సేస్తన్నాడ.

అయివోరయ్య నా గుంటడికి బాగసమా సెప్పయ్య... తాడుమీద ఇద్దెంసేస్తన్న నాగులోడికి నాలికి పడసకట్టుక పోతంది.

"ఎండ నావుగుంది....ఇయ్యాలేబో....మాఁవా అదో నాగయిపోతండు....ఈసండిది పొలోదలకన్నుంది :

-ఎరకమ్మ సండిదాయిని పెద్దదాయికిచ్చి డప్పండు కుంది.

డప్పు ఏగం తగ్గిపోనాది. అట కడంబటి కొచ్చేసినాది

నుట్టూ మూగినజనం సెలవరి వళ్ళెంల డబ్బు వేస్త  
న్నారు....ఎరకమ్మ వళ్ళెం జనంల తిప్పుతంది.

“ఇలా రాయే !”

మైకంలో ఓ గొంతు. ఎనక్కి తిరిగిసూసిందెరకమ్మ.  
సేతల రూపాయి చిల్లరట్టుకుని “సిల్లరియ్యే !” అంటుండు  
మడిసి.

జనం పలచబడి పోతన్నారు.

ఎర మ్మకి నటుక్కున యాద ప్రాచిన్నినాది.

“ఏటి గుంటా ! .... మరిసిపోనావేదే.. ఇయ్యాలికి  
తగిల్చావ్ ...”

జనం ఎంత బేగిపోగయినారు అంత బేగి సెల్లాసెన  
రయిపోనారు.

‘ఈడెక్కడుంసొచ్చినాడూ!’ ఎరకమ్మ సిటం తెల్ల  
టోనాది.

“రాయే రూపాయిచిల్లరండుకో....”

ఎనక్కి తిరగబోనాది ఎరకమ్మ. వరుక్కున రైక  
సింఛేసినాడు. కూతుండ తన్నీసి “మావా! ”అని ఆరిసేసి  
నాడెరకమ్మ.

నాగులయ్య బద్దకంగా సూసినాడు.

రొమ్మజారి కిందడిపోయేట్టు మూండుకొస్తంది రోజు  
కుంటూ.

ఎనకాలే....

“ఓరా గురా ! దాని ఎజవాన్ని నే బతికున్నానా.”  
నాగినాలుగిచ్చుకున్నాడు. “తాగుబోతు నాయాల... నీ  
కేలాదిది... బోరిగిల్ల తొంగోరాదూ.”

బూమ్మిదడిపోయిన మడిసి మట్టి కరుసుక పోనాడు.

“ఎప్పడిదు?”

“నా మరువుకి మూడు ఈడికిద్దావనుకున్నారు.  
జాలాయెదవ... జడ్డదిలి పారిపోనాడు. ఇయ్యాలిక్క  
డగోరించినాడు. నువ్వేటిమావాఅగున్నా?”

“కానింతసలవరంగుందే...”

“ఎలిపోదాం మావా.. ఈడితో మనకేం.. కల్లు  
కాగేసి కతం నేకుండొచ్చినాడు..”

ఎరకమ్మ మనసు గిజగిజ లాడిపోత .ది.

నాగులయ్యకే ఒంటి మీద కతం నేడు.

“మావా! మావా” కుదిపి నేపినా దెరకమ్మ.

‘తొంగోసియే ..”

నడిరేత్తిరి పేలాడ నొట్టుకుంది. “ఏట్రా నీ కెం  
డయ్యిర్యం... అడదాయిని... ఒట్టుకుంటే నీ దేటి తప్పు నే.  
అదీ నువ్వు ఆ నాడు కులక్కపోతే ఇయ్యాల ఇంత  
మందిల దానిసెయ్యొట్టుకుంటవు...”

“మావా.. మావా! ఏటిమావా అలగంతవు..  
నేనేటిజేసినాను... అడెవడో.. మా యయ్యకి డబ్బు ఆశ  
సూపి... నచ్చినోడు.. మనఁపూ...మన అదా ఒదిలీసి జాలా  
యోదై పోనాడు...”

ఎరకమ్మ నాగులయ్య నుదర్చు సెయ్యేసినూసినాది..  
పొగర్లొస్తందొక్కు.

‘వయ్యజ్జిడికోడి కెలదాంనెగు”

“ఈండెహ! వయ్యజ్జిడేటి సేస్తదు...”గనలిసినాడు.

పొద్దు పొడిచీవరకూ జాగారం సేసినాది ఎరకమ్మ.

—తెల్లారి బడికెలి పోతానాని కంగాళిసేస్తండు  
బొడ్డిడ.

“ఈండ్రయ్య! నీయయ్యకేటి బాగోనేడు. పొయ్యి  
వీడికేటి నేడు... లగిత్తుకెల్లి ఓ అదేసుకునొస్తే... ఇయ్యాల  
నచ్చిపోరం... సంతదోవనేద్దాం నెగు..”

“అయిపోరు గుడ్డలిస్తానన్నడు... ఇయ్యాలెల్లక  
పోతెనెట్టా?”

“గుడ్డలొద్దు వేదొద్దు... నువ్వవద...”

“అడిసేత అడించకే...అడుఅడుమర్చిపోనాడేదో”

“అడూ అడక నువ్వు అడక నేనెట్టాడతాను....  
ఇయ్యాలాడ నేను....నాకుసలవరం పుట్టుకొస్తంది. నేనొంటరి  
నెల్లలేను....”

“ఓనిసీ సిగదరగ! అడేటిసేత్త డే... నిన్ననే బొమిక  
లేరిసినాను గందా .... ఏదో పనూ సూపించబోనాడు ఎర  
మొగం....”



# ఆంధ్ర మహా భారత నిఘంటువు

18 వర్షాలు, 63 ఆశ్వాసాలలో పరిపూర్తి చెందిన ఆంధ్ర మహాభారతానికి ఈనాటికి నమగ్ర నిఘంటువు తయారై అందులోని అచ్చుల (అ. బి) సంపుటాన్ని ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ వారు 1978లో ప్రచురించారు. ఈ నిఘంటు నిర్మాణక్రతువుకి యజమాని, యుత్విక్కు శ్రీ అబ్బరాజుసూర్యనారాయణగారు. ఈ కృషిని ప్రవీణ ఆయుర్వేద వైద్య విద్వాన్, ఆయుర్వేద విశారద పరిక్షలలో శ్రీ అబ్బరాజువారు ఉత్తీర్ణులై స్వగ్రామమైన ఆదిపూడిలో కొంతకాలం వైద్యవృత్తిలోను, పెరచోట ఆంధ్రోపాధ్యాయ వృత్తిలోను ఉండివారు.

వీరి అన్నగారగు విజయరాఘవయ్యగారితో 1936లో ఒకనాడు సాహిత్యగోష్టి జరుపుతూ అబ్బరాజువారు "తిక్కన ప్రసంగ కవి" అని నిర్ధారణ చెయ్యటానికి ఈ నిఘంటు రచనకు ఉపక్రమించారు. ఆ తరువాతి కథ అబ్బరాజువారి పీఠిక ల్ల విదితమవుతుంది. 1954కి కొంత భాగం నశించింది. 1955 లో అన్నదమ్ముల ఎడబాటు 1974కి ఒక రూపం పెచ్చింది. అదే ఏట వేటపాలెం సారస్వత నికేతనంలో అకాడమీ అధ్యక్షులు శ్రీ బెజవాడ గోపాలరెడ్డిగారి దర్శనం చేసుకొని అబ్బరాజువారు మొత్తంమీద 1979 నాటికి ప్రథమ సంపుటాన్ని అకాడమీ ద్వారా ప్రకటించుకో గలిగారు. ఇది నిఘంటు అవతరణకు పూర్వరంగం.

"మధ్యమార్థజల గౌరవ భారత భారతీ సముద్రా"న్ని "ఋద్ధిబాహు విక్రమంతో" అబ్బరాజువారు దీరియంగ ఈదడానికి పూనుకొన్న సాహసానికి ఆశ్చర్యం వేస్తుంది. భారతానువాదం పూర్తయ్యే సరికి మూడువందల విక్కు పట్టింది. ముగ్గురు మహాకవులు నడుం కట్టారు. దానికొక సంకోధిత ముద్రణ తయారు చెయ్యటానికి వందమంది సహాయం కావలసి వచ్చింది. నన్నయ, తిక్కనల పద

ప్రయోగ సూచికల నిర్మాణానికి మరో వందమంది చిల్లర పండితులు వనిచేశారు. ఏ అంగబలం, ఆర్థబలం మాడావీడి లేకుండా గుప్ప చప్పు కాకుండా నూరుమూల గ్రామంలోనో కూర్చుని వాడి నా రాడి" అన్నట్టు అబ్బరాజువారు నిఘంటువు తయారుచేశారంటే ఈరోజుల్లో అద్భుత సంఘటనే.

1845 అచ్చు పుటలో కవిత్రయం వారు వాడిన సమస్త పదాలకు అర్థాలు ఇవ్వడం జరిగింది. ప్రయోగాలు చూపెట్టారు. పూర్వ జన్మ స్మృతాంతాలు తెలిపారు. పాఠాంత రాలు చర్చించారు. మూల భారత సంస్కృత ప్రతులతో పోల్చి చూపేరు. జాతీయాలకు, సంస్కృతాంధ్ర సూక్తులను కలుపు కొన్నారు.

ఉదా : అంగాదంగాత్సంభవసి

ప|| పురుషుడు భార్యయందు బ్రవేశించి  
గర్భమునఁబుత్రుండై తాన యువ్యవిల్లుఁ  
గావున 'యంగాదంగాత్సంభవసి' యనునది  
యాదిగాఁగల పేదవచనంబుల యందును

(...ఆది 485)

అంగాదంగాత్సంభవసి హృదయాదధి జాయసే  
ఆత్మావై పుత్రనామాసి సజీవ శరదశ్శతమీ  
ఉపజిఘ్నన్తి పితరో మంత్రేణానేన మూర్ధని

(సం. భా. ఆది 98.56.)

"అంగాదంగాత్" అను పై మంత్రముచే దండ్రు  
తనయుని మూర్ధము నాఘ్రాణించునని సంస్కృతభారతము  
నుండి తెలియుచున్నది."

నిఘంటు రచన సూని, శ. ర. ఆ ఆదర్శంగానడిచింది.



కవిత్వములో అద్యుడైన నన్నయతోవనే తిక్కన, ఎర్రనలు తమ తమ రచనలు సాగించారని అప్పకవి చెప్పినా నన్నయకు చాలాకాలం తర్వాత కాని కడమ ఇద్దరు భారతం పూర్తి చెయ్యలేదు. నన్నయ కాలానికి చెల్లుబాటు అయ్యే కావ్యభాషకు, అతడేర్పరచుకొన్న నియమాలకు తరవాత వారి రచనకు తేడా కనిపిస్తుంది. ఈ తేడాలను తెలుసుకో దానికి సముగ్ర నిఘంటురచనా సంకల్పం గొప్పదియైనా ప్రథమతః నన్నయ భారత నిఘంటువు వెలువడితేనే కాని కవిత్వనిఘంటువుకి ప్రామాణికత్వం ఉండదు.

"ఈ నిఘంటువులో నన్నయపదాలన్నీ వస్త్రాయితదా వేరే నన్నయకని ఒక కోశం ఎందుకు?" అని కొందరు అనుకోవచ్చు. కాని నన్నయభాషకు ఈ నిఘంటువులో ఇవ్వవలసినంత గౌరవం ఇవ్వలేదనే చెప్పాలి. ఒక్క "అవలంబించు" అనే పదం తీసుకోండి. దానికింద ఇచ్చిన పదాలు ఈ విధంగా ఉన్నాయి. ఉద్యోగ, అశ్వమేధ, సౌప్తిక, ద్రోణ ఆది. గ్రంథంలో చాలాభాగం ఇదేవిధంగా నడచింది. నన్నయవాడిన పదానికి ఏ విధంగా అర్థం మారిందో చెప్పటం కష్టమవుతుంది. తిక్కన భారతం ప్రధానంగా దృష్టిలో పెట్టుకొని నిఘంటు రచన జరిగిందని చెప్పడానికి నన్నయ పదాలు ఎన్నో ఎగిరిపోయాయి. అంగస్తానములు 1-3-156, అండజశయ్య 2-2-113, అక్రోధముడు 1-3-145, అక్షయ లోకము (స్వర్గం) 1-5-70, అక్షయలోక సుఖము 3-2-30 అగలించు 3-2-342, అగునంతకు 1-8-112, అగ్గువులు 1-4-250, అగ్రహారము 1-1-7, అడుగులంటు 3-2-215, అడి మాది కాష్టగుణములు 1-1-92, అదృష్టప్రళతపూర్వము 3-2-126, అద్రుచు 2-1-162, అధమలోకము 1-2-129, అధ మాస్వయము 1-2-58, అధికుడు 1-3-145, అధిక్షేపించు 3-1-228

'అ' కారం కింద పదాలను అక్కడక్కడ పట్టి చూస్తేనే ఇన్ని దొరికేయి. ఇంక నన్నయ పదాలు ఎన్ని అదృశ్యమయ్యేయో !

అర్థాలు చాలామట్టుకు పూర్వనిఘంటువులలో ఇచ్చినవే. అయినా కొన్నిటికి పాఠాంతరాలలోపోల్చి సరియైన అర్థాలు ఇవ్వడానికి అబ్బరాజువారు ప్రయత్నించారు. అయినా "అనంద" అనేపదం కింద సంతోషం, సుఖం అని

అందరికీ తెలిసిన అర్థాలు వ్రాసి తిక్కనకు "అనంద" పదం ముద్రలాడినది. ప్రతిపర్వాంతంలో ఈ పదం ప్రయుక్తం అయిందని చూపించవలసి ఉండేది "ఓడరేవు" లో రేవు శకటకాని సాధురేఫకాదు. సందంపూడి కాననం లోనే "జీవ" అని నన్నయ ప్రయోగించాడు. ఓడ "ఉడు" శబ్దతద్వనం. పూర్వం చుక్కలను బట్టి దిక్కు తనుగంటూ ప్రయాణం చేసేవారు. ఏ విధము ప్రయోగంలో ఆరోపించేదు. అదే విధంగా "ఎర్వుడు" అదివర్వం యోగంలో కూడా. ఎవ్వరికంటే (ఆది 7.8) అంటే అందరి కంటే అని అర్థం. అజన (అను 3.315) అంటే జనంకానిది కాదు. అది హంసనాదమంతం. దీనికి అజపామాత్రం అని పేరు.

నన్నయ పజ్జయతుల్లో కొత్తదనం చూపెట్టారు. అక్షణం చెడకుండా పదాలు ఎత్తి వ్రాసుకోవాలి. ఎరంగు. ఈ పదం నన్నయ ఈ కింది పద్యంలో వాడినట్లు నిఘంటు కర్తలు చూపెట్టారు.

ఎట్టి రాజులును మ హినురోత్తము తెదు,  
రరుగ దెంచునప్పు డధిక భక్తి  
నెరంగి ప్రియము పలికి తెరువెత్తు రిట్టిద  
ధరు వీవు దీని దలంచ వెట్టు. (ఆది 7. 111)

పద్యంలో సర్వయతి నడుస్తోంది. మూడో పాదంలో అక్షణం చెడింది. పాఠాంతరాలలో దివిరి, తెరలి, పదాలు దొరుకుతున్నాయి. కాబట్టి "ఎరంగు" నన్నయ పద్యలక్షణానికి విరుద్ధం.

నన్నయ అగ్గురు అని ఉత్సాహాంతరూపం వాడేదనడానికి "చందనా, గురు కాష్టాములు గప్పముల్ గొనియె." అని సఖా 1. 261 లో ప్రయోగించినాడు. ఈ పదమే ఈ నిఘంటువులో లేదు.

నిఘంటు నిర్మాణం పదిమంది చేతులమీదుగా జరిగినప్పుడే తప్పులు దొరలుతూ ఉన్నప్పుడు కేవలం భాషాభిమానం పరమావధిగా పెట్టుకొని ఒకేవ్యక్తి భూహన్నిఘంటును చేబబడంలో తప్పులుండక తప్పవు.

అబ్బరాజువారి రెండోసంపుటం ఎప్పుడొచ్చిందో? ష్యత్తు ఎట్లుందునో అని నిర్వేదం ప్రకటించారు. అప్పుడే కాడమి కార్యదర్శి తొలిపలుకులో "త్వరలో" అన్నారు. రెండో శుద్ధి దొర్లిపోయాయి. రెండో సంపుటంకోసం ఆకాశంలో పీఠికవాస్తూ సంపాదకుడు అబ్బరాజువారు తాము డమీ ప్రయత్నించకపోతే ప్రథమ సంపుట ప్రచురణకు ఎక్షపాత వ్యాధిగ్రస్తులై ఉన్నామని, ముందు గ్రంథ భవి ఖర్చుపెట్టింది అంకా వృధా.

[అంధ్ర మహాభారతనిఘంటువు ప్రథమ సంపుటం (అ. టి) రచన శ్రీ అబ్బరాజు సూర్యనారాయణ. ప్రకాశకులు: అం. ప్ర. సాహిత్య అకాడమీ. పుట 1845. వెల. రు. 5]

శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావు



# ఈ పక్షి...

శ్రీ జనజ్ఞాన

ఈ  
పక్షి....  
పనికట్టుకొనిఎగరడంలేదు—  
మరి  
పనికోసం—  
రక్తానికి....  
రుచిమరిగిన గుంటనక్కలు  
ఈమధ్య—  
పొరుగు అడవినుంచి  
వస్తూ.... ఈ  
పొదల్ చాటున నక్కి  
పుంటున్నాయని.... ఈ  
అడవిగుంటనక్కలతో  
నేస్తం కడుతున్నాయని—  
స్వేచ్ఛ తుపాకిలో....  
గుండ్రయినాయని తెలుసు  
ఈ

పక్షికి—  
అయినా....ఈ  
పక్షి  
ఎగరడం మానుకొన్నదా....  
అంటే లేదు—  
అమ్మే ఆకాశమని  
అమ్మను వమ్ముకొన్న...  
ఈ  
పక్షి  
సూర్యునితో....  
నేస్తం మానుకుంటుందా—  
సముద్రాలపై  
ఎగరడం నేర్చుకున్న  
ఈ  
పక్షి  
శబ్దాలకు భయపడుతుందా  
బ్రతుకుతెరువుకోసం....  
ఎగరడం మానుకుంటుందా— ?



# ఆ గుడి సె ముందు దీపం

ద్రిగిపోయిన ఆ మనస్సు  
ఎల్ల వేళలా మొద్దునిద్రపోతుంది  
మిగిలిన శరీరమాత్రం  
చీకటిలో అపసరంగా; అలవాటుగా  
మేల్కొంటుంది.

ఆ సెదవిమీదినవ్వు!—  
కళ్ళలో ముల్లుదిగినవవ్వు!  
బ్రతుకు బ్రతుకంతా  
ఆకువచ్చదనాన్ని కోల్పోయినతరువు!

మర్యాదను నశిస్తున్న వెలుతురులోకానికీ;  
మాలిన్యాన్ని భరిస్తున్న చీకటికూపానికి  
సరిహద్దుల్ని నిర్ణయిస్తూ-రాత్రివేళ  
ఆ గుడి సెముందొర దీపం వెలుగ తుంది.

అది-కబళాన్ని వెతుక్కుంటున్న ఆకలికన్నులా;  
మర్యాదలవస్త్రాల్లను రహస్యంగావిప్పేసిన  
తీవ్రకాంక్షానలంలా,  
రెండుముఖాలుగా గోచరిస్తుంది :

## కృష్ణ బాంధవి

నీలాకాశంలో నక్షత్రలిపిలో  
నా అత్మవాసుకున్న  
లలిత భావగీతానివి నువ్వు!  
“కాల”కాశిందీ సలిలంలో  
కార్తీకదీపంలా వెలిగే  
ధవళ శతపత్రానివి నువ్వు!

చీకటిపడిందని అందరూమొద్దునిద్రలోమఃనిగినా  
కృష్ణసౌందర్యాన్ని చూచేందుకు  
మెత్తగా అడుగులు వేస్తూచచ్చేదీపకాంతివి నువ్వు!  
వగరుమేసినగుండెకోయిల  
ఏకాంతంగా-అపరిచితభాషలో  
తనకోసం తానుపాడుకునే పాటవు నువ్వు!

శ్రీ కొంపెల్ల రామకృష్ణమూర్తి



సమ్మతాడు. సామాజిక సదృశతనా, సమ్యగవగాహనా అన  
కొక్కడికీ ఉన్నట్లు కుండబ్రద్దులు కొడతాడు.

కాని ఈ కాలంలో బ్రతుకుతున్న పతికవీ, ప్రతి  
రచయితా సమగ్రంగా ఆధునిక చేతన అలవర్చుకున్న  
వాడేనా? ఆధునిక శాస్త్రీయ దర్శనం కలవాడేనా? అని  
ప్రశ్నించుకున్నప్పుడు సమాధానం సంతృప్తి కలిగించదు.  
ప్రతివాడూ తన విశ్వాసాలను తన దర్శనం తంబుదనే  
మోపుతున్నాడు. వ్యక్తిగత ఊహాబోధల పరిధిలోనే  
ఆలోచిస్తున్నాడు. తాత్త్వికసిద్ధాంతాలనే అగపిరిలో నిలుపు  
కుంటున్నాడు. అనుభవాన్ని మించిన ఆశయాలుతో  
ఊగిపోతున్నాడు సామాజిక జీవితాన్ని తన అనుభూతులను  
ఫలవదం నేనుకోవడం మూని వ్యక్తిగత స్వేచ్ఛా వావాన్ని  
ఆధిస్తున్నాడు. సాహిత్య దేశాలలో నిన్నునే కాంక్షించి  
వట్టిని సిద్ధాంతాలను నేడు తనకు వేగుడుక్కులనుకొని  
భ్రమిస్తున్నాడు. వైజ్ఞానికశాస్త్ర, అభాసల్ని వాదోపగా  
విలుకుంటున్నాడు. దెయ్యాల భూతాలకాకమ్మ కథలకు  
కొత్త శాస్త్రీయ దృక్పథంతో వ్యాఖ్యానిస్తున్నట్లు వంచనా  
శీల్పాన్ని ఆధిస్తున్నాడు. అందుకే ఈ యుగం సకల  
కల్లోలాలకూ ఆకరమవుతోంది.

మక్సిమగోర్కి, రోమెరోలా, జాకొండన్, థామస్  
మేన్, ప్రేమచంద్ వంటి మహారచయితలు ఈ శతాబ్దపు తొలి  
అర్థభాగం లోపలే వెళ్ళిపోయారు. వారు తమ తొలి నాళ్లలో  
నమ్మిన మానవతా సిద్ధాంతాలనే జీవితాంతం పరిపోషించు  
కున్నారు. ప్రయోగం కోసమని నేల విడిచిన సాము  
చేయలేదు. రాజకీయంగాగాని, సాంఘికంగా గాని ఆమహా  
రచయితలు ఆదినుంచీ నిశ్చల వైఖరులుగానే భాసించారు.  
సృజనాత్మక కళాకారులుగా వారెంతో జీవన వైవిధ్యాన్ని  
ప్రదర్శించారు. మహత్తర విశ్వరూపాన్ని సాక్షాత్కరింప  
చేసుకున్నారు. గభీర మానవహృదయాలని ముఖించారు.

గోర్కినే ఉదాహరణగా తీసుకుంటే-మొట్టమొదటి  
కథ చెల్కావ్ వ్రాసిన చేత్తోనే ఒక మానవుని జననం  
రచించాడు; మకార్ భుధా రచించిన చేత్తోనే ఇరవై ఆరుగురు  
మగాళ్ళూ ఒక అమ్మాయి అనేవివాదాస్పద కథానిక  
రచించాడు. మాల్యా వంటి శృంగార ప్రేమకథ రచించిన  
గోర్కియే అమ్మ అనే మహత్తర విప్లవాత్మక నవలనూ

రచించాడు. ఈరచనలలో ఏ ఒక్కరించినా ప్రధాన ఆరాధ్య  
దేవత మానవత్వాన్ని విస్మరించలేదని స్పష్టమే. మానవుని  
సృజనాత్మక ఆత్మవిశ్వాసాల తలబై - దైవమాహాత్మ్యాలనో  
మంత్రతంత్రాది అతీంద్రియ శక్తులనో భూత పితాది  
విశకుల అనో దీర్ఘత్వభారాలుగా మోపలేదు.

బాధామయు వర్తమాన జీవితం వట్ల వీరశ్రీనికాక  
అనురశ్రీని, మూఢకర్మ సిద్ధాంతాల వలాయన వాదాలను  
కాక కర్తవ్యపాలనని పురుషాకారాన్ని, మానవహృదయ మధ్య  
వేర్పాటును కాక నలినతనీ సాధించడానికీ యావత్తు  
సాహిత్యాన్ని గోర్కి అంకితం చేశాడు. పెట్టుబడి దారుల  
వాంఛితార్థాలను వెరపేర్చడం ద్వారా తన వ్యక్తిగత భారీ  
ద్రావ్యాన్ని బాపుకుండు తెన్నుడూ ప్రయత్నించలేదు. గోర్కి  
వంటి మహనీయుల సాహిత్యం అవకాశవాదభ్రాంతంగా  
ఎన్నడూ వినియోగింపబడలేదు కుహనాసిద్ధాంతాల కుష్టింధర  
త్వానికి దిగజారలేదు. రచయితగా, మేధావిగా, యోచనా  
శీలిగా మక్సిం గోర్కి పరిపూర్ణ మానవతా వాదిగా శాశ్వత  
యశస్సు లందుకో గలిగాడు. అతను స్వీకరించిన ఇతి  
వృత్తాలు శృంగార పరిమెనవైనా, విప్లవాత్మకాలైనా-  
అట్టడుగు అధిష్ఠానం మానవీయ దర్శనమే!

కాని మన దేశంలోని రచయితలలో కొందరు  
పాశ్చాత్య దేశాల ఉన్నత కాంతి రేఖలను ఆదర్శంగా  
స్వీకరించడంమూని, నిమ్మ తిమిరరేఖల ప్రభావంలో  
కొట్టుకు పోతున్నారు. పాఠకుల నీచాభిరుచులను ప్రోది  
చేయడం ద్వారా తమ వబ్బం గడుపుకుండుకే ప్రయత్ని  
స్తున్నారు. పాఠకులు సైతం రచయితపై ఎన్నో విధి  
నిషేధాలను కేంద్రీకరిస్తున్నారు.

ముప్పయ్యేళ్ళ క్రితం కొడవటిగంటి కుటుంబరావు  
పచ్చ కాగితం అనే ఒక కథ రచించారు. మధ్య తరగతి  
యువతి ఆర్థికంగా నిస్సహాయ స్థితిలో ఉంటుంది. తన  
మనోభావాలనూ, శృంగార విపాసనూ అరికట్టుకోలేక ఊగి  
పోతూ ఉంటుంది. ఆ బలహీనతను ఆసరాగా తీసుకున్న  
యువకుడు ఆమెను మోపించి అవకాశం చిక్కగానే ఆమెని  
అనుభవిస్తాడు. ఒక నూరు రూపాయల కాగితం ఆమె  
చేతిలో పెట్టి వెళ్ళిపోతాడు. ఆమె తొట్టు పాటునుంచి తేరు  
కోక ముందే ఇదంతా జరుగుతుంది. చేతిలో కాగితం కొంతలో  
కొంత ఆమెని సంతోషపరచకపోదు.

ఈ కథను వదిలిన కొందరు వీరాభ్యుదయ వాదులు కుటుంబరావుపై విమర్శల సాయుధ దాడి ప్రారంభించారు. మధ్యతరగతి నీతుల ఊగిసలాటలో యథార్థ పరిస్థితుల నా బుద్ధిమంతులు అవగాహన చేసుకోలేదు. అభ్యుదయ సాహిత్యంలో శృంగారమూ రతీ పండిపన్ని నిషిద్ధ వస్తువులని పాపం వారికి తిరుగులేని విశ్వాసం : ఒక యువతి తీరని కోరికలను వచ్చుకాగితం ద్వారా నుటు బరావు పరిష్కరించ పూనుకున్నారని వారి ఆరోపణ. అంటే ఇతివృత్తం పట్లనే కొన్ని విధినిషేధాలలో ఈ దాడి ప్రారంభమైనట్లు అర్థమవు తుంది. మానవీయ దర్శన చిత్రించబడిన రీతి ఈ అనుమగ్ర దర్శనాలచే విస్మరింపబడింది. ప్రధానంగా పరిగణన కెక్క వలసిన రచయిత ప్రతిభ నిర్లక్ష్యం చేయబడింది. కథనంలో ప్రదర్శితమైన ఉపజ్ఞ తిరస్కరింపబడింది.

అభ్యుదయ సాహిత్యకారుడికి ఫలానా యితివృత్తమే స్వీకారయోగ్యం అనే కొండ గుర్తు లింకా చెరిగిపోలేదు. ఆధునికక్రొత్తిమ విమర్శకుల బండబాదుళ్ళూ వెలసిపోలేదు. ఇలాంటి అరిష్టాంశల్ల ఇప్పటికీ మన సాహిత్యంలో ఒరి గొమ్ము ఏర్పడింది. ఇతివృత్తానికి అతివేల ప్రాముఖ్యత యివ్వబడింది. ఎంత ఉత్తమ ఇతివృత్తమైనా అప్రతిభుడి చేతిలో పడిందంటే నిముషంలో విషతుల్యమైపోతుంది. కనక ఇతివృత్తమొక్కటి సర్వసమగ్రం కాబోదు. అభ్యుదయ కథా రచనకు కొన్ని ఇతివృత్తాలు మాత్రమే పనికివస్తాయని చెప్పే శాస్త్రకారులు కళామర్మజ్ఞులు కారు. ఏ ఇతివృత్తం స్వీకరించి, రచన చేసినా జీవితం పట్ల గాఢతర మమకాభి మానాలు ప్రదర్శించగలవాడే ఉత్తమ రచయిత. కర్మణ్య త్వం పట్ల ఆకాపూరిత అనురక్తిని పాఠక హృదయంలో ప్రోది చేయగలవాడే ఉత్తమ దార్శనికుడు.

జీవితంలోనూ సాహిత్యంలోనూ సనాతన ఛాంద సత్వాలను వైదొలగించుకున్నామని గర్విస్తున్న మనతరం నవీన ఛాందసాల్ని, నేత్రకుసుమాల్ని ఆరాధిస్తూ మురిసి పోతున్నామా అనే సంశయం కలుగుతూ ఉంటుంది. చేయి చాపితే అందేటంత చేరువలో ఇరవై ఒకటో శతాబ్దం విడిది చేసివుంది. ఇట్టి పరీక్షా సమయంలో కూడ మూఢ విశ్వాసాలు శేష ప్రశ్నలుగా మిగిలిపోవడం మిక్కిలి శోచ నీయమే కాగలదు :

డబ్బుయ్యెక్క క్రిమీ ఆధునిక కవితాచేతనకు పితృ పాదులైన గురజాడ మహాకవి ప్రభాత గీతాలకు త్రీకారం చుట్టారు. యుగవాణి వినిపించారు. జాతి జాగృతికి దోహ దం చేశారు. ఐతే తదాదిగా జాతి అందుకొన్న జాగృతి సమగ్రతరమే అయివుంటే ఈ శతాబ్దం సర్వతో ముఖంగా పురోగమించి వుండవలసిందే. అలా జరగలేదు. రెండడు గులు ముందుకీ మూడు బాంబులు పెనక్కి తచ్చాడింది. ఎందు కింత గుడిసుళ్ళు పొందిందో-పరిశీలించుకోవలసిన యథార్థ స్థితి మనకనులముందుంది.

మయొకొవిసిక్కి, గర్వియాలోర్కా ప్రభృతి ఆధునిక పాశ్చాత్య కవులతో పోల్చదగిన ఆధునిక కవులెందరో తెలుగు భాషలో ఉద్భవించారు. కాని గోర్కిరోమోరోలా వంటి సమగ్రదర్శనులగు రచయిత లింకాపుట్టవలసే ఉంది. రెండు దశాబ్దాలలోపుగా ముగిసిపోతున్న ఈ శతాబ్దపు చరమ సంద్యలో అలాంటి మహా రచయితలు అవతరించ గలరనే ఆశ ఆరోగ్యకరమే : ఎంతవరకూ సాధ్యమో వేచి చూడవలసిందే :

ఈ శతాబ్దపు ఆంగ్లసాహిత్యాన్ని ప్రభావితం చేసిన వారిలో డి. హెచ్. లారెన్సు ఒకడు. అతనొక సందర్భంలో యిలా అన్నాడు: "ఉదీయ మానమవుతున్న ప్రభాత కంఠంలో ఒక వినూత్న గీతాన్ని నింపగలిగే కలికి పాటల కోయిల ఒక్కటి కనిపించడంలేదు" అని అతను నిరాశాహృద యుడే, సందేహం లేదు. కాని అతని నైరాశ్యం బొత్తిగా కొట్టి పారవేయవలసింది కాదు. ఉషస్సుందర కవితా వప మానాలిన్ని వీరినా మనజాతి గృహోపవనంలో జీవత్ చల నం కదలబారవలసే వుంది. సుమప్తి పూర్తిగా వైదొలగ వలసే వుంది జీవన సమస్యలను ముతతంత్రాల అంధ విశ్వాసాలతో గాక శాస్త్రీయ అవగాహనతో పరిష్కరించు కుంటూ పురోగమించవలసే వుంది :

ఆగామి నవ శతాబ్దారంభానికై నా ఏదో ఒక కల కూజితం అమృతవిహంగమై సాక్షాత్కరించవలసేవుంది. ఆగ మించే సుందరోజ్జ్వల ఉషస్వినికి స్వాగతగీత మందించ వలసిన సమయం అసన్నమవుతోంది. కలకూజితాలు సం సిద్ధం కావాలేగాని-చప్పున ఆస్వాదించడానికి రసపిపాస సిద్ధం గానే ఉంటుంది. అందుకే మనకాలం వేగిర పడుతోంది.



# ని రీ క్షణ !

గాలీస్తంభించింది!  
వెలుతురూ రాలేదు,  
నీలి ఆకాశంలో,  
నీడల్లా మబ్బులు!  
అక్కడో పీటా,  
యిక్కడో పీటా,  
తోకరూడాకదల్చకుండా!

చెట్లు,  
ఆకురూడాకదలిచంగ,  
అదెన్ననోలోపున్న సిపాయిల్లా!  
ప్రేక్షతి అంతా,  
అద్భుత ఉత్కంఠతో,  
ఊపిరి బిగబట్టి,  
ఎవరి రాకకో  
నిరీక్షిస్తున్నట్టు!

# క ద ల ని ది !

త్రలమీద పంకా వేగంగా తిరుగుతోంది,  
తలలోని ఆలోచనల్లాగే!  
ఆకుపచ్చని అశోకాలు తలలూపుతున్నాయి,  
ప్రకృతి చెప్పింది వింటున్నట్టు !

ఎర్ర కోటన్ను, తెల్లలిల్లిలు మెల్లిగా కదులుతున్నాయి  
అందమైన ఆడపిల్లల్లాగ!  
కదిలే యీవ్రపంచంలో  
కదలనిది, అస్పత్రిమంచంమీది నేనొక్కణ్ణే!

శ్రీ పి. యస్. శాస్త్రి





# క ల గూ ర గ ం ప

## కావ్యాలాపము

("నేటి కవిత్వం ఒక హరిశ్చంద్రం")

I

"నియతకృత నియమ రహితాంశాదై రమయీ మనస్య  
వరతంత్రాదు

నవరస రుచిరాం నిర్మితి సూనధతి భారతీకవీర్ణుతి"

పూర్వాలంకారికులు చెప్పిన కవిత్వ నిర్వచనాల్లో కెల్లా విశాలమైంది, కవిత్వానికి కాస్త దగ్గరగా ఉందని పించేది ఈ పైన చెప్పిన కావ్యప్రకాశికా కారుని శ్లోకం. అయితే కవిత్వాన్ని నిర్వచించ ఖూనడం అసాధ్యమైన ప్రయత్నం అనిఅంటూనే అందఱు అలంకారికులు దానిపైన గొడవలు వదుతూనే వచ్చారు. దోషరహితమూ, సుగుణాలంకార భూయిష్టమూ అయిన శబ్దారణ్యాలమే కవిత్వమని కొందఱు తలస్తే మరికొందఱు ధ్వనిప్రధానమైన వాగ్దాలమే కవిత్వమని భావించారు. "వాక్యం రసాత్మకం కావ్యమ్" అనీ, "చమత్కారజనకభావనా విషయార్థ ప్రతిపాదక శబ్దః కావ్యమ్" అనీ, అనేక విధములైన కవితా నిర్వచనాలు స్వల్పజేధంతో దర్శన మిస్తూంటాయ్.

వ్యంగ్యముచేత ఉద్దీపింపబడి చమత్కారము వల్ల ఆనందాన్ని కల్గించే శబ్దారదాంవత్యమే కావ్యమని భాలమంది భావించారు. శబ్దచమత్కారము మెలుపువంటిది కాగా ఆర్థచమత్కారము స్థిరమైన కాంతిగా పేర్కొనవచ్చు. ఎన్ని లక్షణాలు చెప్పినప్పటికీ శబ్దారములు రసప్రసర నిర్భరములు కావోతే అది ఉత్తమ కావ్యమని చెప్పడానికి వీల్లేదు. అందుచేత మొట్టమొదట పేర్కొన్నట్లు "నిశ్చయముగా చేరుబడిన నియమములతో శూన్యమైనట్టిదియు. కేవలనందమైనట్టిదియు, ఇతరా ధీనము కానట్టిదియు, నవరసములచేత మనోహరమైనట్టిదియు, అయిన కవి వాక్యము సర్వోత్కృష్టమగుచున్నది" అన్న నిర్వచనం మనకు సచ్చవచ్చు.

పై నిర్వచనంలో కవిత్వము నియమరహితమైనదని ఆ శ్లోకంయొక్క మొదటి రశమూ మనకు బోధించుచున్నది. "కావ్యం ఇట్లా ఉండాలి" అని ఎవ్వడూ నిర్దేశించలేదు. నియమరహితమైనది అంటే సర్వత్ముఖమైనది అని అర్థం. ఈ నియమ రహిత్యము కావ్యంయొక్క ప్రక్రియాపరమైనా కావచ్చు, లేదా కలియొక్క ఉత్తరచిత్త్యము పరమైనా కావచ్చును. గద్య, పద్య, చంపూభేదాలతో కావ్యం విలసిల్లుతోంది. ప్రాచీనకావ్యాల్లోని గద్యానికి, ప్రస్తుత కాలంలో విజృంభిస్తున్న పదనానికి లాక్షణికంగా తేడా ఉన్నప్పటికీ దాన్ని ఎవరూ గిటించడలేదు. పదన కవితల పేరుతో నేడు పత్రికల్లోను, సభలలోను, కన, విన, వచ్చే "కవిత్వం" ప్రాచీనోక్తి అయిన ఆ నియమ రహిత్యాన్ని బాగా వంట బట్టించుకొంది. అయితే మిగిలిన లక్షణాలైన శ్లోకై కమయత, అనన్యపారతంత్ర్యత, నవరసరుచిరత్వములను ఈ రకపు కవిత్వం కలిగి ఉందా అంటే కాస్త ఆలోచించవలసిందే."

II

శబ్దార దాంవత్యమునుండి నిష్పన్నమైన తాత్పర్యార్థంకన్నా విలక్షణమైన సహృదయ పారకుని ఆనందింప చేసే "కాసమెలుపు"ను చమత్కారంగా భావించవచ్చు. కవిత్వమునందు ఈ చమత్కృతి సాధింపబడవలెనని కొందఱు అలంకారికులు తలంచారు. అయితే కావ్యం అజరామరస్థినిరదదానికి ఈ చమత్క్రియే ప్రధాన లక్షణం కాదు. "పురాణ కవి" కథా కథనమండేదృష్టినిల్పగా, ప్రబంధకవి పైన అనుకొన్న చమత్కారమును సాధించుటకు ఎక్కువ ప్రయత్నించాడు. భారత, భాగవత, రామాయణాలు కథాబలం, ఉక్తివై చిత్త్యము మీదా నిలబడగా, మిగిలిన ప్రాబంధిక కవిత్వము చమత్క్రియ సంధించి సరసుల్ని ఆకర్షించుకొన్నది. కొందఱు కవులు. వ్రాసిన ప్రతిపద్యంలోనూ చమత్క్రియ చూపి శేఖాష్ అనిపించుకోగా, మరికొందరు చమత్కారాన్ని పొండితీప్రకర్షకు బలిచేసి "ప్ప" అనిపించుకొన్నారు.

కవిత్వము పదనమైనా, పద్యమైనా చమత్కారము లోపిస్తే అది గజా మ్నువంటిది. అది ఎరిసి అనందించ జేయలేదు. చమత్కారము మాత్రం ప్రశస్తి అందర్ని ఆల రించగలదా! లలితకళల్లో మిగిలినవాటి మాట ఎట్లా ఉన్నా కవిత్వాన్ని చదివి అనందించలేనంటే ఒక “అర్హత” ఉండాలి! ఆ “అర్హత” నిరంతర కావ్యానుశీలనమువల్ల వరిత తెచ్చుకోవలసిందే కాని ఎవ్వరూ దాన్ని కట్టకొచ్చి నోల్లో పోసేది కాదుగదా! ఏకవిత్వం అయినా సమాజంలో (విద్యావరంగా) అన్ని శరహాల ప్రజల్ని సంకోచపెట్టలేదు. ప్రజా కవిత్వం అనే పేరుతో చెలామణి అవుతున్న ఒక రకపు కవిత్వంకూడా కావ్యానందం కూందగలిగి విద్యావంతు లైన ప్రజల్ని కొండర్ని మాత్రమే అనందింపజేస్తోందన్న విషయం మనం మర్చిపోకూడదు! సామాన్య ప్రజా జీవ నాన్ని ప్రతిబింబించడం ద్వారాన ఆ కవిత్వం “ప్రజా కవిత్వం” అని పిలవబడితే అట్లా పిలుచుకోడానికి అభ్యంత రం లేదు.

పూర్వ మహాకవులు కావ్యాన్ని శివేతరక్షయమునకు, పరనిర్వృత్తికి సాధనంగా భావించారు. కావ్యసృజనయే కాకుండా కావ్యాను శీలనముకూడా ఆయా ఫలితాల్ని ఇస్తుం దని పూర్వులు తలంచారు. భాగవతాన్ని ఆంధ్రీకరిస్తూ “జననమన్ సఫలంబుజేసెద పునర్జన్మంబు లేకుండగన్” అన్న మహాకవి పోతన భావన ఈ విషయాన్నే దృఢీకరి స్తోంది. భారత భాగవత, రామాయణాలు, పురాణాలు, భీమ ఖండము, కాశీఖండము, కాళహస్తిశ్వరమాహాత్మ్యం, మొద లైన గ్రంథాలు తీర్థయాత్రా భాగ్యంకలగని పూర్వులపొలిట జంగమదైవ క్షేత్రాలుగా భాసించి వారిని తరింపజేసాయన డంలో విప్రవత్తి ఏమీలేదు. సంవిషయికంగా కూడా ఆ ప్రాచీన కావ్యాలు తుక్లవక్షంలోని తేనె పట్టే !!

|||

ఈనాడు కావ్యోదయం మహా ఆడంబరంగా జరుగు తోంది. ముఖ్యంగా కావ్యానికి సమకాలీన పండితాభి ప్రాయాలు వ్రాయించడం ఒక అలవాటై పోయింది. ఈ అభిప్రాయాలు తగిలించుకొనకుండా సారస్వత వీధిలో ఎగిరే కావ్యాలు భ్రమస్వల్పం! నేడు ఒక ‘శతకం’ వెలువడిందంటే

దానిపై సనాల్లు అయిదు పంక్తిాభిప్రాయాలు ఉంటు న్నాయ్. ఈ “సాహిత్యం” అక్షిం సే మందు పెట్టుకని ‘సిద్ధి’ ఆ కావ్యం ఒక్కసారికూడా చదివేదా చదివేలా ఉండదు. ఒక్కొక్కప్పుడు కవి యొక్క రచనకన్నా పండి తాభిప్రాయ లే ఎక్కువ పటలు ఆరంభించ వున్నకాలనుకూ చూస్తున్నాము. అర్థశతాబ్దంండి మొదలైన ఈ సంప్ర దాయం ఇటీవల “వేలంపేట్టి” అయింది ఏ కావ్యగౌరవాన్నీ వర్తమానం తేల్చలేదు. భవభూతి చెప్పినట్లుగా నిరపధిమైన కాంమూ, పితామైన భూమియే నిజమైన కావ్యానికి గీటు రాళ్లు!

తరుచుగా ఈనాడు సారస్వత వేదికలపైనా, సాహితీ విమర్శలయందూ మనం గురజాడ, కందుకూరి, ఈ యుగంలో సాహిత్య ప్రయోజనాన్ని మార్చారనే మాట వింటున్నాం. రాచరిక వ్యవస్థలో కవిత్వము వైయక్తిక ప్రయోజనం కోసం ఉపయోగించబడిందని, నేటి యుగంలో కవిత్వం సంఘప్రజ్ఞాళనకు, దురాచార ఖండన మునకు సాధనమైందని, ఈమార్పుకు గురజాడ, కందుకూరి మొదలైన సంస్కర్తలు కారణభూతులయ్యారని నేడు వలుపురు భావిస్తున్నారు. కవిత్వం కేవలమూ ఆనంద సందాయకమైనది. కవియొక్క సాంఘిక వాతావరణము అతని వాక్కులో ప్రతిబింబించవచ్చు కాని కవిత్వంవల్ల సాంఘిక అస్తవ్యస్త స్థితి గతులు ఎన్నడూమారవు. సంఘ ప్రజ్ఞాళనము మొదలైన కార్యక్రమాలకు అది ఉపయోగ పడే సాధనంకాదు. కవిత్వాన్ని ఆ విధంగా భావించడం, తామరరేకుతో సమిధలు కోయాలని భావించినట్లే.

కావ్యం విశ్వశ్రేయస్సును ఆకాంక్షించేదే, అయితే అది సత్కావ్యము యొక్క ఒక లక్షణం మాత్రమే. కావ్యం ఎవంచానికి శ్రేయస్సును కోరవలె. కావ్యం బోధించిన వరమార్థం ప్రపంచానికి “మంచి”ని చూపవలె నన్నమాట. అంత మాత్రంచేత కావ్యం జగత్తును మార్చగలేగదని అర్థం కాదు అసలు కావ్యంయొక్క ప్రధాన ప్రయోజనం ఆనంద సందాయకమాత్రమే. “అంద్రావళి మోదముం బోరయ” అన్నతిక్కనగారి మాటల్లో కవిత్వంపాఠకునికి ఏమిఅందింప గలదో తెలుస్తున్నది. ఈనాడు మనం సంఘంలో చూస్తున్న

అసమానాలు, దురాచారాలు, మనకు కొత్తవికావు. ఎన్నోవందల యేండ్లనుండి దేశంలో ఉన్నట్లు మనం చరిత్రలో చూస్తున్నాం అయితే వాల్మీకి నుండి లేదా సన్నయ్య నుండి ఈసాహిత్యాన్ని సంఘప్రజ్ఞాశనకు ఉపయోగించాలనే ఆలోచన పూర్వకపులకు, మేధావులకు ఒక్కరికి కలగకుండా కందురూరి గురజాడలరే కలిగిందా? సాహిత్యం ద్వారా దురాచారఖండనము, సంఘప్రజ్ఞాశన, ఉద్యమ నిర్మాణం, మొదలైనవి కేవలం ని నా దా లు మాత్రమే. సాంఘిక అభివృద్ధి, దురాచారాల్ని అంత మొందించడం సమర్థమైన ప్రభుత్వమునల్ల సాధ్యమయ్యేవి కాని ఆ కార్యక్రమం సాహిత్యం చేయలేదు. అయితే ఆ వాతావరణాన్ని సృష్టించిందినట్లుగా కావ్యనిర్మాణం జరిపి, దానికి కవి తనకు తోచిన పరిష్కారాన్ని సూచించవచ్చు ! అంతే !

#### IV

నేటి కవిత్వంలో శాశ్వతమైన విలువలు మృగ్యం అవుతున్నాయన్నది నిర్వివాదాంశం. “సప్తసంతానముల లోన ప్రవేశిగాంచి ఖిలముగాకుండు” కావ్యాలు నేడుమఖలో పుట్టి పుబ్బలో మాడిపోతుండడం మనం చూస్తూనే ఉన్నాం. నేటి కవిత్వం ఉద్యమాలలో పుట్టడమే దానికి కారణం కావచ్చు. కవిత్వానికి అనేకమైన వైయక్తిక సాంఘిక నిబంధనలు అడ్డుపెట్టుకొని కవి తన వాక్కుకు తానే ఒక గిట్టి గీసుకొంటున్నాడు. కొంతవరకు కవిసంఘాలు దానికి (కవిత్వమునకు అశాశ్వతత్వమునకు) దోహదం చేస్తున్నవి.

పూర్వ కావ్యాలు ఎన్నిమార్లు పఠించినా తనివి తీరనంత హృద్యములై నిత్యపారాయణగ్రంథాలై నిరంతరం మననం చేసుకోగలిగిన ఉత్తమ స్థాయిలో ఉన్నవి. అవి శతాబ్దాల తరబడి వెలుగులు చిందిస్తున్న చిరత్నరత్నాలు. ఆ కావ్యాలు తమను సేవించిన వారినికూడా తరింప జేస్తున్నవి. మఱి నేడు పుంఖాను పుంఖంగా ఉదయిస్తున్న కావ్యాల మాట ఎత్తనక్కరలేదు. వాటిస్థితి ఎట్లా ఉందో అందరికీ తెలుసు. ఉన్న మాటంటే ఉలుకు పడనవసరం మార్చి

లేదు ! అయితే ఆధునిక యుగంలో కూడా ప్రాచీన కావ్యాలయొక్క ప్రమాణాల్ని నిలబెట్టుకొన్న కృతులు ఒకటో రెండో తేరవోలేదు. బహుశ్యువు !

ఉన్నత ప్రమాణాలతో భాసించి, పూర్వకావ్యాలతో పోటీకి నిలబడి పఠితలకు అనందాన్ని పంచిపెట్టి సంపత్ కావ్యాలు జనింపక, పోతే వర్తమానయుగాన్ని, ఆగామి యుగం మతొక క్షణయుగంగా గుర్తింపువచ్చు. ఆస్థిక ఈ యుగానికి రాకుండా ఉండాలని ఆశిద్దాం. కవికి, పాఠకునికి అనుద్వీగకరమైన ఆత్మారందాన్ని పంచిపెట్టి నిజమైన “కవిత్వపుసాళ్ళు” గలిగిన కావ్యోదయాలై ప్రార్థిద్దాం !

“పరివర్తతే విజ్ఞానం సంభాష్యతే య శో విసర్వంతి గుణాః

శ్రూయతేసు పురుష చరితం కింతద్యేన నహరంతి కావ్యాలాపాః”

శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వర్లు

## మిసి కవిత

షమాగారు ‘భారతి’ జనవరి 81 సంచికలో ఉహించిన నట్లే మిసి కవితకు ‘ఒక్కొక్కరిలో సామాన్యంగా మూడు, నాలుగు పదాలు మించకుండా’ ఉండాలంటుంటేపాటు మరికొన్ని నియమాలను కూడా చేర్చి రావి రంగా రావుగారు “భారతి” ఫిబ్రవరి 81 సంచికలోనే ప్రకటించారు. అందులోనే “బహుళార్థ సాధక కవిత” అని “ఆధునిక కవిత్వంలో ఒక కొత్తరకాన్ని” గురించి విరించారు. దానికి వారే రచించిన “గుడ్ మార్నింగ్” అనే కవితని ఉదాహరణగా ఇచ్చారు.

ఏప్రిల్ 80 ‘భారతి’లో రంగారావుగారే కొన్ని మిసి కవితలలో “బహుళార్థ సాధన” కై కృషి చేశారు. అందులో ఒకకవితను రచించినవిహారిగారు తామా కవితను “స్థూలమైన అర్థస్ఫురణ” కోసమే వ్రాసినట్లు “భారతి”

(డిసెంబరు 80) ముఖంగానే ప్రకటించారు. బహుళార్థసాధన నుద్దేశించి వ్రాయని కవితలకు కూడా అందులోని “గంభీర భావాలు” కోసం విపరీతాధ్యాలు వ్రాయు బునటం శోచనీయము.

శబ్దశ్రేష్ఠగాని, అర్థశ్రేష్ఠగాని లేకుండా కవితలో బహుళార్థసాధనకై తలబద్దలు కొట్టుకోవటము సాధారణపాఠకుడు చేయలేని పని. హ్యూమనిజం, అల, గుడ్ మార్నింగ్ కవితలలో రంగారావుగారు వివరించిన బహుళార్థాలు ఆ కవితలను చదివినప్పుడు నాకు స్ఫురించలేదు. వది వంతుల మిసి కవితను పూర్తిగా అర్థము చేసికొనాలంటే పాతిక వంతుల వ్యాఖ్యానం కావలసి వస్తున్నది.

ఫిబ్రవరి 81 ‘భారతి’లో రంగారావుగారు చెప్పిన మిసి కవితా లక్షణాలు వారే అందులో వ్రాసిన గుడ్ మార్నింగ్ కవితలో ఎంతవరకు పొడిచారో పరిశీలిద్దాం.

వారు చెప్పిన తొమ్మిది లక్షణాలలో మొదటి రెండూ కవిత ఒక్కా పొడుగుకు సంబంధించినవి. 3, 4 లక్షణాలు : కవితలో “అతి తక్కువ సంఖ్యలో పదాలు తూచి తూచి వాడబడటం, ఒక పదాన్ని తీసిపె మరింతో పదంతో పూరించటానికి వీలుకాని కూర్పును కలిగి ఉండటం.”

గుడ్ మార్నింగ్ కవితలోని ఇచ్చింది, తెచ్చింది, కలిపింది క్రియాపదాలను రచయిత ఆకాశం, చీకటి, వెన్నెలకు క్రమంగా అన్వయించారు. కాని వారు చెప్పినట్లు కాకుండా “ఆకాశం తెచ్చింది, వెన్నెల ఇచ్చింది” అని పదాలను మార్చి వ్రాసినా భావంలో మార్పురాదు. ఈ కవితలో పదాలు తూచితూచి వాడబడలేదు సరికదా పదాల కూర్పులో కూడా దిగిలేదు.

5వ లక్షణం శీర్షికకు సంబంధించినది.

6వ లక్షణం “ఆద్యక్షరమైత్రీ, అంత్య ప్రాసాదులతో పాటు, వచన కవితకు అవసరమనుకొనే అయిదా నిర్బం

ధంగా వుండకపోవటం”. ఒకవేళ వుంటే ఏ మాత్రమూ కృతకంగా వుండకూడదు.)

గుడ్ మార్నింగ్ కవితలో మొదటి రెండు వంతులకి ఆద్యక్షరమైత్రీ ఉన్నది. 1-2, 4-6 వంతులలో ప్రాస ఉన్నది. 1, 3, 5, 7, వంతులలోను, 2-4, 10-12 వంతులలోను అంత్యాక్షరమైత్రీ ఉన్నది ఇన్ని ఉన్న కవిత్యంలో అయిపేకుండా ఎలా ఉంటుంది. అయిదా ఉంది. అయితే ఇవన్నీ యీ చిన్ని కవితలో సహజంగా చోటు చేసుకున్నాయో కృతకంగా ఏర్పరచబడినాయో తెల్పి చెప్పటం కష్టం

ఏవవ లక్షణం - “తక్కువ శ్లాసం (మిసి కవిత) లో నుండి సాధ్యమైనంత ఎక్కువ అవగాహన (లోతైన భావాలు)ను అవిష్కరించుకొన గలిగే శక్తుల్ని పాఠకులలో పెంపొంది జేసేటట్లు వుండటం.”

ఈ లక్షణాన్ని బట్టి ప్రతి మిసికవిత ఒక బహుళార్థ సాధక కవితయై తీరాలి. గుడ్ మార్నింగ్ కవితలోని “లోతైన భావాలు” రచయితే వివరించారుకాబట్టి తెలిశాయి. కాని ఆ కవిత చదవగానే నాకు స్ఫురించినది మొదటి భావమే. “మిసి కవితలన్నీ .... ఈ రకమైనవేనని నా ఉద్దేశం ఎంత మాత్రమూ కాదు” అంటూనే మిసి కవితకు పై లక్షణాన్ని చెప్పటం చిత్రంగా ఉన్నది. మిసి కవిత వ్రాసిన ప్రతి రచయితా అది బహుళార్థ సాధక కవిత అవునో కాదో తెలిపితే పాఠకునికి ప్రతి కవితలోనూ “లోతైన భావాలు” వెతికే శ్రమ తప్పకుంది.

ఎనిమిదవ లక్షణం కవిత ఎంగిలి కాని భావాలను కలిగి ఉండటం.

రంగారావుగారి “గుడ్ మార్నింగ్” చదవగానే

మాదయ్యగారి మల్లన రాజశేఖరచరిత్ర లోని యీ క్రింది వద్యపాదాలు నాకు స్ఫురించాయి.

“ప్రాచి యుమినిన తాంబూల రసమనంగ  
నుదయ రాగము మెల్ల న నుప్పతిల్లె ”

“తాంబూలం పల్ల కలిగిన ఆరుణిమగా సముద్రంలో  
వడిన ఉదయకాంతి భావించబడింది” అని గుడ్ మార్నింగ్  
కవితపై మొదటి వ్యాఖ్యాత వివరణ.

3వ లక్షణం : ‘హృదయానందానుభూతి ద్వారా  
పాఠకులలో స్పందన కలిగించే చమత్కారం కలిగివుండటం’

గుడ్ మార్నింగ్ కవితలో “స్పందన కలిగించే చమత్కారం” లేదుగాని ఆ కవితా దృశ్యం ఒక ఆనందానుభూతిని కలిగిస్తున్నది.

కనుక, లక్షణనిర్దేశకులే ఆయా లక్షణాలను తమ కవిత్వంలో పూర్తిగా పొందినవప్పుడు మిసికవితకు లక్షణాలు నిర్దేశించటం సమంజసం కాదు.

ఇక, గుడ్ మార్నింగ్ కవితా రచనను గురించి రెండు మాటలు.

ఆకులు, పక్కలు, సున్నం చేరితేనే తాంబూల మౌతుంది. నోరు పండినప్పుడు ఆ మూడిటిలో ఏదీ వాటి మొదటి రూపములో కనిపించవు. ఈ కవితలో ఆకాశ మిచ్చిన ఆకులు, చీకటి తెచ్చిన పక్కలు, వెన్నెల కలిపిన సున్నంతో సముద్రం తాంబూలం వేసుకొని నోరు పంపించు కొనిన దని చెప్పబడింది. సముద్రం నోరు పండినప్పుడు- అంటే సూర్యోదయమై పప్పుడు- సముద్రానికి పక్కలు, సున్నము ఇచ్చిన చీకటి, వెన్నెల రూపుమాసిపోతాయి. కాని ఆకులనందించిన ఆకాశం రూపు చెడదు. కనుక సముద్రం వేసుకొనే తాంబూలానికి ఆకాశం చేత ఆకులను ఇప్పించటం ఎంతవరకు సమంజసమో రచయిత విచరించ ప్రార్థన.

శ్రీ సూర్యదేవర రవిసుమార్

గమనిక :

ఫిబ్రవరి, 1982 భారతిలో “వేదులవారి దీపావళి” రచయిత శ్రీ జానకీజాని పేరు పొరపాటున అచ్చుకాలేదు. ఇలాగ జరిగినందుకు చింతిస్తున్నాము.

-సం.



# గ్రంథ విమర్శలు

## శ్రీ మద్భాగవత మణిహారము

ఆమె యుద్ధాన్ని వర్ణించారు. ఇలాంటి ఘట్టాలు ఇంకా చాలా కానవస్తాయి

[ప్రథమ సంపుటము. సంకలనకర్తలు: సంపాదకులు, ప్రకాశకులు శ్రీ దర్శా వెంకటరమణ నటరాజ ప్రభాకర్, శ్రీ దర్శా సూర్యనారాయణ, శ్రీమతి దర్శా సుబ్బలక్ష్మి. డెమ్మీపైజు 78+472 పుటలు. వెల తెలియదు. ప్రతులకు - ప్రొఫెసర్ దర్శా సూర్యనారాయణ, ఎఫ్ ఐ ఇ, శ్రీనివాస నిలయము, 14/139-గాంధీపురము-2, రాజమండ్రి-538 103]

మనకు అత్యంతపవిత్రతలై ప్రఖ్యాతాలైన గ్రంథాలలో భారతభాగవత రామాయణాలు ముఖ్యమైనవి. ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రంలో సంస్కృత భాగవతం కంటే పోతన్నగారి తెలుగు మహాభాగవతానికి ప్రచారం ఎక్కువ. తెలుగులోని మరే గ్రంథాలలోని ఏ పద్యాలు నోటికి వచ్చినా, రాకపోయినా పోతనగారి పద్యాలలో కొన్ని అయినా రాని ఆంధ్రులు ఉండలే ఉండని చెప్పవలసి వున్నది తమిళ సంగీత విద్వాంసులు రుక్మిణీ కల్యాణం, గణేంద్రమోక్షం, ప్రహ్లాద చరిత్ర మొదలైన హరికథా కాలక్షేపాలు చేసేటప్పుడు సభామ సమయ పోతనగారి భాగవత పద్యాలను ఉదాహరిస్తూ ఉంటారు. దీనిని బట్టి సహజ పాండిత్య విలసితుడైన ఆ కవిసార్యభాముని రచనా వైశిష్ట్యం వ్యక్తమవుతూ ఉన్నది.

పోతనామాత్యుడు భాగవతాన్ని ఆంధ్రీకరించినా, యథామూలంగా అనువదించలేదు. సంస్కృతపురాణాలలో చర్చితచర్చణాలు, పుస్తకాలు కానవస్తూ ఉంటాయి. ఆంధ్రీకర్తలు బాగా ఆలోచించి ఔచిత్యాన్ని పొడిచి రచనను సాగించడంవల్ల మూలగ్రంథంకంటే ఆంధ్రీకృతి కొంత చిన్నదిగానే ఉంటుంది. పోతనగారు కూడా ఆ పద్ధతినే అనుసరించారు. కొన్ని చోట్ల స్వాతంత్ర్యం కూడా అవలంబించారు. సంస్కృత భాగవతంలో - సరకాసురవధ సందర్భంలో - సత్యభామ శ్రీకృష్ణునితో కూడా వెళ్ళినట్లు మాత్రం ఉన్నదే కాని, ఆ రాక్షసునితో యుద్ధం చేసినట్లు లేదు. పోతనగారు మాత్రం ఔచిత్యాన్ని పొడిచి రసవంతంగా

తెలుగు భాగవతాన్ని అందరూ చూచి ఉంటారు. కాని, సంస్కృత భాగవతాన్ని చూచినవారు ఎక్కువమంది ఉండరు. ఈ సంస్కృతగ్రంథ గ్రంథాలను రెండింటి తులనాత్మకంగా పరిశీలించదలచినవారికి ఇప్పుడు సంస్కృత భాగవతం దొరకడం దుర్లభం. ఒకవేళ శ్రమపడి ప్రయత్నించినా దేవనాగరి లిపిలోనిదే లభ్యమవుతుంది. ఈ రెండింటిని ఎదురెదురుగా ఉంచుకొని పరిశీలించడం శ్రమ సాధ్యం. ఈ విషయాన్ని గ్రహించిన సంపాదక ప్రకాశకులు వ్యాసమహర్షి శ్లోకాలకు సరియైన పోతనామాత్యుని పద్యా లను ప్రధానమైన వాటిని - మణులవంటి వాటిని ఎర్పిటార్పి "శ్రీ మద్భాగవత మణిహారం"మనే యీ అమూల్య గ్రంథాన్ని ప్రకటిస్తున్నారు.

ప్రధాన సంపాదకులగు శ్రీ సూర్యనారాయణగారు భగవద్భక్తులు. ఆధునిక విషయాలలో అభినివేశం కలవారు. ఆయన ఏదై యేళ్ళ క్రిందట సుసర్ల శ్రీనివాసరావుగారు ప్రకటించిన "The heart of Bhagavatham" అనే ఆంగ్ల గ్రంథాన్ని చదివి, శ్రీ భాష్యం అప్పలాచార్యులు గారి భాగవతోపన్యాసాలను విని ప్రభావితమై ఏతద్గంధ ప్రకటనకు పూనుకున్నారు. "వ్యాస, పోతనల భాగవతము లలోని మణులవంటి భాగవతసామంతయు తీసి "శ్రీ మద్భాగవత మణిహారము"ను మార్చి శ్రీకృష్ణ వరమాత్మకు సమర్పించవలె నన్నదే మా సంకల్పము. తన్మూలమున భాగవతధర్మములను, భగవత్తత్త్వమును, భక్తిమార్గమును, భాగవత కథలలోని విశిష్టతను, సుభాషితములను, నేటి విద్యార్థులకు, యువకులకు సందజేయవలెనన్న యాశ యము, ఆసక్తి నాలో నుదయించినవి." అని విజ్ఞప్తిలో చెప్పిన దానిని బట్టి దీని ప్రకటనలో వీరి ప్రధానోద్దేశము తెలుస్తూ ఉన్నది. సంస్కృతాంధ్ర భాగవతాలు రెండింటిని చదివే ఒకరిక, సమయం ఈ యంతయుగంలో నివసించేవారికి ఉండడం చాలా దుర్లభం. ఈ పద్ధతిలో భాగవత ద్వయం సమగ్రంగానూ,



సంగ్రహంగానూ గ్రహించే అవకాశం కలగతూ ఉన్నది. సంపాదకుల యీ ప్రయత్నం ఎంతో ప్రశంసనీయమైనది.

ఈ ప్రథమ సంపుటంలో ప్రథమ స్కంధం మొదలు కొని సప్తమస్కంధం చివరి పరకూ ఉన్నది. మిగతస్కంధాలు ద్వితీయ సంపుటంలో ఉంటాయి. గ్రంథారంభానికి ముందు సమర్పణ, మహాకవి యుగళ పందనం, శృంగేరి జగద్గురువుల శ్రీముఖం, పండితాభిప్రాయాలు, అశీష్కులు, విజ్ఞప్తి, కృతజ్ఞతలు, ద్రవ్యదాతల వివరణ, ఇష్టదేవతా ప్రార్థన, చతుః శ్లోకి భాగవతం, భాగవత మహిమ, ప్రధాన దేవతా పందనం మొదలైనవి ఉన్నవి.

సంస్కృతాంధ్ర భాగవతాలనుంచి శ్లోకాలనూ, అనువాదాలనూ ఎంపిక చెయ్యడంలో సంపాదకులు ఎంతో శ్రద్ధ పహించి, తగినవాటినే స్వీకరించారు. ఒక్క ఉదాహరణ-

సంస్కృతమూలం

యథా తరోర్ముఖ నిషేచనేన

తృవ్యంతి తత్ స్కంధ భుజోపశాఖాః,

ప్రాణోప హరాశ్చ యధేంద్రియాణాః

తద్దైవ సర్వార్థణ మమ్యుతేజ్యాః.

(వ్యాస-4-31-14)

సోతన్నగారి ఆంధ్రానువాదం—

“కమలాధీశ్వరుఃకూజసేయుట సమ

గ్రహీతిఃప్రాణోపహ

రము సర్వేంద్రియ శృప్తి హేతువును స

ర్వజ్ఞాజ మూలాభిషే

కము శాఖాభుజ పుష్టిదంబు నగు రే

ఖన్ సర్వదేవార్థణ

గ్రమమై యొప్పు ధరావర్ణ్యగుతలా

రా : బుద్ధిసూహించినన్”

(4-31-952)

శ్రీసూర్యనారాయణగారి సంకలనసంకల్పం పెక్కుమందిద్వాంసుల ప్రశంసలను అందుకొన్నది. వదాన్యులతో పాటు విద్వాంసులుకూడా దీని ముద్రణానికి విరాళాలు అందజేశారు. శ్రీ తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానం వారూ, శ్రీ కాశీ

నాథుని నాగేశ్వరరావు, శ్రీ శివలెంక శంభు ప్రసాద్ ధర్మనిధివారూ, ఇతర సంస్థలవారి ఆర్థికసహాయం కూడా దీనికి లభించింది. చిత్రాలతో కూడా గ్రంథం చక్కతయ్యారయింది. దీని ద్వితీయ సంపుటం కూడా త్వరితగతినే రాగలదని ఆశిస్తున్నాను. అది వస్తే సంస్కృతాంధ్ర భాగవతాల నమూనా స్వరూపం సంగ్రహంగా ఆంధ్రులకు లభించగలదు. ఈ గ్రంథానికి తగిన ప్రచారం లభించగలదని భావిస్తున్నాను.

శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్య

## ప్రాచీనాంధ్ర చారిత్రక భాగోళం

[ప్రాచీనాంధ్ర చారిత్రక భాగోళం. రచన స్వగ్నియ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు. ద్వితీయ ముద్రణ 1979 ప్రథమ ముద్రణ 1963. ప్రచురణ : ఆం. ప్ర. సాహిత్య అకాడమీ హైదరాబాదు. వెల. రూ. 12.]

ఆం. ప్ర. సాహిత్య అకాడమీవారు కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారి ప్రాచీనాంధ్ర చారిత్రక భాగోళాన్ని 1963 లో ప్రచురించారు. దానిపై చక్కని సమీక్ష వ్యాసంకూడా వచ్చింది. ప్రచురించిన మొదటనే గ్రంథం ప్రచారంలోకి వచ్చింది. తెలుగులో అంతవరకు చారిత్రక భాగోళంపై పుస్తకాలు లేవు. కాసనాలు పరిశోధిస్తూ ప్రచురించినవారు కొన్ని ప్రదేశాలు గుర్తిస్తూ వచ్చారు. అయితే సమగ్రంగా ఏరి కూర్చినవారు లేరు. దత్తుగారు ఏ కళాశాలలోను హిస్టరీ లెక్చరరు కాదు. ఆయనకున్న బి. ఏ. పల్ల యూనివర్సిటీ మెట్లుకూడా ఎక్కలేదు. ప్రభుత్వంవారి అడిట్ అండ్ అకౌంటు డిపార్టుమెంటులో ఆఫీసరుగా పనిచేస్తూ మేనమామ చిలుకూరి వీరభద్రరావు గారిపల్ల ఉత్తేజితైచరిత్ర పరిశోధనలలోకి దిగారు. ఉత్తమ గ్రంథాలు వ్రాయటానికి యూనివర్సిటీలే అక్కరలేదు. పూర్వతరం పరిశోధకుల కౌతమందికి డాక్టరేట్లు ఉన్నాయి ?

ఈ గ్రంథం ప్రతి విద్యార్థి, విద్వాంసుడు చదివితే మనరాష్ట్ర పూర్వ భూగోళం గురించి తెలుస్తుంది. గ్రామాలు నదులు, పర్వతాలు, మొదలైన వాటి పుట్టు పూర్వోత్తరా లిందులో ఉన్నాయి. రెండో ముద్రణ మొదటి ముద్రణకి పునర్ముద్రణ కావటంవల్ల మొదటి ముద్రణ విమర్శ వెలు వడటంవల్ల ఇంతకంటే ఎక్కువగా వ్రాయనక్కర లేదని పించింది.

శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావు

## సాహిత్యంలో స్త్రీ

(వ్యాస సంకలనం)

[సంకలన కర్త-జాతశ్రీ : వెల-రూ 8-00 ప్రచురణ- బమ్మం డిల్లా అభ్యుదయచరిత్ర సంఘం.]

“సాహిత్యంలో స్త్రీ” అనే అంశం చాలా విస్తృత మైనది- క్లిష్టమైనది. 158 పుటల పుస్తకమే కాదు కొన్ని పంపల పీఠీల పుస్తకాలు వ్రాయవచ్చు. ఒక వ్యాసంలో చర్చించదగినంత చిన్న అంశం కాదిది. అయితే విశేషదా పద్ధతి ఆధికంగా అమలులో ఉన్న యీ రోజులలో సాహితీ పరులు, రాజకీయ వాదులూ, సాంఘిక సంస్కర్తలూ శక్తికొద్దీ పరిజ్ఞానాన్ని జట్టి యీఅంశాన్ని చర్చిస్తున్నారు. కానీ గమనించవలసిన అంశం యేమిటంటే ఏ “అంశం గురించి, సమగ్రమైన వ్యాసం వ్రాయాలన్నా నిష్పాక్షిక దృష్టి, విషయ ప్రధానంగా పరిశీలించే దృష్టి అవసరం. మన సులో యేదో ఒక అభిప్రాయం పెట్టుకుని, ఏ అంశం గురించి వ్రాసినా ఆది ఒక వ్రాత అవుతుందిగానీ, వ్యాసం కాజాలదు అన్న హితవు. ఈ సంకలనంలో ధర్మశాస్త్రాల్లో స్త్రీ, ప్రబంధ సాహిత్యంలో స్త్రీ, మత గ్రంథాల్లో స్త్రీ, శిల్పకళలో స్త్రీవంటి 16 వ్యాసాలున్నాయి.

అసలు స్త్రీనిగురించి ఇంత చర్చదేనికి? మనదేశంలో- ఇతర దేశాలలో కూడా - వెనుకబడిన జనాభాలో స్త్రీలుకూడా వున్నారు కనుక అని ఒక సమాధానం. అయితే ఇలా వ్యాసాలు వ్రాస్తే స్త్రీల వెనుకబడిన తనం పోయి, అభ్యుదయ పథంలో వారు పురోగమిస్తారా? అని మరొక ప్రశ్న ఒక్కరోజులో, ఒక్క తరంలో వారి వెనుకబడిన తనం పోక

టోవచ్చు. కానీ ఇలా స్త్రీల సమస్యను వెలుగులోకి కొని రాగా, కొన్ని తదాల తర్వాతనైనా వారి సమస్యలు పరిష్కారం కావచ్చు. చాలా దేశాలలో ఇలాజరిగిందని చరిత్ర చెబుతుంది అని కొందరి వాదన. నిజమే కావచ్చు. కానీ, సాహిత్యం కల్పనిక మైనప్పుడు, ఆ దేశాల్లోని పాత్ర పూహించనితాలయినప్పుడు వాటిన్నింటిని వాస్తవాలుగా చరిగడించడం తర్క పద్ధతి అవుతుందా. ఒక చెంప వాస్తవికత, సమాజస్పృహ వంటి వడచాలాన్ని ఊపిస్తూ మరొక చెంప ప్రబంధాలలోని స్త్రీలను గురించి, ధర్మశాస్త్రాల్లోని స్త్రీని గురించే, శిల్పకళలో స్త్రీ గురించి - ఇంకా చాలా శీర్షికలనుదహరించవచ్చు- చర్చించడం వాస్తవికత అవుతుందా? ఏమో ఎవరి అభిప్రాయాలు వారివి. వ్రాసిన వ్యాసాల గణగణాలను చర్చించితే సరిపోదా :

“ప్రాప్తికు ద్వంద్వ వర్ణనః కన్యాం న ప్రయచ్ఛతి

.... ....  
తయస్తే సరకం యాంతి దృష్ట్యా కన్యాం రజస్వలామ్.

ఈనాడు వారావత్రికలలో స్త్రీలపై అఘాయిత్యాలను గురించి ఎన్నెన్ని వార్తలు వస్తున్నాయి? వన్నెండెండ్ల పిల్లకాదండి బాబూ - ఆరేండ్ల పసికందుపై అఘాయిత్యం జరిగినట్టు పత్రికలలో చదవడం లేదా? ఇదంతా ఎందుకు ప్రస్తావించవలసి వచ్చిందంటే మానవాళి ఈనాడు మానసిక సంక్షోభంలో, భావ దారిద్ర్యంలో చిక్కుకున్నది. దాని ఫలితాతే యిలాంటి దుస్సంఘటనలు. ఈ సంక్షోభానికి కారణం ఏమిటి అని విశ్లేషిస్తే పాతపద్ధతులు అంతరించడం, కొత్త పద్ధతులూ, విలువలూ సమగ్ర దృష్టి అలభడక పోవడం. కేవలం కసిగా వ్రాతలు వ్రాసినంతమాత్రాన యీ సమస్య పరిష్కారం కాదు. కేవలం స్త్రీలకు మాత్రమే పరిమితమైనది కాదు ఈ సమస్య. మరొక రూపంలో పురుషులనుకూడా వేధిస్తున్నది. ఆ మాటకొస్తే ఒక రూపంలో కాదు- నిరుద్యోగం- చాలీచాలని జీతం. వచ్చే పుద్యోగం వంటి పెక్కురూపాలలో ఈ సమస్య పురుషులను వేధిస్తున్నది. కాన యీ పుస్తకంలోని అంశం అందుకు సంబంధించినది కాదు గదా.

గుర కులాలలో వ్యభిచారం సంగతిని ప్రస్తావించారు ఒక వ్యాసంలో. అసలు వ్యభిచారం అంటే ఏమిటి : పురమిడికి లేని న్యూనతలను స్త్రీకి అంటకట్టడం సమర్పణ అవుతుందా : ఇలాంటి అంశాలను చర్చించేప్పుడు దేశకాలాల సూత్ర పరిణామ అవసరం లేదా : స్త్రీకి అవ్యాసం జరుగుతున్నదని చర్చించబోయి మరికొంత న్యూనతను స్త్రీకి అంటకట్టడం, ఆమెకు సంబంధించిన సమస్యలను బహిరంగంగా చర్చించటం సరికా ?

ఈ పుస్తకం 37వ పుటలో డాక్టర్ రావి భారతిగారు సూచించిన అంశాలు మహిళా లోకమంతా చర్చించదగినవి. కానీ ఒక విషయం గమనించాలని మనవి- స్త్రీ అనుమతి, అంగీకారం లేకుండా ఎవరూ ఆమెమీద అసూయిత్వం చెయ్యలేరు. అడ్వర్టైజ్ మెంట్ లలో చూడల్సిగా నిలబడడానికి స్త్రీలు ఎందుకని అంగీకరిస్తున్నారూ? సినిమాలలో రేప్ సీన్లుంటే వాటిని మహిళాలోకం ఎందుకని బహిష్కరించడంలేదూ?

ఈ సందర్భంలోని శిశ్చకళలో స్త్రీ అనే వ్యాసం యీ పుస్తకం పరిధిలోకి రాదనుకుంటాను. సావిత్రిగారు వ్రాసిన "తరతరాల సాహిత్యంలో స్త్రీ" అనే వ్యాసం చాలాబాగున్నది. సహితకంగా, జైచిత్యంగా వున్నది. 7వ పుటలో "నిశితంగా చూసే శక్తి మనకి వుండాలిగానీ ప్రపంచ సాహిత్యంలో 90 శాతం, హిరోమీద రచయితకున్న అర్థరహితమైన ...." అనే పేరా నుంచి "ప్రతి రచన ఈ విధంగా చూస్తే సాహితీ వేత్తలలో స్త్రీ ద్వేషుల పాలు ఎంతఎక్కువో తెలుస్తుంది" వరకూ వున్న అంశాలను మహిళలందరూ శ్రద్ధగా పరిశీలించడమవసరం.

కోడూరి శ్రీరామమూర్తిగారు తెలుగు నవలా సాహిత్యంలో స్త్రీమనస్తత్వ చిత్రణ గురించి బాగా వ్రాశారు.... "స్త్రీని అణగదొక్కడానికి "సంప్రదాయం" అనే పేరు ఈ యోగవడిన సందర్భాలు చాలా కనపడతాయి. అయితే దీనివల్ల స్త్రీ స్వేచ్ఛ కొంతవరకూ అణచబడిందేమోగానీ ఆమెలోని స్వేచ్ఛా ప్రయత్నాన్ని అణగదొక్కగల శక్తి సంప్రదాయానికి లేకపోయింది" (61వ పేజీ)- ఎంతబాగా వ్రాశారూ! ఇంతే కాదు ఆధునిక తెలుగు రచయితలు స్త్రీల మార్పు

హృదయాలలో చెలరేగే పాత్ర చిత్రణ గురించి కూడా యీ రచయిత చక్కగా విశ్లేషించారు. నాటకాలలో స్త్రీ గురించి వ్రాసిన వ్యాసంలో రచయితలు, రచయితలూ ఆలోచించవలసిన అంశాలు చాలా వున్నాయి. చలన రచనలో స్త్రీ గురించి డిజార్ వ్రాసిన వ్యాసం ఆసన గ్రం అని పించింది. "సాహిత్యంలో స్త్రీ" అని యీ సంకలనం పేరయితే వరకాల శబ్దాభిరూపాపుగాదు రాజకీయరంగంలో స్త్రీ గురించి చక్కటి వ్యాసం వ్రాశారు. "స్త్రీ - మూఢ విశ్వాసాల" అనే శీర్షికన హేమలతా లవణం వ్రాసిన వ్యాసాన్ని యీ సంకలనంలో ఎందుచెప్పారో అర్థం కాదు. సాహిత్యంలో స్త్రీ చిత్రణ గురించి గదా చర్చించవలసిన అంశం. ఉపాధ్యాయునిగా స్త్రీ పాత్ర చాలా గొప్పదేశాని సాహిత్యంలో ఎంతమంది ఉపాధ్యాయులూ చిత్రణ వున్నది : ఒక మక్కలో చెప్పాలంటే ఈ సంకలనంలోని వ్యాసాలు కలగా వులగంగా వున్నాయి. అందుకు ప్రచారణ కర్తలు కొంతవరకూ బాధ్యులు! అపామాషిగా ఇలాంటి సంకలనాలను ప్రచురించటం సలబు కాదనుకుంటాను. వ్యాసాలను ఎందుకొనడంలో మరింత జాగ్రత్త అవసరం!

## ధర్మ పథం

[రచన-బులుసు వేంకటరమణయ్య, వెల-రూ. 15-00  
ప్రతులక-బులుసు వేంకటరమణయ్య, 4, సెకండ్ స్ట్రీట్,  
పురుషోత్తం నగర్, కోమ్ పేట, మద్రాసు 60 044]

తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానం వారి ప్రవ్య సహాయంతో ముద్రితమవుతున్న మంచి పుస్తకాలలో ఇదొకటి. గ్రంథ కర్తగారన్నట్లు ఇవి అన్ని రకాలవారికీ ఆనందాన్ని కలిగించే విషయాలు. కథలు, గాథలు మాత్రమే కాదు ధర్మ సూక్ష్మాన్ని సరళంగా పామరులందరకూ విదితం చేసే విషయాలు కూడా. ఒక విధంగా చూస్తే యీ సమాజవ్యవస్థ అంతటికీమూల స్తంభం, ప్రాణం, పూపిరి-ధర్మం. ధర్మం అంటే యేమిటో యీ 270 పుటల పుస్తకాన్ని శ్రద్ధగా చదివితే తెలుస్తుంది. ధర్మస్వరూప స్వభావాలు అలాంటి . నిర్వచనంగా క్లుప్తంగానూ చెప్పవచ్చు. కానీ ఆ నిర్వచనం అంద

రకూ అర్థం కారనోవచ్చు. అలా కాకుండా అందరకూ అర్థం కావడానికే ఇలాంటి కథలు మన ధర్మశాస్త్రానికే కాదు- అన్ని ధర్మశాస్త్రాలకూ ఆవసరమయ్యాయి. ఒకానొక మత సిద్ధాంతాన్ని ఆలంబనంగా జేసుకుని, ఆమతంలో ఇమిడివుండే ధర్మాన్ని విశదం చేసుకొని కథలూ, గాథలూ అవసరమయ్యాయి. మనకు సాహిత్య సంపదలేదు. నిర్దిష్టమైన ధర్మం లేదు అని యీ రోజులలో చాలామంది నోట వినిపిస్తుంది. అలాంటి వారు మాత్రమే కాకుండా ధర్మమంటే యేమిదో స్పష్టమైన అవగాహన లేని వారందరూ కూడా యీ పుస్తకం చదవడం అవసరం. సంస్కారాలకూ, ఆత్మ గుణాలకూ వున్న సంబంధాన్ని మన ప్రాచీన మహర్షులు చెప్పినంత స్పష్టంగా యీ కాలంలో ఎంతమంది చెప్పగలరు? సంస్కారాలు ఉండగానే ఉండిగానే సరిపొదు. హృదయం కూడా వుండాలి. ఉత్తమ శీలం వుండాలి. భర్తలుగా చెలామణి అవుతూ ద్రోహచింతలో వుండేవారి స్థానం యేమిదో వివిధ కాలాలలోనూ సమాజ ప్రియస్థ నిర్ణయిస్తూనే వున్నది. ఆ సంగతిని గ్రహించడానికి కూడా కొంత సంస్కారిం వుండాలి. ఇక్కడ గమనించవలసిన అంశం సంస్కారాలకంటే ఉత్తమ గుణాలే ప్రధానమన్న అంశం. ఉత్తమ శీలం అంటే యేమిదో “నాహం జానామి కేయూరే .....నిత్యం పాదాభి వందనాత్” అనే చిన్న క్లోకంలో చిత్రించిన ఆదికవి వాల్మీకి మహర్షి ప్రతిభను యీ రచయిత చక్కగా వివరించారు. ఇలాంటి సూక్ష్మాలను గ్రహించగలుగడానికి కేవలం పాండిత్యం ఒక్కటే చాలదు. ఉత్తమ సంస్కారం, ఉత్తమ శీలంకూడా అవసరం. అవసర సందర్భాలలో పెద్దలకు పిన్నలే సుద్దులు చెప్పవలసి వస్తుంది. వాజ్మతవసుడు, నచికేతుల కథ యీ అంశాన్ని విశదం చేస్తుంది. ఇలాంటి కథలవల్లనే యీ పుస్తకానికి సార్వజనికతవచ్చింది. ఇలాంటి అంశాలన్నీ కలసి మనధర్మం అయింది. ఈ ధర్మాన్ని ఇలా కథలుగా వివరించగలగడానికి పాండిత్యం మాత్రమే కాక ఎంతో ఉత్తమ శీలంకూడా అవసరం. సవితి తల్లిప్రేమ అనే నానుడి అన్ని సందర్భాలలోనూ చెల్లదని “సుమిత్ర సుస్వభావం” అనే కథ వివరించుతుంది. దేవుడెక్కడ ? అనే కథలోని

“యచ్చకించి జగత్సర్వం.

.....

వ్యావ్యవాయుని స్థితం” అనే క్లోకాన్ని నిత్యం

వల్లించే వారెందరో వుంటారు మనలో. కని యీ కథలో సూచితమైన దృష్టితో యీ క్లోకాన్ని మననం చేసేవారు అరుదుగా వుంటారు. ఉపనిషత్తులూ, పురాణాలూ, ఇతిహాసాలూ చదవలేని వారూ, చదివినా అర్థంకాని వారందరూ తప్పక చదవవలసిన మంచి పుస్తకాలలో ఇదొకటి. మన మతం ఎంత ఉదారమైనదో, ఎంత వైవిధ్యం మన ధర్మంలో ద్యోతకమైనా అంతర్గతంగా ఆ వైవిధ్యంలో ఎంత గొప్ప మానవతా ధర్మం వున్నదో గ్రహించగలగడానికి దోహదపడే యీ పుస్తకాన్ని మన విద్యాసంస్థలలో ఉపనాచకంగా ఎందుకని అధికారులు నిర్ణయించరాదో !

## శాకాహారముపై వెలుగు వెల్లువలు

[రచన-వి. నిరారకరావు, గౌ. కార్యదర్శి, ఇండియన్ వెడిటేరియన్ కాంగ్రెస్, విశాఖపట్టణం బ్రాంచి, వెల-రు. 2-00 ప్రచురణ-ఇండియన్ వెడిటేరియన్ కాంగ్రెస్, 27-4-30 మెయిస్రోడ్డు, విశాఖపట్టణం.]

యుక్తాహారం మానవునికి అన్ని ఏ దృష్టితోచూచినా అవసరం ! అయితే ఏది యుక్తాహారం అంటే దేశకాల పరిస్థితులూ, వాతావరణం వంటి వాటిపై యీ ప్రశ్నకు సమాధానం ఆధారపడి వుంటుందని కొందరి వాదనగా వున్నది. కాదు కష్టం చేసే వారికొక రకం ఆహారం, మెదడుతో పని చేసే వారికొక రకం ఆహారం అవసరమని మరొక అభిప్రాయం. మనం భారతీయులం. భారతదేశంలో వున్నాం మనకు మాంసాహారం యుక్తమైనదా ? శాకాహారం యుక్తమైనదా ? అనే ప్రశ్న యీ దిశాబ్దంలో చచ్చుకు రావడం విచిత్రమే. బ్రిటన్ వంటి శీతలమండల దేశాలలోనే శాకాహారం ప్రాముఖ్యాన్ని గుర్తించి, ఆ వద్దతిని ప్రచారం చేయడానికి కొందరు మేధావులొక సంఘాన్ని యేర్పాటుచేసి ఎన్నో సంవత్సరాలయింది. అలాంటి సందర్భంలో శాకాహారం ప్రయోజనాలను గురించి భారతదేశంలో ప్రచారం చేయవలసిన పరిస్థితులు ఏర్పడుతున్నాయంటే - ఏమనుకోవాలి? యీ దశ గురించి ఏమని అనుకున్నా ఆ పరిస్థితి వున్నది కనుకనే ఇలాంటి పుస్తకాలు అవసరమవుతున్నాయి. 40 పుటలలో యీ రచయిత చాలా ప్రయోజనకరమైన అంశాలను పొందుపరచాడు. మానవుడు జన్మతః శాకాహారియే.

చరిత్ర ఇందుకు సాక్ష్యం అనాది కాలంలో కూడా మాంసాహారులు కొందరు లేకపోలేదు. ఋగ్వేదంలో మాంసాహారాన్ని నిషేధించలేదని వాదించడం యుక్తివాదం. దానికి ఉదాహరణ ఎవరి వంటికిపడే అహారం వారు తింటారు. కాకాహారమే తినాలని బ్రహ్మంతం చేసుటం మంచిదికాదనే వాదన అర్థం అవుతుంది. ఈ పుస్తకంలోని మాంసాహార వదార్థములు - వాటిలో కొత్తపర్వలో పరిమాణము, సమీక్షాతా పోరపట్టిక, ముఖ్యమైన విటమినుల పట్టిక అనే అధ్యాయాలు చాలా ముఖ్యమైనవి. కాకాహారం కూడా యీ రోజులలో పెక్కు కారణాలవల్ల రోగభూయిష్టంగా వుంటున్నది. ఆ లోపాలకు దోహదపడే కారణాలను నివారించేందుకు కూడా ఒక ఉద్యమం అవసరం కాదా? సాత్వికులు, మధ్యతరగతి వారు తప్పక చదవవలసిన మంచి పుస్తకం ఇది. చదివిన తర్వాత ఆచరించ గలిగిన విధానాలను ఆచరించవచ్చు. ఇంకనూ మనోబలం, సంకల్పబలం, దృఢనిశ్చయం అవసరం మంచి అలవాట్లను అలవరచుకొనడానికి.

## ఆంధ్ర మహాభ్యుదయము

(పద్య కావ్యం)

[రచన-మహాకవి బండ్ల సుబ్రహ్మణ్యం. మూల్యము రు. 95. ప్రతులకు - మహాకవి బండ్ల సుబ్రహ్మణ్యము, రిటైర్డ్ తెలుగు వండితుడు. రాహురిపేట, పేటపాలెం 29187]

అమరజీవి పొట్టి శ్రీరాములు జీవితం, భారత స్వాతంత్ర్య సమరము, అల్లూరి సీతారామరాజు చరిత్ర, ఆంధ్రరాష్ట్రోద్యమం ఈ 97 పుటల మహా కావ్యంలో వున్నాయి. రసము, అపొకారము, ఛందస్సు, దండకము పురవర్ణన తదితర కావ్యలక్షణాలన్నీ వున్నందున ఇది నిజంగా మహాకావ్యం. ఈ గ్రంథకర్త మహాకవి యనడానికి ఎట్టి సందేహమూ లేదు. ఇన్నింటికి మించి ఈ కావ్య ఇతివృత్తం రాజకీయమైనదని అనిపించినా ఓపికగా, శ్రద్ధగా చదవగలిగినవారికి ఇందు మానవ కథ కనిపిస్తుంది. గురవయ్య నిర్యాణము అనే అధ్యాయంలో కవి యిలాఅంటాడు:

లే || ఆరిపోనున్న తిల్లిర యందు వెల్లు  
కొట్టుకొనునట్లు శ్వాసలు కొట్టి పైకి  
చూచు చుండగ జీవుడు లేచిపోయే  
గొల్లుమని యె జెడరలు జల్లుమనగ.

పొట్టి శ్రీరాములుగారి తండ్రి గురవయ్య మరణాన్ని చెప్పిన పద్యమిది. ఇందులో కవి మానవజాతి చృష్టి చర్యగా ద్యోతకమవుతుంది. అంతటిలో నాగెనా లేదు.

సీ|| ఇంక సంతోషము నీమె యెట్లీదునో  
యని కంట నీరెట్లు నలల యొరకె  
తన చేతితో నొక్క తనయు పెండిలియైన  
సోమండను చేడె యొకతె  
సతుల కి స్థితికంటె నతి దుఃఖమేదని  
సానుభూతిని జూపు చానయొకతె  
వసుపుకుంకుమలన్న పడిచచ్చు నీ తల్లి  
కణవయ్యె నవి యను కాంత యొకతె

తే|| పరుల మేల్జూచు ఘనుడను పడతి యొకతె  
మంచి ఫలమేరు హరుడను- మగువ యొకతె  
యిట్లు పొరుగిండ్ల యింతులు చుట్టుజేరి  
చెప్పకొనుచుండిరాత్మల బింత లేనగ

కవితయాన్న నిట్లుండవలె. ఇందు సామాన్యుని అర్థం కానంతటి పెద్ద పదములేదు. అనుభూతి సార్వజనినము. పదగుంభన లేదు. అవసర పదప్రయోగము లేదు. మంచి కవిత్వానికి ఏమేమి యవసరమో అవన్నీ ఇందుకలవు.

పాత్రాచిత్యమైన అనుభూతులను కవితగా వ్యక్తీకరించడం యీ కవి ప్రత్యేకత. అందునొక ఉదాహరణ:

తే || గొంతి గొంతెమ్మ కోర్కెల పొంతబోక  
సుతులు ఫలితులు గాకుండ జూచుకొనడె  
ధర్మ విద్యా విచారులై తగిన పేరు  
వారు నిల్పరె యాచంద్ర తారకముగ (49)

ఈ విధంగా సర్వేయమైన నడకగా నడిచినది ఈ కవి కలము. లక్షణవిరుద్ధముగాకుండా- అలంకార ఉల్లంఘనము జరుగకుండా రస విరసము జరుగని పద్ధతిలో ఆధునిక కాలంలో ఇట్టి కవికలరుసులు అతిశయోక్తి కాజాలదు. విరసన కావ్యగుణములనెత్తి సందర్భోచితంగా వచనము నుపయోగించు ఇక్కడ ముందెంత మందికలరు :

ద్వితీయ ప్రకరణములో ఏమైనా శతఘ్నులు ప్రేబుట (జర్యనులో మద్రపురిపై శతఘ్నులు ప్రేబుట, మద్రపుర్ బీభత్సము ఈ కవి రసవంతముగా వర్ణించినాడు. కావ్యలక్షణ పోషణ కనుగుణంగా కవి పుటనుంచి వసంత రు వర్ణన యీ కవి హృదయంగా చేసినాడు. సీతారాముల కళ్యాణ యత్నమును అధ్యాత్మము వచనంతో ప్రారంభముల ఎంతయు సార్థకంగా నున్నది.

ద్వితీయ భాగం ప్రారంభంలో విష్ణుప్రార్థన- నాగ బంధము, పుష్పమాలికా బంధము- లక్ష్మీదేవి ప్రార్థన ఉన్నాయి. ఇహికా సరస్వతీ ప్రార్థన వీడా బంధము కలవు. వీడా బంధము ఈ కవిగారి నూతనసృష్టి అయిననూ యీ ఉత్పలమాలి పద్యం అందంగానూ, రసవంతంగానూ ఉన్నది. ఇంకను యీ కవి యీ కింది కవితా ప్రయోగాలు చేసినాడు రసవంతంగా. (1) రథబంధము-ఈశ్వరప్రార్థన (2) ద్వినాగబంధము-ఈశ్వరసృష్టి (కవిగారి సృష్టి) (3) గర్భకంద చంపకమాలానాగాభరణము- ఈశ్వర ప్రార్థన. (4) శ్వేతచ్ఛత్రబంధము (5) నాగబంధము. (6) దోధ కము. (7) సుగంధి. ఇట్టి కవితా ప్రక్రియలు గారడీలుకావు ఔచిత్యం కలవి. అర్థవంతములైనవి సందర్భానుసారం ఉపయోగించినట్టివి.

శ్రీరాములు గార్హస్థ్యములో రవిఇట్లునుచున్నాడు.

కం॥ పిండికృత కాటుల వెనక  
జండాంకునకెదుట గట్టి-సతి తేనీటం  
దండిగ నల్పాహార మొ  
కండానంగి నిజేతుదన్ని-కలకృతి కనుపున్ ॥

ఈ కంద పద్యంలో ఆధునికత ప్రాచీనతా కవితా రీతుల మేళవింపు వ్యక్తమవుతుంది.

కవి చమత్కారమునకు మరొక మచ్చు:

సీ॥ చనవుమై- జనవుమై శంతరించి వరించి  
యించు విల్పించుల-మంచి నెంచి  
నూ పైన నూ పైన- నేపారున చూపు  
మరుతూపు మధురిమ - మహిమజూపు  
నేరైన నేరైన - శృంగార రసమీర  
మీరల గందురు విధి - యోగమేద  
నేలిన వేలిన - విహగరాగ వియోగ  
యోగ రహస్యార్థ-మిగిసాగ

తే॥ బహికాముష్మికములకు-సంటగట్టి  
యొంట రెంటిని సాధించి-మంటలోన  
మణుల పెకలించి యానంద-మనుభవించి  
మంచి దంపతురిహా కీర్తిని-మనుచునుగ్గడు.

మధ్యతరగతికంటే కూడా హీనంగా పున్న స్థితిలో వీటి శ్రీరాములు దంపతులను ఇంత ఉదాత్తంగా కవి చిత్రించడానికి ప్రధానహేతువు శ్రీరాములు తన రాష్ట్ర ప్రజల కోసం చేసిన ఆత్మబలిదానం. ఇది సాంఘిక ప్రయోజనం. ఇక పై పద్యంలోగల అలంకార చమత్కారములు సహృదయులకు సులభ గ్రాహ్యములు.

182 వ పుటలో బొంబాయి వర్ణనకు వచనాన్ని కవి వినియోగించటం ఎంతోని సమంజసంగా వున్నది. కావ్య లక్షణాని కనుగుణంగా 189 వ పుటలో గ్రీష్మర్తువు వర్ణన రమ్యంగా జరిగినది.

ఈ కవి ప్రయోగించిన అచ్చతెనుగునకు ఒక ఉదాహరణ.

ఉ॥ ముక్కువంగూలినాళి వజ-మచ్చిక సేయగడమ్ము  
నమ్మిబై  
బ్రక్కన పెర్లి పెన్లుడిసె-వాకిట వచ్చని చెట్టు పొదలం  
గుక్కలు కోళ్ళునోర్దెబి-కుండల దగ్గరనేల ద్రవ్య  
చున్  
మిక్కిలివీడికోడివడి-మే నడినొత్తుచుగమ్మగూర్కిడిన్

ఇదే విధంగా సంస్కృత పద రహితంగా 201 వ పుటలో

సీ॥ పెల్టాకటిగబ్బ-తల్లిపై జేవైచి  
పొగ్గోలి ములు ప్రక్కన-బట్ట బట్ట

గదిది నడిజాము ప్రొద్దు ము-క్కన్ను తెజన

సీసపద్యం వ్రాశారు యీ కవి. సంస్కృత భదం  
లేకుండా వ్రాయడమన్నది ప్రధానం కాదు. ఈ పద్యం  
ఎంత రమ్యంగా వున్నదనేది ప్రధానం.

ఇదే విధంగా యీ కవి లోక్యజ్ఞానాన్ని యీ కింది  
పద్యం నూచిస్తుంది.

తే॥ పుడమి గుండ్రని వంకాయ - బుద్ధి పుట్టి  
కదిలి వేసంగి యునెడి మం-గలమునందు  
నునిచి దుమ్ముకారము, జల్లు-దుండెచార  
సమయ మౌదనికుడు వేపు నలుపునేమో॥

గుండ్రని వంకాయ యనుటలో నీ కవిచమత్కారము  
కాననగును (202)

ఉద్యోగంలో పొట్టి శ్రీరాములు పడిన బాధలను  
ఉద్యోగ బాధయను యధ్యాయమున చక్కగా వర్ణించినాడు  
ఈ కవి.

ఇట్లు ప్రతి అధ్యాయము నందలి గుణ దోషములను  
వివరించిన నీ వ్యాసమెంత వ్రాసిననూ పూర్తి కాదను భీతి  
కారణమున నింక సూక్ష్మముగా ఒకటి రెండు అంశములను  
పేర్కొందును.

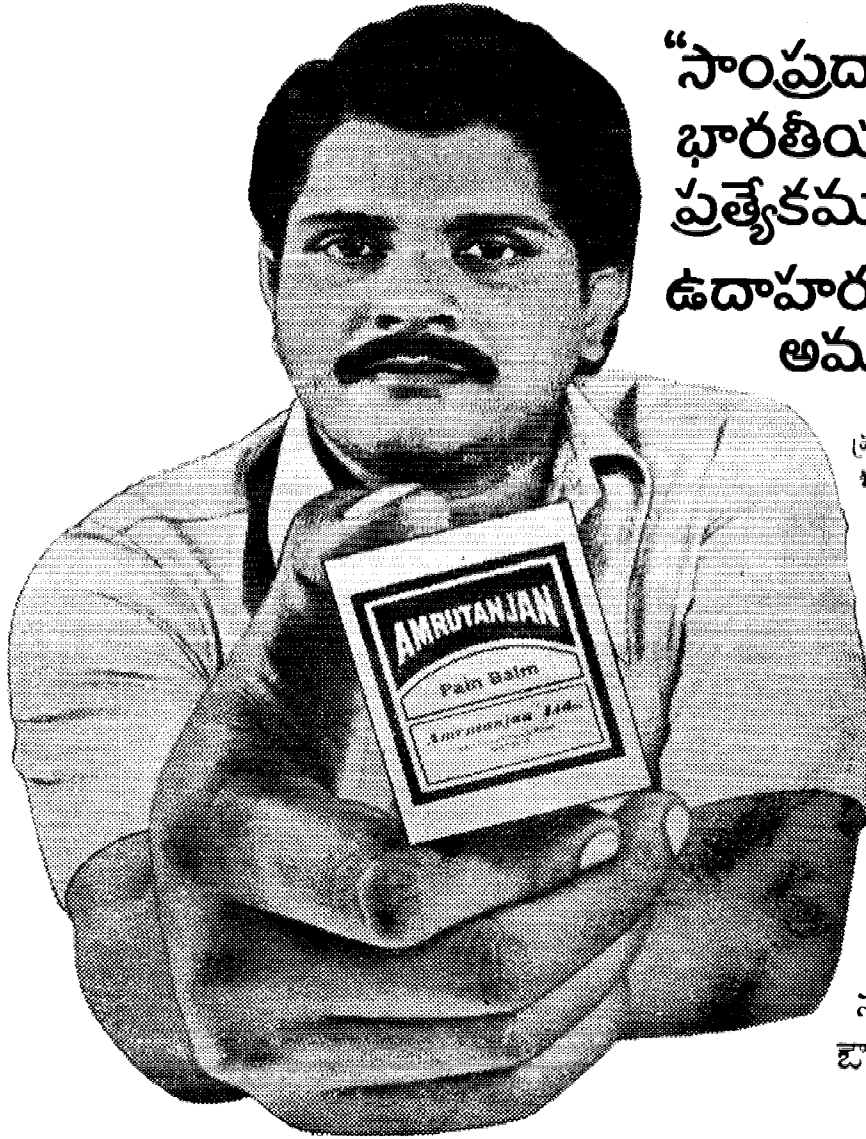
పొట్టి శ్రీరాములుకు ఇంతవరకూ ఎవరూ చేయని  
గౌరవము యీ కవి అక్షర రూపాన చేసి చరిత్రలో ఆయి  
నకు సుస్థిర స్థానం కలిపించినాడు.

ఆంధ్రులు స్వరాజ్యోద్యమం ప్రారంభం నుంచీ సంకు  
చిత స్వార్థ దృష్టితో సంకు పొగ్గానలేదు. తదనుగుణంగా  
ప్రాయీకంగా పొట్టి శ్రీరాములు జీవితం, ఆత్మాహుతి ఇతి,  
స్వత్తంగాగల యీ కావ్యమునంతా కవి ప్రపంచ స్థితిగతు  
లనూ, సత్యాగ్రహ సమర సందేశమునూ, సత్యము, మత  
సహిష్ణుము, అస్పృశ్యతా నివారణ, జలియస్ వాలా బాగ్  
దురంతము, సామర్థ్యాశ్రమము, 7 ఉధివర్ణన, శ్రీరాములు  
గాంధీని దర్శించుట, కన్నెగంటి హనుమంతు కథ, పెదసంది  
పొడువన్న సమ్మె, అల్లూరిసీతారామరాజుచరిత్ర, వీరపర్వతము  
విప్లవ హేతువు, జాతీయ చైతన్యము, ఒంటిరిసంగ్రామము  
వంటి యాతరం యువతీయువకులకూ, రచయితలకూ తెలి  
యని పెక్కు విషయాలు ఈ కావ్యంలో యీ కవి చేర్చి  
నాడు. ఉప్పు సత్యాగ్రహము, వటిలు ప్రబోధము, నేతాజీ  
అంతర్నికుండగుట, తాత్కాలిక స్వరాజ్య స్థాపనము,  
నౌకాశీ ఘోరకృత్తిములు, హరిజనోద్ధరణము, గాంధీ నిర్వా  
ణము, వంటి అంశాలను ఈ కవి రమ్యంగా వర్ణించినాడు.  
అయితే ఈ కావ్యంలో అవి ఎంతవరకవసరమని కొంత  
మందికి అనిపించుతుంది. ఇక ఆంధ్రరాష్ట్ర యత్నము  
(602) యను అధ్యాయమునుంచి ప్రతి అధ్యాయమూ  
యీ కావ్యానికి ప్రాణాలు. ఆంధ్రకేసరి సర్వేపల్లి రాధా  
కృష్ణన్, రాష్ట్రపతి రాజేంద్రప్రసాద్, నెహ్రూ మహా  
పన్యాసము, పూర్ణచంద్ర వర్ణనములతో ఈ కావ్యం పూ  
యింది. ఇంత బృహత్ కావ్యం వ్రాయడానికి కవిలో ఎంత  
సత్తా, ఓపిక వున్నవో గదా! వెలఅధికమగుటచేత ఈ కావ్యం  
సామాన్యులకు అందుబాటులో నుండదు. గ్రంథాలయాలు,  
విద్యాసంస్థలూ విరివిగా ఈ కావ్యాన్ని కొని బహుళ  
ప్రచారం చేయడ మవసరం.

శ్రీ వి. ఎన్. ఆపదాని







“సాంప్రదాయ సిద్ధమయిన  
భారతీయ ఔషధాలకి  
ప్రత్యేకమయిన శక్తివుంది.  
ఉదాహరణకి,  
అమృతాంజన్.”

ప్రకృతిలో లభించే అత్యంత  
శక్తివంతమయిన పది మూలాలు  
ఔషధాలతో అమృతాంజన్ తయారు  
వేయబడుతోంది. అంటే అమృతాంజన్  
దీని శక్తివంతమయినది.

అందుచేత అమృతాంజన్  
తలనొప్పిలకు, జలుబులకు,  
వంటి నొప్పిలకు, బెణుకులకు  
శీఘ్రంగానూ, నిశ్చయంగానూ  
ఉపశమనం కలిగిస్తుంది.  
అంతేకాదు అమృతాంజన్  
సురక్షితమయిన బాధా నివారిణి.

అమృతాంజన్ :

80 సంవత్సరాలకు పైబడిన  
నమ్మకమైన దివ్య  
ఔషధము

**అమృతాంజన్**  
తలనొప్పిలకు .జలుబులకు.  
వంటి నొప్పిలకు .బెణుకులకు

